

## Los colegios segovianos vuelven a perder alumnado en este curso

Unos 13.000 estudiantes comienzan hoy las clases en los centros de la provincia

PÁG. 7



El municipio espera que Educación colabore dotando al centro de un nuevo mobiliario

JUAN MARTIN

## Bernuy mejora sus instalaciones escolares

El Ayuntamiento ha acometido directamente las obras

El Ayuntamiento de Bernuy de Porreros inauguró ayer su nuevo colegio, cuya rehabilitación ha costado 60.000 euros procedentes de fondos municipales. Una sala

multiusos y nuevos baños o la adecuación del parque colindante son algunas de las mejoras de las que disfrutarán los ocho niños matriculados.

PÁG. 15

### 9/MUNICIPAL

#### Los grupos dan su respaldo al preacuerdo sobre la Ceca

Todas las fuerzas políticas con representación municipal dieron ayer luz verde a la firma del futuro convenio para la rehabilitación de la Casa de la Moneda en los términos del preacuerdo alcanzado a principios de mes por el alcalde de la ciudad, Pedro Arahuetes (PSOE) y los responsables del Ministerio de la Vivienda y la Junta de Castilla y León. Con los votos favorables de los representantes del Gobierno municipal (PSOE e IU) y del PP, en la oposición, la Comisión de Cultura del Ayuntamiento emitió un dictamen favorable al espíritu del principio de acuerdo, alcanzado, el pasado 2 de septiembre, y que establece el compromiso del Ministerio de la Vivienda de aportar un 59 por ciento del coste de la rehabilitación, mientras que la Junta se hará cargo del 33 por ciento y el Ayuntamiento del ocho por ciento restante. El presupuesto de licitación del proyecto alcanza una cifra total de 7.267.146,66 euros, por lo que el Ayuntamiento de la capital gastará 581.371,73 euros, que se suma a los 4,8 millones que abonó por hacerse con la propiedad del edificio. Las tres administraciones se reunirán nuevamente el día 16 para alcanzar un acuerdo definitivo.

### ADEMÁS



#### 8/SUCESOS

La Guardia Civil desarticula una banda dedicada al tráfico de drogas

#### 9/CULTURA

José María Parreño será el nuevo director del Museo Esteban Vicente

#### 10/MUNICIPAL

La Apic considera acertado un debate de ideas para Las Lastras

#### 11/AUTOBUSES

Diez marquesinas contarán con plataformas móviles

#### 17/PROVINCIA

Un estudio arqueológico fijará la época de la muralla de Turégano

#### 29/FUTBOL SALA

Caja Segovia no podrá contar tampoco con André ante el Móstoles

### INTERNACIONAL

#### 25/RUSIA

Putin llama a aniquilar a los terroristas dentro y fuera de las fronteras de su país

#### Beltrán Gómez-Acebo y Laura Ponte se casan en La Granja

A la boda del sábado asistirán varios miembros de la Familia Real

PÁG. 13

**Buderus**  
CALEFACCION  
Calderas ECONOMICAS  
y ECOLOGICAS  
C/ Peñalara, 22  
Telf: 921 41 26 33  
**CASPER, S.L.**  
SANEAMIENTOS  
I Ni un solo día de frío!

**ESCAÑO CERO**

JULIA NAVARRO

¿Quién no quiere a Zapatero?

ZAPATERO ES UNO DE ESOS políticos que no soportan que no le quieran, de manera que hace lo imposible por contar con el favor popular y mediático. Esto tiene sus ventajas y sus inconvenientes. La ventaja es que está dispuesto a rectificar cuando la opinión pública y publica muestran rechazo a alguno de sus proyectos, el inconveniente es que puede parecer que no tiene las ideas claras y que gobierna a golpe de impulsos y de encuestas con tal de no quedar mal.

Por ejemplo, el Presidente acaba de rectificar a la SEPI (Sociedad Estatal de Participaciones Industriales) sobre el futuro previsto pa-

ra los astilleros del grupo IZAR. Y es que las movilizaciones de los trabajadores de los astilleros se han movilizado en defensa de sus puestos de trabajo temiendo los planes de la Sepi que al parecer pasaban por dividir los astilleros en dos, unas plantas se privatizarían, las dedicadas a construir barcos "civiles" mientras que otras, las "militares" tendrían otro tratamiento. Los trabajadores no quieren ni oír hablar de la división del grupo Izar y están dispuestos a no dar tregua al gobierno. Así que mientras la Sepi presentaba un Plan, naturalmente con el visto bueno del ministro de Industria José Montilla, Zapatero prometía

desde el podio de un mitin salvar los puestos de trabajo y salvar los astilleros del grupo Izar. De manera que el presidente ha dejado en una situación desairada no sólo al presidente de la Sepi, también a su ministro.

Pero Zapatero no quiere que le silben por la calle, y mucho menos enfrentarse con los sindicatos, de manera que esta dispuesto a rectificar un plan hecho por uno de sus ministros y que sin duda contaba con su visto bueno. Personalmente me alegro de que el presidente haya rectificado. Me parece una barbaridad dejar sin futuro a los trabajadores de la naval. Como me

parece un dislate que las normas que llegan de la Unión Europea estén minando el Estado del bienestar y acercándonos al modelo norteamericano del "sálvese quien pueda" y en el que no existe la solidaridad.

En la Unión Europea han decidido que nos quedemos sin empresas navales de manera que no se andan con chiquitas, hacen una directiva y punto final, lo mismo con los oliveras, o sacrificar a las vacas de la comisa cantabria en nombre de la sacrosanta competencia. Europa es cada vez más un mercado y menos un espacio social, y

los burócratas dictan normas de acuerdo a unas pautas que nada tienen que ver con la realidad de los países que integran la Unión. De manera que un día de estos habrá que empezar a pensar en que la UE tiene que cambiar, que desde Bruselas no se puede dar al traste con lo mejor de la Europa de los últimos cincuenta años que ha sido el asentamiento del estado del bienestar en distintos países.

En mi opinión el presidente ha acertado rectificando, ahora queda por ver cual es esa solución que va a dar al sector naval. Se ha comprometido a mucho de manera que no se puede permitir decepcionar.

**EDITORIALES DE PRENSA**

**EL MUNDO** En "De Al Qaeda a los servicios marroquíes: ¿Una trama de intereses convergentes?" opina que el vídeo "en el que un grupo terrorista islámico asumía la autoría de los atentados" fue crucial para la severa derrota del partido de Aznar, y cree que "un plan de tales dimensiones" no pudo ser urdido sólo por un grupo como el comando de Leganés.

**LA VANGUARDIA** En "Simbólica Diada" se indica que "tras el cambio de Govern y ante la perspectiva de unas complejas negociaciones para ir hacia un nuevo Estatut que defina, ampliándolas y perfeccionándolas, las competencias políticas y administrativas de Cataluña, la sensibilidad y el buen hacer con que se ha resuelto la Diada son síntomas de que el diálogo fructífero y la ecuanimidad pueden y deben seguir un proceso de gran trascendencia".

**EL PAIS** En "Coordinación europea" opina que "es poco razonable que los países receptores de ayudas mantengan tipos impositivos mucho más bajos que los contribuyentes netos de la UE, pero cortar subvenciones a los nuevos socios que tienen niveles de renta muy por debajo de la media no parece el método más eficaz para promover la cohesión".

**LA RAZON** En "Una retirada muy cara" señala sobre los posibles acuerdos comerciales con EEUU para reparaciones y mantenimiento de la VI Flota que "las perspectivas no son, por supuesto, buenas y no parece que las reflexiones tunecinas del presidente del Gobierno, aconsejando la retirada general de Iraq, vayan a contribuir al relanzamiento de nuestra maltrecha relación transatlántica".

**ABC** En su editorial "La incierta apuesta del socialismo vasco" señala que "Ni Patxi López ni Zapatero deben engañarse: hoy el problema del País Vasco no es que su Gobierno autonómico no tenga las competencias que le quieren dar los socialistas -Seguridad Social, Justicia, etcétera...".

**elPeriodico** Su editorial "Contaminar y pagar" asegura que "Erkimia no puede eludir su responsabilidad por la acumulación de residuos industriales en el río Ebro" y añade que "el conseller Milá ha definido las responsabilidades en sus justos términos: son compartidas, entre quien ha contaminado, por supuesto, y las administraciones que no lo han impedido".

Le presentamos una sensacional obra con una interesante colección de fotografías\* de la España de la primera mitad del siglo XX.

**Recuerdos de España.**

Una cuidada publicación en edición de lujo, imprescindible en el archivo de nuestra memoria.

Consiga este libro en su quiosco a partir del 8 de agosto, por un precio muy especial, sólo 11,95 €

con el patrocinio de

**ANTARES**  
Librería

Pº Ezequiel González, 31  
Tel. 921 46 16 09  
www.antareslibros.iberlibro.net

(\*) Incluye fotografías de Coca, Turégano, Sepúlveda y Segovia

Teléfono de información a suscriptores: 921 45 72 61  
de lunes a viernes, de 9,00 a 14,00 y de 17,00 a 19,00 horas.  
Promoción válida hasta fin de existencias

**EL ADELANTADO**  
DE SEGOVIA

El diario de los segovianos

TRIBUNA

VICTORIANO BORRIGUERO

# El sínodo y el sinodal

**A**HORA QUE TANTO se habla del Sínodo de Aguilafuente, me da por invadir la vereda con media docena de osadas aportaciones. Empezaré por decir, para entendernos, que 'sínodo' es una reunión de curas presidida por su obispo, mientras que 'sinodal' es un libro donde se recoge el texto oficial de los acuerdos allí aprobados -no es lo mismo una 'misa' que un 'misal', ni una reunión que el acta de la misma- (Como el pueblo de 'El Toboso' nada tiene que ver con las aventuras bibliográficas y tipográficas de 'El Ingenioso Hidalgo Don Quijote de la Mancha' -nada tengo en contra del bellísimo

Lo digo porque la semana pasada alguien con buena voluntad y poco acierto escribió en este periódico: "Aguilafuente tiene otra razón para ser admirado: Haber sido el primer lugar de España en usar la Imprenta

pueblo toledano de El Toboso pues he sido el pregonero de sus fiestas y hasta ayudé lo mío en la restauración de la llamada "Casa de Dulcinea", una casona manchega que nada tiene que ver con aquella muchacha zafia, basta y algo patona que el manco de Lepanto se inventó como princesa adorable en la singular novela que dentro de unos meses cumplirá cuatrocientos años-).

Lo digo porque la semana pasada alguien con buena voluntad y poco acierto escribió en este periódico: "Aguila-

fuente tiene otra razón para ser admirado: Haber sido el primer lugar de España en usar la Imprenta. Juan Párix de Heidelberg, por encargo de Juan Arias Dávila (a la sazón obispo de Segovia), como primum de lo que estaba llamado a revolucionar la nueva forma de impresión, imprimió el "Sinodal de Aguilafuente". Olvidó el escritor que cuando a Juanito Arias su papá le hizo obispo -me explico: Juan

era hijo segundón del "ministro de Hacienda" (Contador Mayor y Tesorero) y, casi imberbe, fue nombrado obispo de su tierra, o sea, de Segovia, por petición del padre-, lo que de verdad le gustaba era el poder y la política.

En cuanto tomó posesión de su diócesis y de su cámara episcopal (la cámara o residencia oficial de los obispos de Segovia desde el siglo XII fue la villa de Turégano), se encontró con la memoria histórica de otro obispo que contribuyó decisivamente en el devenir de la política castellana (Lope Barrientos tuvo mayor trascendencia que Arias Dávila pues llegó a gobernar Castilla). Se encontró también con el "Sinodal de Turégano del año 1440" (los acuerdos tomados en la iglesia de San Miguel de esa villa por

el obispo Lope de Barrientos y sus curas; se conserva en el archivo de la catedral) Era una especie de "Manual de Moralidad" para contener y regular la vida personal y social de los curas segovianos que, como la mayoría de los clérigos de la época, eran de conducta disipada y poco ejemplar.

En el año 1472 Juan Arias Dávila tenía prohibida la entrada en Segovia y no quería

salir de Turégano (ver las razones en: VBV, El Señorío Episcopal de Turégano). Por otra parte, desde el año 1466 el castillo y la iglesia de San Miguel estaban patas arriba con objeto de fortificar al máximo la fortaleza y evitar

el asalto de las tropas del rey Enrique IV -obras, albañiles, canteros...; Juan Arias intentaba por las bravas reparar el ya centenario castillo y convertirlo en un fortín desde donde contribuir, como así fue, a la política castellana.

Juan Arias exigió (Ley de Alternancia firmada por él y el deán Juan López) que todos los actos y mercedes de la diócesis se alternaran entre Turégano, propiedad del obispo, y Segovia o alguna propiedad del cabildo catedralicio. La reunión del año 1472 tenía que celebrarse, pues, en

algún lugar que perteneciera al cabildo y que, además, para seguridad personal del prelado y su familia, estuviera cerca de Turégano (al año siguiente se celebró otro sínodo en Turégano -casi en precario, en una de las múltiples iglesias de la villa, posiblemente en la de San Juan, en la de San Pedro, en la de Santa María o en la de Santiago-, en junio del 78 otro en Segovia -esta vez sí permitieron

al obispo entrar en su ciudad- y, por fin, en junio de 1483, el más solemne de los cuatro: el que se celebró en la Iglesia de Santa María del Burgo de Turégano, enclavada en la jurisdicción de la de San

Miguel del interior del castillo).

Para terminar: El sínodo de 1472 se celebró en Aguilafuente por ser una villa que pertenecía al cabildo catedralicio (y así siguió siendo hasta que, el 22 de diciembre de 1532, los canónigos la vendieron por 32.000 ducados, en un mismo lote con Sotosalbos y Pelayos, a don Pedro de Zúñiga, duque de Béjar -una errata tipográfica de mi libro "El Señorío Episcopal" coloca la fecha en 1432, cien años antes; siento que nadie me haya advertido del error

Juan Arias intentaba por las bravas reparar el ya centenario castillo y convertirlo en un fortín desde donde contribuir, como así fue, a la política castellana

## VISTO Y NO VISTO

### Las inolvidables pesetas

Parece mentira que después de tanto tiempo de la implantación de la nueva moneda -el euro-, y el machaque continuado por parte del gobierno popular para que los 'españolitos' nos olvidásemos de nuestras entrañables "pesetillas" y llenásemos nuestros monederos de la moneda única europea; aún hoy en día se cuelguen carteles -en árboles por cierto- para que los más nostálgicos no olviden eso de pagar las multas con dos billetes de "mil duros" o simplemente con "uno azul", qué recuerdos. El caso es que en euros o pesetas el que ose bañarse en los albos del pantano de Segovia, también llamado Pontón Alto, tendrá que abonar, en euros y al organismo correspondiente, la "módica" cifra de 7.000 pesetas.

(Foto: Juan Martín)



## EL ADELANTADO

DE SEGOVIA

Edita

EL ADELANTADO DE SEGOVIA, S.L.

D.L. SG.7 1958

Editor-Director

Carlos Herranz Cano

Subdirector

Aurelio Martín González

Redactor Jefe

Jesús Martínez Calle

Jefes de Sección

Marcelo Galindo Miranda y

Florentino Descalzo San Frutos

Director Gerente

Javier Hernando Domingo

Administración

Carlos Rebollar Herranz

Publicidad y Marketing

David Matarranz Casado

Administración de Publicidad

Pilar Chousa Rincón

Redacción, Administración y

Talleres

C/ Peñalara, 3 (Pol. Ind. El Cerro)

40006 Segovia

Teléfono: 921 437 261

Fax 921 442 432

Oficina Comercial: Plaza Mayor, 3, 2º

Teléfono: 921 461 212

40001 Segovia

Correo electrónico de redacción

adelantado@eladelantado.com

Difusión controlada por la OJD

## TELÉFONOS DE URGENCIA

### SERVICIOS DE SEGURIDAD

**POLICÍA LOCAL**  
SEGOVIA: 921 43 12 12  
**COMISARÍA DE POLICÍA:**  
921 41 47 00  
**GUARDIA CIVIL:**  
062 y 921 42 63 63  
**PROTECCIÓN CIVIL:**  
921 75 91 15  
**INFORMACIÓN**  
**CARRETERAS:** 921 41 71 31

**BOMBEROS**  
SEGOVIA: 921 42 22 22  
COCA: 921 58 61 32  
SEPVÉDEA: 921 54 00 00

### SERVICIOS SANITARIOS

**EMERGENCIAS: 061**  
**HOSPITAL GENERAL:**  
921 41 91 00  
**HOSP. POLICLINICO:**  
921 41 91 00  
**CRUZ ROJA:** 921 44 02 02  
Urgencias: 921 44 07 02  
**INFOCÁNCER** (24 horas).  
900100036 (llamada gratuita)

### TRANSPORTES

**RADIO TAXI:** 921 44 50 00  
**ESTACIÓN RENFE:**  
902 24 02 02  
**ESTACIÓN DE AUTOBUS:**  
921 42 77 07

### OTROS

**EMERGENCIAS: 112**  
**INFORMACIÓN TURÍSTICA:**  
921 46 03 34  
**OFICINA DE CORREOS:**  
921 46 19 49.  
**INFORMACIÓN DE AYUDAS A LA VIVIENDA (JUNTA):** 902 22 88 88.

**INSTITUCIONES**  
**SUBDELEGACIÓN DEL GOBIERNO (CENTRALITA):**  
921 75 90 00  
**JUNTA DE CASTILLA Y LEÓN:**  
921 41 73 84  
**DIPUTACIÓN:** 921 113300

**AYUNTAMIENTOS**  
SEGOVIA: 921 41 98 00  
PROVINCIA:  
Ayllón: 921 55 30 00.  
Cantalejo: 921 52 00 01.  
Cantimpalos: 921 49 60 09.

## REGISTRO CIVIL

**NACIMIENTOS**  
**Lunes, 13 de septiembre:**  
Mónica Míoño Galán, hija de Ernesto y Silvia. Víctor López Martín, hijo de José y Teresa. Alexia Estela Niziolek, hija de

**DEFUNCIONES**  
**Lunes, 13 de septiembre:**  
Angelines González Llorente (72 años), Isabel Bas Martínez de Pirón (53 años), Úrsula García Pérez (83 años), Luis Barranco Rodríguez (70 años), Gregorio González Montalvo (87 años), María Ayuso Álvarez (84 años).

## EXPOSICIONES

### Antiguo Museo de Brujería

— Piezas de la Europa Mediterránea y Central entre el siglo XVI y los primeros años del 900. Calle Daoiz, nº 9, (Casa Encantada). Tlf.: 921-460443.

### Bar Santana

— Exposición de fotografía de Álvaro Finat. Hasta el 15 de septiembre.

### Casa de los Picos

— Exposición sobre los ciclos formativos. Muestra sobre el proyecto 'Influencias del reinado de Isabel la Católica en las artes aplicadas'. Hasta el día 28 de septiembre.

### Centro Cultural San José

— Exposición de pintura de la joven pintora segoviana Marta Pascual, dentro de la iniciativa municipal 'Arte Joven en San José'. Hasta finales de septiembre.

### Claustro Galería de Arte

— Exposición de pintura, óleo sobre lino, del artista neoyorquino Tom Gomes. Hasta el 28 de septiembre.

### Galería Pau d'Arara

— "Color en la arena", exposición de pintura del artista Juan Arteche. Hasta el 24 de septiembre.

### Librería Diagonal

— "Todavía tenemos algo que decir", ilustraciones de Rafa Verdejo. Hasta el 30 de septiembre.

### Montón de trigo montón de paja

— El pintor segoviano José Luis Rubio expone sus obras hasta el día 30 de septiembre bajo el título 'El silencio de la memoria'. Horario: de lunes a sábado de 10,30 h. a 13,45 h. y de 17 h. a 20,15 h.

### Museo Roderá Robles

— "Segovia, viaje y recuerdo. Postales antiguas de la ciudad".

De martes a sábado es de 10,30 a 14,00 horas, y de 15,00 a 19,00 horas. Además, los domingos de 10,30 a 14,00 horas.

### Sala de Fotografía Juan Luis Misís

— Exposición de fotografías de Aurelio y Pablo Martín Una visión insólita de Segovia bajo el título 'Rayos del alba'. Hasta finales de mes.

### Sala Unturbe

— Exposición de fotografías del grupo 'Diez Visiones'. Hasta el 15 de septiembre.

### Torreón de Lozoya

— 'Plantas que curan, laboratorio vegetal'. Hasta el 3 de octubre.

### Universidad SEK

— '13 flores y un árbol' y 'Momentos', de Silvia Manzanero.

### AGUILAFUENTE

#### Iglesia de San Juan Bautista

— Aula arqueológica. De miércoles a domingo, de 10,00 a 14,00 h. y de 16,00 a 20,00 h. Se recomienda solicitar cita en el teléfono: 605842481.

### BERNARDOS

#### Yacimientos

— En el Cerro de San Isidro (paleolítico) y en Cerro del Castillo (visigodo). Para realizar las visitas guiadas, los interesados deberán ponerse en contacto con la Asociación APIA en el telf.: 921 566108 o a través de su dirección de email: info@apia-segovia.org.

### BRIEVA

#### Restaurante 'El Palomar'

— Grabados de Federico Oso-rio. Hasta el 30 de septiembre.  
— Acuarelas de Alfonso Pastor. Hasta el 30 de septiembre.  
— Óleos de Fernando Aguilar. Hasta el 30 de septiembre.

### CABAÑAS DE POLENOS

#### Las Caravas

— Artesanía: vidrio, metal, madera, orfebrería, cerámica, grabado... Viernes de 17,00 a 20,00 h; fines de semana y festivos de 12,00 a 15,00 y de 17,00 a 20,00 horas.

### MADRONA

#### Restaurante "El Molino"

— Exposición de pinturas naïf, óleos y acrílicos de Palmira. Hasta el 30 de septiembre.

#### Hostal Soto Palacio de Madrona

— Óleos sobre tabla de Fernando Aguilar. Permanecerá hasta el próximo día 30 de septiembre.

### OTONES DE BENJUMEA

#### Museos

— Pedagógico "La última escuela" y Etnográfico "Remem-

branzas". Tlf.: 921-501038.

### PALAZUELOS

#### Ayuntamiento

— Exposición de los cuadros del VII Certamen Nacional de Pintura Rápida. De lunes a sábado de 19 h. a 21 h.

### PARADINAS

#### Centro Arqueológico

— Visitas todos los días. Deberán ser concertadas en el tlf.: 921-594354.

### SAN ILDEFONSO

#### Galería Garajarte

— Exposición de Molina Vallejo. Hasta el 30 de septiembre.

#### Museo N. del Vidrio

— "Vidrio de Buquoy en Bohemia (1620-1851)" en las colecciones del Museo de Artes Decorativas de Praga. Museo.



## AGENDA SOCIAL

**REUNIÓN**



Con motivo de la inauguración del nuevo campo de fútbol de Valseca, un nutrido grupo de exjugadores del Club de Fútbol de Valseca (en la imagen) tuvieron oportunidad de reunirse en el campo de El Tejón, para disfrutar de un partido con el actual conjunto amarillo y compartir después una parrillada. Enhorabuena.

**MATRIMONIO**



Marta y Héctor, con tan solo 8 años contrajeron matrimonio el pasado mes de agosto en Valverde. La ceremonia fue oficiada por el párroco Marcelino y contó con la asistencia de todos los invitados, quienes asistieron vestidos para la ocasión; al finalizar la ceremonia hubo pétalos de rosa, fotografías de rigor y banquete con chuches, refrescos, chocolatada, tarta nupcial y discoteca móvil hasta altas horas. No faltó detalle y fue todo un acontecimiento social en Valverde.

## Agenda Social

Los lectores interesados en ver publicados en esta sección sus fotografías y textos pueden enviarlos por correo, junto con el teléfono y los datos completos o fotocopia del DNI a: EL ADELANTADO DE SEGOVIA. Ref: "Agenda Social", calle Peñalara, 3 . 40006. Segovia. Las fotografías —en ningún caso se admitirán fotocopias— se publicarán por riguroso orden de llegada; y no se devolverán.

## Gratis en la Agenda

EL ADELANTADO publicará en la sección de Agenda, de manera gratuita, las notas de avisos de convocatorias, actos, exposiciones u otras actividades de carácter cultural y de interés general, siempre que sean remitidas con la suficiente antelación e identificadas con los datos y dirección de su responsable. Por fax 921 44 24 32 o correo electrónico adelantado@eladelantado.com

**CONVOCATORIAS**

**HOY**  
**◆ Concierto:** Hoy, concierto en a cargo de Roadrunners (Jeff Espinoza, Carlos Arrollo...). A las 22,00 h. en el Bar Santana.

**◆ Colegio Eresma:** Comienzo de curso. Infantil de cuatro y cinco años a las 12 h.; tres años, a las 12,15, reunión con los padres; Primaria, ciclo 1º, a las 12; ciclos 2º y 3º, a las 11,45 horas.

**◆ Ayuntamiento:** Las aulas municipales de Salud y Cultura comienzan hoy sus actividades. Las listas, horarios y días pueden consultarse en los respectivos Centros de Acción Social.

**◆ Prácticas de tiro:** Unidades de las Fuerzas Armadas y Fuerzas de Orden Público realizarán ejercicios de tiro en el Campo de Matabueyes hoy y también durante los días 15, 16, 17, 21, 22, 23, 27, 28, 30. En horario de 8,00 horas a 14,30 horas.

**◆ Asamblea:** Hoy tendrá lugar una Asamblea General Ordinaria de la Federación Provincial Asociaciones de Vecinos de Segovia. En el orden del día de la misma figuran, entre otros asuntos, un análisis y valoración de las actuaciones en los distintos Foros Participativos Municipales, la valoración del nuevo transporte urbano o la valoración de las concesiones de subvenciones municipales a los distintos barrios y federaciones.

**◆ Fiestas: En Casla.** A las 12 h., retorno de Nuestra Señora de la Virgen de la Estrella al trono de su ermita acompañada por la música de 'Los Galleguillos' y celebración de la Misa. A las 20,30 h., limonada y bollo en la Plaza. A la misma hora, actuación de la orquesta 'Trío Oasis'. A las 23 h., Gran Velada y Baile del Huevo.

**◆ Actividades Culturales:** La localidad de El Espinar



**PROCLAMACIÓN DE ISABEL LA CATÓLICA**

**Viernes, 17 de septiembre**  
 En la plaza de San Esteban, de 17 h. a 22 h., mercado medieval; a las 18 h., actuación de La Esteva (danza).

En el Paseo de Colmenares, de 17 h. a 22 h., juegos infantiles y tiro con arco.  
 En el Paseo del Salón, de 17 h. a 22 h., exposiciones de cetrería y armas.

En la plaza de San Martín, a las 18 h., animaciones.  
 En el Corralillo de San Sebastián, a las 18,30 horas, Juglares (Música); a las 19,30 horas, representación sobre el Poder del Amor (teatro).

En los jardines de los Zuloaga, a las 19 h., Farsa o Quasi Comedia (teatro); a las 20 h., Comedia Calamita (teatro).

En San Juan de los Caballeros, a las 18,30 horas, Concierto de Ministriles de Marsias; a las 19,30 horas, concierto de la Coral Ágora.

En el Teatro Juan Bravo, a las 20,30 horas, Ministriles de Marsias (música) y L' Española (danza).

**Sábado, 18 de septiembre**  
 En la Plaza de San Esteban de 10,00 a 22,00 horas, mercado medieval. A las 18 h., danzas de Segovia. A las 19 h., San Pedro de Gaflos (Danza)

En el Paseo de Colmenares de 10 h. a 22 h., juegos infantiles, tiro con arco.

En el Paseo del Salón, de 10 h. a 22 h., exposiciones de cetrería y armas.

En la Plaza de San Martín, a las 18 h., animaciones.  
 En los Jardines de los Zuloaga, a las 18 h., juglares (música); a las 19 h., Los Ministriles del Esquileo (música).

En el Corralillo de San Sebastián, a las 18,30 h., Ensemble La Danserye (música); a las 20 h., Ministriles de San Nicolás (música).

En San Juan de los Caballeros, a las 18,30 horas, Dúo Renacimiento; a las 19,30 h., L' Española (danza).

En el Teatro Juan Bravo, a las 20,30 horas, representación de la obra 'Querellas ante el Dios Amor'.

continúa sus actividades enmarcadas en la semana cultural en honor al Cristo del Caloco.

**MAÑANA**

**◆ Donantes de Sangre:** La Hermandad segoviana se trasladará a Ayllón mañana, 15 de septiembre, en horario de 18,30 a 21,30 h. en el Centro de Guardias Médicas de la villa para que los vecinos puedan realizar sus donaciones.

**◆ Vacuna antirrábica:**

Mañana y todos los miércoles del mes de septiembre tendrá lugar la campaña de vacunación antirrábica. Será en el patio de los Bomberos de 19,00 h. a 20,00 horas.

**PRÓXIMOS DÍAS**

**◆ Virgen de la Fuencisla:** El próximo jueves, día 16 a las 20,30 h. en la Plaza Mayor, las Autoridades Religiosas, Civiles y Militares recibirán ante la fachada del Ayuntamiento la imagen de Nuestra Señora de la Fuencisla que será trasladada en procesión hasta la Catedral.

**◆ Concierto:** El próximo jueves, día 16, concierto a las 22 h. en el Bar Santana a cargo de Bakanal (tangos).



**FIESTAS DE LOS PUEBLOS**

Hoy, las localidades de Fresno de Cantespino, Cincovillas, Cabezueta, Garcillán Muñoveros y Zarzuela del Pinar celebran la Exaltación de la Santa Cruz; Casla, la Virgen de la Estrella y El Espinar festeja su martes de fiesta.

**HORARIO DE MONUMENTOS Y MUSEOS**

**ALCÁZAR** - Tif. 921 46 07 59: De octubre a marzo, de 10,00 a 18,00 h. De abril a septiembre, de 10,00 a 19,00 horas.

**CATEDRAL** - Tif. 921 46 22 05: De noviembre a marzo de 9,00h a 17,30h. De Abril-octubre de 9,00 a 18,30h.

**CONVENTO SAN ANTONIO EL REAL** - Tif. 921 42 02 28: De 10,00 a 14,00 h. y de 16,00 a 19,00 h. Domingo tarde y lunes, cerrado.

**IGLESIA DE LA VERACRUZ** - Tif. 921 43 14 75: De martes a domingos de 10,30 a 13,30 h. y de 15,30 a 19,00 h.

**MONASTERIO DEL PARRAL** - Tif. 921 43 12 98: Abierto todos los días de 10,00 a 12,30 h. y de 16,00 a 18,30 h.

**PALACIO EPISCOPAL** - Tif. 921 46 09 63: Sábados, de 10,00 a 18,00 h.

**TORREÓN DE LOZOYA** - Tif. 921 46 24 61: Exposiciones, laborales de 17,00 a 21,00 horas. Sábados, domingos y festivos de 12,00 a 14,00 h. y de 17,00 a 21,00 h. Siempre y cuando haya exposición.

**MUSEO DE ARTE CONTEMPORÁNEO ESTEBAN VICENTE** - Tif. 921 46 20 10: De martes a viernes de 11,00 a 14,00 y de 16,00 a 19,00 h.; sábado, de 11,00 a 19,00 h.; domingo, de 11,00 a 14,00 h. Lunes cerrado.

**MUSEO DE SEGOVIA** - Tif. 921 46 06 13: Cerrado por obras.

**MUSEO ZULOAGA** - San Juan de los Caballeros. Tifs. 921 46 33 48/46 06 13: Martes a sábados: 10,00 a 14,00 y 16,00 a 19,00 horas. Domingos: 10,00 a 14,00 horas. Cerrado lunes y festivos.

**CASA-MUSEO ANTONIO MACHADO** - Tif. 921 46 03 77. C/ Desamparados, 5. De miércoles a domingo y festivos, de 11,00 a 14,00 h. y de 16,30 a 19,30 h. Miércoles gratis. Visita guiada.

**MUSEO RODERÍA-ROBLES** - Martes a sábado, de 10,30 a 14,00 y de 17,00 a 19,00 h.; domingo, de 10,00 a 14,15 h.; lunes, cerrado. c/ San Agustín, 12.

**ANTIGUO MUSEO DE BRUJERÍA** - Calle Dazoi, nº 9 (Casa Encantada). Todos los días de 11,00 a 14,30 h. y de 16,30 a 20,00 h.

**PALACIO DE LA GRANJA Y RIOFRÍO** - Tif. 921 47 00 19 y 921 48 01 42: Hasta el 30 de septiembre, de martes a domingo, de 10,00 a 18,00 h.; lunes, cerrado. Museos, de martes a domingo de 10,00 a 18,00 h. Ermita de San Ildefonso y Jardines de la Partida de la Reina, hasta el 15 de octubre, los lunes, de las 15,00 h. hasta 30 minutos antes del cierre de los Jardines. Piscifactoría, los martes desde las 15,00 h. hasta 45 minutos antes del cierre. Jardín de la Real Botica, los sábados, de 10,00 a 13,00 h. previa petición de visita en los tifs.: 921 470019 y 921 470020. Museo de Tapices, cerrado por obras de reforma.

**REAL FÁBRICA DE CRISTALES DE LA GRANJA. MUSEO DEL VIDRIO** - Tl. 921 010700. De martes a sábados, de 10,00 a 18,00 horas, ininterrumpidamente. Domingos y festivos, de 10,00 a 15,00 horas. HOROS: De martes a viernes y domingos,

de 10,00 a 15,00 horas. Sábados, de 11,00 a 14,00 y de 16,00 a 18,00 h.

**AULA ARQUEOLÓGICA DE AGUILAFUENTE** - De miércoles a domingo, mañana y tarde, en la iglesia de San Juan Bautista. Cita en el teléfono 605842481.

**MUSEO DE ARTE CONTEMPORÁNEO DE ZARZUELA DEL MONTE** - Tel. 921 198435. De martes a viernes, de 11,00 a 14,00 h.; sábados y domingos, de 12,00 a 14,00 h. y de 16,00 a 18,00 h. Visitas guiadas con cita previa.

**CASTILLO DE COCA** - Tif. 921 58 66 22: Laborables: de 10,30 a 13,00 h., de 16,30 a 19,00 h. Sábados-festivos: de 11,00 a 13,00 h. y de 16,30 a 19,00 horas. Cerrado primer martes de cada mes.

**CASTILLO DE CUELLAR** - Tif. 921 14 22 03. Visitas teatralizadas y Centro de Interpretación del Mudéjar sábados y domingos y festivos, pases a las 12,00 h. y 17,00 y 18,00 h. Martes, jueves y viernes de 10,30 a 14,00 y de 16,30 a 19,30 h. Sábados, domingos y festivos de 10,30 a 14,00 y de 16,00 a 19,30.

**CÁRCEL DE LA VILLA DE PEDRAZA** - Visitas los sábados, domingos y festivos de 11,30 a 14,00 y de 15,30 a 19,00 h. Grupos concertar visitas en los tifs.: 921-509960 y 921-509955.

**CASTILLO DE PEDRAZA MUSEO IGNACIO ZULOAGA** - Tif. 921 50 98 25: Cerrado lunes y martes; resto, de 11,00 a 14,00 h. y de 17,00 a 20,00 h.

**MUSEO DE CASTILLONO** - Tif. 921 53 11 33: Visitas concertadas previa cita por teléfono.

**CENTRO INTERPRETACIÓN ARQUEOLÓGICO DE PARADINAS** - Tif. 609 11 43 00: Visitas todos los días previa cita por teléfono.

**CUEVA DE LOS ENEBRALES DE PRADERA** - De martes a viernes, de 11,00 a 14,00 h. y de 16,30 a 19,30 h.; sábado, domingo y festivos, de 11,00 a 14,00 h. y de 15,30 a 19,30 h. Lunes cerrado.

**ENTORNO ARTÍSTICO DE MARTÍN MUÑOZ DE LAS POSADAS** - Iglesia de Nuestra Señora de la Asunción y Palacio del Cardenal de Espinosa. Previa cita en los tefs.: 920-311004 y 920-311190.

**CASTILLO DE TURÉGANO**: Visitas guiadas. Sábados, de 11,00 a 14,00 h. y de 16,00 a 19,30 h.; domingos y festivos, de 11,00 a 14,00 h.; entre semana, visita concertada para grupos en el tlf.: 921500000.

**MUSEO DE LOS ÁNGELES DE TURÉGANO**: De miércoles a domingo de 11,00 a 19,00 horas.

**MUSEO PEDAGÓGICO "LA ÚLTIMA ESCUELA" DE OTONES DE BENJUMEA**. Visitas todos los días, previa cita en los teléfonos 921434750 y 921501038.

**MUSEO DE ARTE CONTEMPORÁNEO OBISPO VELLOSLILO, AYLLÓN**. Lunes cerrado. Domingo hasta 14,00 h. Obras de Lucio Muñoz, Genovés, Alcoro... Tifs.: 660-881702 y 921-553000.

**CENTRO DE PETROGLIFOS DE DOMINGO GARCÍA**. Sábados y domingos de 12,00 a 14,00 horas.

**FARMACIAS DE GUARDIA**

**SEGOVIA**

**HOY: Día y noche:** Dr. Ramos. Carretera de Villacastín, 10 (Frente Estación de Ferrocarril).

**MAÑANA: Día y noche:** Piñuela Martín. Vicente Aleixandre, 13 (Nueva Segovia)

**EL ESPINAR**

Hoy está de guardia el despacho situado en El Espinar, Av. Hontalvilla, 18.

**OTRAS LOCALIDADES**

Además, hoy están de guardia de 10,00 a 22,00 h., los establecimientos de Fuentesauco, Zarzuela del Pinar, Nava de la Asunción, Maello (Ávila), La Granja y Cerezo de Arriba; y las 24 horas, los de Cantalejo, Boceguillas y Arcones.

Servicio Oficial de Postventa Audi  
 Núñez Automoción

En Núñez Automoción encontrará los profesionales mejor preparados, la última tecnología, los Recambios y Accesorios Originales Audi y el mejor servicio postventa para su Audi.

Núñez Automoción  
 Parialara, 34 - 40006 Segovia  
 e-mail: postventa@nunezautomocion.audi.es

Servicio Oficial de Postventa Audi

**Comercial González**

Plásticos  
 Esmaltes  
 Barnices  
 Lacas Selladoras  
 Tapaporos  
 Imprimaciones  
 Protec. Metales  
 Protec. Maderas  
 Disolventes

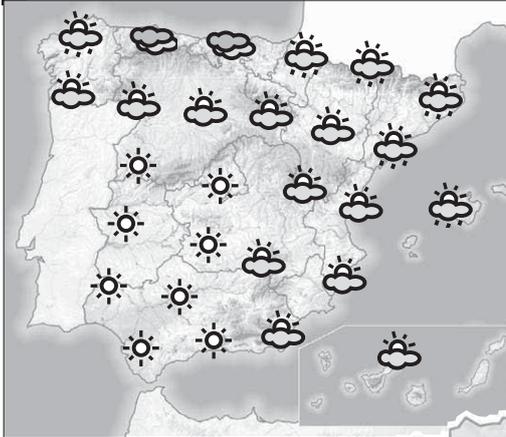
**PINTURA**

Elija su pintura dentro de una gama de más 20.000 colores ¡Se lo hacemos al instante!

Revest. pétreos  
 Lisos y rugosos  
 Inst. deportivas  
 Línea antihumedad  
 Suelos  
 Moquetas  
 Tarima florante

C/Guadarrama, 8 y 11. Pol. Ind. "El Cerro". 40006 SEGOVIA  
 Teléfonos: 921 42 31 62, 921 42 50 15 y 609 901 732. Fax: 921 44 03 77.

## EN ESPAÑA



## EN CASTILLA Y LEÓN

### HOY

**Pasa el frente.** El frente avanzará hacia el este y aunque no llegue muy definido va a hacer que aumente la nubosidad. Dejará precipitaciones en forma de chubascos y tormentas en el norte de la región. Tras el paso del frente, más aire frío y por tanto descenso destacable de temperaturas.

**AYER EN SEGOVIA**

TEMPERATURA **26,8**  
 máxima 17,30 h  
 mínima 12,4

HUMEDAD: 28%  
 VIENTO: W  
 \*LLUVIA: o L/Mz

\*DESDE LAS 14:00 DE ANTEAYER A LAS 14:00 DE AYER.

## HOY EN...

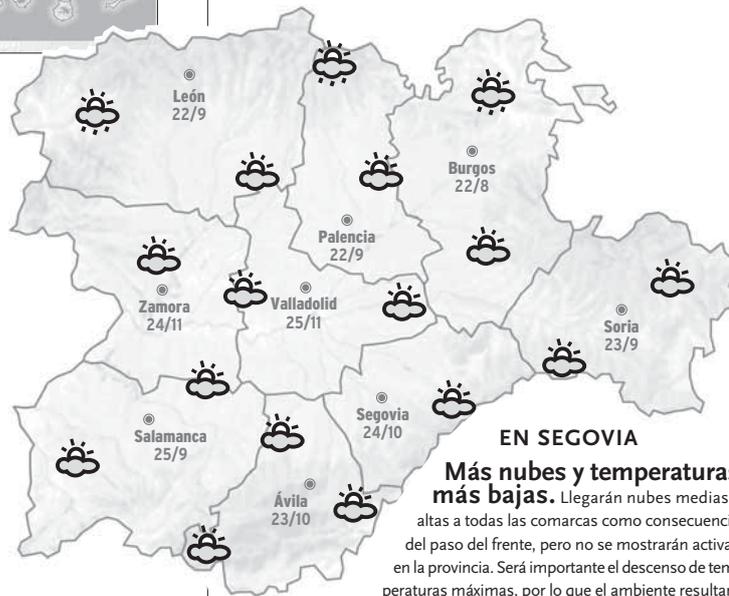
CASTILLA Y LEÓN	Máx.	Min.
Ávila	23	10
Burgos	22	8
León	20	9
Palencia	22	9
Salamanca	25	9
Segovia	24	10
Soria	23	9
Valladolid	25	11
Zamora	24	11

### HOY

**Frente poco activo.** El frente que entra desde hoy por el noroeste avanzará hacia el este de la Península, que es donde se concentrará la inestabilidad. Se esperan precipitaciones en forma de chubascos dispersos en el Cantábrico y de forma más intensa en el cuadrante nordeste. Se notará un claro descenso de temperaturas en todo el país.

### MAÑANA

**Inestabilidad en el este.** Se instala el anticiclón en el noroeste, por lo que en la mitad occidental predominarán los cielos poco nubosos y las temperaturas se recuperarán. En el área mediterránea continúa la inestabilidad, donde se esperan chubascos que serán más intensos en Baleares. Las temperaturas en la mitad este bajarán.

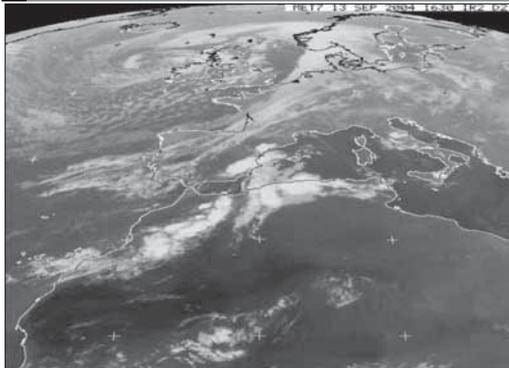


## EN SEGOVIA

**Más nubes y temperaturas más bajas.** Llegarán nubes medias y altas a todas las comarcas como consecuencia del paso del frente, pero no se mostrarán activas en la provincia. Será importante el descenso de temperaturas máximas, por lo que el ambiente resultará muy suave.

ESPAÑA	Máx.	Min.
Coruña	20	13
Lugo	19	11
Orense	22	14
Pontevedra	20	11
Santiago	20	13
Oviedo	19	13
Santander	20	15
Bilbao	21	15
San Sebastián	21	16
Vitoria	21	12
Pamplona	23	14
Huesca	25	16
Teruel	26	14
Zaragoza	25	19
Logroño	24	14
Barcelona	24	20
Lleida	27	17
Girona	27	16
Tarragona	26	21
Albacete	28	17
Ciudad Real	28	16
Cuenca	25	15
Guadalajara	28	9
Toledo	30	14
Cáceres	30	17
Badajoz	31	17
Madrid	36	16
Alicante	28	23
Castellón	28	22
Valencia	28	24
Murcia	30	23
Almería	27	19
Cádiz	25	20
Córdoba	33	19
Huelva	28	17
Granada	29	13
Jaén	27	19
Málaga	30	19
Sevilla	32	19
P. de Mallorca	32	23
Las Palmas G.C.	25	23
Sta. Cruz Tfe.	28	23
Ceuta	28	20
Melilla	30	22

## METEOSAT. IMAGEN TOMADA A LAS 16:00 HORAS GMT DE AYER



## MIÉRCOLES



**Pocas nubes.** Tras una jornada de nubes fruto del paso del frente, en la jornada del miércoles predominarán los cielos despejados o poco nubosos. Tan sólo algunas nubes poco destacables en las zonas de sierra. Sin cambios destacables en las temperaturas.

## JUEVES



**Dominará el sol.** La presencia de las altas presiones sobre el noroeste peninsular, dejará una situación meteorológica muy estable. Dominará el tiempo soleado en toda la Comunidad y se notará un ascenso de temperaturas máximas en todas las provincias. Las mínimas se mantendrán.

## ONCE

Lunes 13 de septiembre	09260
Domingo 12 de septiembre	92756
Viernes 10 de septiembre	53571
Jueves 9 de septiembre	30084
Miércoles 8 de septiembre	15492
Martes 7 de septiembre	05388

## Atalaya

Avda. Fernández Ladreda, 20  
 Telfs. 921 46 17 52 - 921 46 17 54  
 40002 SEGOVIA

## Vuelta al Cole

Un estallido de modelos para miradas frescas, jóvenes y atrevidas.

## RELOJERÍA ZUSAN - 6 JOYERÍA

Avda. Fernández Ladreda, 14  
 Teléfono 921 46 16 85 40001 SEGOVIA

## SORTEOS

BOLOTO	BOLOTO	BOLOTO	BOLOTO	LOTERÍA PRIMITIVA	LOTERÍA PRIMITIVA	GORDO PRIMITIVA	EURO MILLONES
Lunes, 13 de septiembre	Martes, 7 de septiembre	Miércoles, 8 de septiembre	Viernes 10 de septiembre	Jueves 9 de septiembre	Sábado 11 de septiembre	Domingo 12 de septiembre	Viernes 10 de septiembre
3 9 10 18 31 32	7 19 30 36 39 40	6 10 18 30 41 49	9 19 30 33 43 45	8 26 34 36 42 46	4 6 8 19 41 47	1 5 6 11 14 24	5 25 33 36 38
Complem. 37 Reintegro 9	Complem. 46 Reintegro 0	Complem. 9 Reintegro 2	Complem. 1 Reintegro 6	Complem. 5 Reintegro 4	Complem. 10 Reintegro 8	Complem. 31 Reintegro 9	Estrellas 5 2

■ **EDUCACIÓN** LA CIFRA DE NIÑOS INMIGRANTES, POR EL CONTRARIO, SUBE HASTA LOS 1.635 Y LAS AULAS DE INFANTIL TAMBIÉN CRECEN

# El número de alumnos sigue bajando en la provincia

Más de 12.700 estudiantes comienzan hoy el curso académico 2004-2005

CONCHI GARCÍA QUINTANA  
Segovia

El alumnado segoviano sigue reduciéndose, continuando así la tónica de los últimos años. En total, los estudiantes de enseñanzas no universitarias matriculados en los centros de la provincia suman 23.238, unos 200 menos que el curso escolar pasado. Sin embargo, los alumnos de educación Infantil son los únicos que han aumentado, junto con los Formación Profesional (FP), de los 4.177 del año anterior, a los 4.294 actuales, según los datos facilitados por la delegada territorial de la Junta de Castilla y León, María Dolores Ferri.

Sobre este asunto destacó, ayer junto al director provincial de Educación, Antonio Rodríguez, en rueda de prensa conjunta, que este aumento "es positivo, porque significa que en años futuros paulatinamente se irá incrementado el número de alumnos que asisten a las aulas".

Mientras, el alumnado extranjero ha vuelto a aumentar en este curso académico, en más de cien niños, con lo que la cifra total asciende a 1.635, aunque no ha podido compensar la reducción de estudiantes.

Así las cosas, esta mañana comenzarán el curso académico más de 12.700 alumnos de Infantil, Primaria y Especial, a los que se unirán aquellos de Educación Secundaria Obligatoria (Eso) escolarizados en centros de Primaria.

Los estudiantes de Eso, que comenzarán sus clases el día 20 de septiembre excepto los citados anteriormente, suman en total 6.360 unos 230 menos que el año anterior. También se ha reducido el número de alumnos de Bachillerato, en casi 120, con lo que se sitúan en los 2.184.

Los ciclos formativos de FP incorporan más estudiantes, tanto en los ciclos medios (de 685 del curso pasado a los 793 de éste) y superior (de los 880 a los 912). Por el contrario se reduce el alumnado de los programas de Garantía Social hasta los 102, unos 20 menos que el curso 2003-2004.

Ferri incidió en que el incremento de niños inmigrantes en los centros educativos segovianos ocasiona "una atención constan-



Antonio Rodríguez y María Dolores Ferri, momentos antes de la rueda de prensa

JUAN MARTÍN

te por parte de la Consejería y del profesorado" y la definición de actividades dirigidas a este colectivo estudiantil. Así, a principios de octubre dos serán los proyectos que se acometerán, el protagonizado por la atención educativa al alumnado extranjero y por la atención a minorías, "planes de com-

pensación educativa", señaló la delegada territorial.

En cuanto a las novedades que Educación introduce este año, se encuentra un proyecto piloto en el instituto Cauca de Coca, con el que la informática se convierte en un método para aprender; las Cartas de Servicio al Ciudadano, que

se ponen en funcionamiento en cuatro institutos de la provincia; y el programa Educ@, con el que los padres de siete centros de enseñanza segovianos podrán hacer un seguimiento de la evolución educativa de sus hijos, entrando en el portal informático de Educación.

## ▼ TRANSPORTE

### Más de 4,2 millones para el traslado de 3.427 niños

La inversión para el transporte de alumnos en el curso académico que hoy comienza supera los 4,2 millones de euros, según la información aportada por la Junta. En total son 3.427 los estudiantes que utilizarán este servicio, unos 150 más que el año pasado, cuando la inversión rondó los 4,1 millones de euros. Sin embargo, el número de rutas disminuye este año y pasa de

las 54 a las 56, una medida que la delegada territorial de la Junta, María Dolores Ferri, justificó en la necesidad de reestructurar los recorridos. El número de acompañantes aumenta en dos y se coloca en los 56.

**AYUDAS PARA LIBROS**  
Mientras, la Administración regional ha concedido un total de 7.661 ayudas para la ad-

quisición de libros de texto, 4.214 para alumnos de Primaria y el resto, de Secundaria. Esta cifra es superior en más de 1.500 respecto a la alcanzada en el curso académico 2003-2004, cuando 3.381 estudiantes de Primaria y 2.766 de Secundaria recibieron las ayudas. Además, el montante por cada beca de Primaria asciende a 105,18 euros y de Secundaria a 135,23 euros.

## ▼ COMEDORES

### Gestiones para que el servicio comience antes

Educación está realizando las oportunas gestiones para que el servicio de comedor escolar comience antes de octubre en los centros en los que los padres así lo hayan pedido, según explicó el director provincial de este departamento, Antonio Rodríguez. Hasta el momento, cerca de la docena han sido las asociaciones de padres de centros que han presentado la petición en estos términos, y que podrían contar con el servicio en próximas fechas, siempre, aclaró Rodríguez, que los padres abonen el coste total y se cuente con un mínimo de diez alumnos para la puesta en marcha del comedor. Además, adelantó que la Junta estudia la posibilidad de que en el próximo año los comedores comiencen el mismo día que el curso académico.

## CENTROS

En total 2.889 niños acudirán a los 43 comedores que funcionarán en los centros educativos de la provincia, según los datos facilitados por la Junta de Castilla y León. A la vista de estos datos se observa que el número de pequeños que comerán en estas instalaciones ha sufrido una reducción, de 170 niños, aunque la cifra de comedores se ha incrementado en dos. El gasto de este servicio asciende en este curso escolar a los 1.038.265,36 euros, una cantidad inferior en unos 42.650 euros a la invertida el pasado año en este mismo concepto.



¡ Anima a tu hija a practicar DEPORTE !

# GIMNASIA RITMICA

## BELMAN - INALCO

Todos los niveles y edades

**Pabellón: "PEDRO DELGADO"**

**Inscripción: Día 1 Octubre. - 6 a 7 tarde.**

■ **SUCESOS** LA GUARDIA CIVIL INTERVINO VARIAS CANTIDADES DE ESTUPEFACIENTES Y 23.000 EUROS EN METÁLICO

# Desarticulado en Cuéllar un grupo de traficantes de droga

La "Operación Villa" concluyó con la detención de ocho personas

EL ADELANTADO  
Segovia

Un total de ocho personas han sido detenidas en la culminación de una operación desarrollada por la Guardia Civil en la localidad segoviana de Cuéllar que ha servido para dismantlar una banda de traficantes de drogas que operaban en la comarca desde hace varios meses.

Asimismo, los agentes del Equipo de Delincuencia Organizada y Antidroga (EDO) de la comandancia de Segovia, y del puesto de Cuéllar, llevaron a cabo bajo la dirección del Juzgado de Instrucción número 1 de la villa varios registros en tres domicilios, en los que incautaron un variado número de sustancias estupefacientes valoradas en 8.000 euros, así como instrumentos de pesaje y de precisión, una pistola simulada, cuatro teléfonos móviles y 23.000 euros en metálico.

Según informó la Guardia Civil, la "Operación Villa" —así denominada por los agentes policiales— comenzó el pasado mes de marzo con la detención de dos personas en Coca como responsables de un delito contra la salud pública al serles ocupadas significativas cantidades de droga.

Este hecho puso en alerta a los agentes de la EDO, que se hizo cargo de la investigación bajo la dirección del Juzgado de Instrucción de Cuéllar; y tras varios meses de trabajo, llevó a cabo en los primeros días del presente mes la



Vista parcial de los efectos intervenidos tras la conclusión de la operación policial

EL ADELANTADO

detención de ocho personas, de edades comprendidas entre los 20 y los 30 años, todas ellas residentes en la villa cuellarana.

Posteriormente, los agentes procedieron al registro de tres inmuebles situados en diferentes lugares de Cuéllar, en los que se hallaron e intervinieron 819 gramos de marihuana, 5,3 gramos de Co-

caína, 24,5 gramos de Anfetaminas, 334 pastillas y 17 porciones de éxtasis, 53 gramos de speed, 2,3 gramos de Hachís, 5,3 gramos de MDMA y cinco hongos alucinógenos.

Asimismo, fueron intervenidos 23.000 euros en metálico, un vehículo, una báscula de precisión, un molinillo, así como una

pistola simulada, cuatro teléfonos móviles y recortes de plástico para la distribución de las sustancias.

Los detenidos, junto con la droga y demás efectos incautados fueron puestos a disposición judicial, que acordó el ingreso en prisión de cuatro de los ocho detenidos

■ **SUCESOS**

## Decalles advierte de la posibilidad de robos en comercios de la Calle Real

EL ADELANTADO  
Segovia

Los responsables del Centro Comercial Abierto "Decalles" —que engloba a la práctica totalidad de comercios del centro histórico— han advertido sobre la proliferación de robos que se están produciendo en los últimos días en la Calle Real, en el que las víctimas son los clientes que visitan los establecimientos comerciales de la zona.

El gerente de "Decalles", Miguel Angel Hernández Tortajada, explicó ayer que el detonante de esta situación tuvo lugar en la mañana ayer, donde un grupo de presuntos delincuentes de nacionalidad búlgara llevó a cabo el robo de un bolso a una clienta mientras se encontraba en el escaparate de un establecimiento de calzado de la Calle Real. El hecho fue advertido por el propietario del establecimiento, que en colaboración con los trabajadores del Centro Comercial iniciaron la búsqueda de los supuestos autores del delito, a quienes sorprendieron a punto de cometer un hecho similar en otro establecimiento próximo.

Tras dar aviso a la Comisaría de Policía, los perseguidores consiguieron retener a uno de los presuntos delincuentes, una menor de 16 años, que simuló sufrir un ataque de epilepsia para propiciar la huida de sus acompañantes. Este hecho fue comprobado al ser trasladada a la comisaría de Policía, donde se le encontró un tubo de pasta de dientes que utilizó supuestamente para imitar uno de los síntomas más desagradables de los ataques epilépticos, así como 200 euros en metálico.

Hernández Tortajada indicó que este grupo de delincuentes ya había sido denunciado en el mismo día por hechos similares en otros tres o cuatro establecimientos, y la menor ya había sido detenida en otra ocasión. Asimismo, pidió a los comerciantes que en estos días extremen la precaución y avisen inmediatamente a la Policía ante el menor indicio de que se produzcan hechos similares

**PROMOCIÓN** EL ADELANTADO DE SEGOVIA

**Paint Ball + Circuito de Quads**  
Precio Especial  
\*25 €

Sorteamos **5 invitaciones dobles (\*)** para practicar **Paint Ball + Circuito de Quads**  
Domingo 26 de septiembre a las 11,00 de la mañana  
Envía un mensaje de móvil (SMS) al **5558** con la palabra **ADELANTADO QUAD**  
Coste del mensaje 0,90 € (+ IVA)  
Desarrollado por DIGITAL CENTURY

Entre todos los mensajes recibidos, sorteamos 5 invitaciones dobles. El sorteo se celebrará el 22 de septiembre a partir de las 12 horas. A los agradecidos se les comunicará a su teléfono por un mensaje SMS.  
(\*) Dos invitaciones para cada ganador

**fes** federación empresarial segoviana

**IMF FORMACIÓN**

LA FEDERACIÓN EMPRESARIAL SEGOVIANA JUNTO AL INSTITUTO MADRILEÑO DE FORMACIÓN ORGANIZAN UN

**MÁSTER EN PREVENCIÓN DE RIESGOS LABORALES**  
(600 horas)

Por segundo año consecutivo FES e IMF te ofrecen la posibilidad de realizar un Máster en Prevención de Riesgos Laborales. Aprende con nosotros una profesión de futuro. El 25% de los titulados en la pasada edición son hoy técnicos de PRL en activo.

- Programa subvencionado
- Titulación oficial Especialidades: Seguridad, Higiene y Ergonomía
- Distancia / Semipresencial

Información e inscripciones  
C/Los Coches 1, 40002, Segovia  
Telf. 921 43 22 12 - 921 43 20 01

**fes**

¿Tú Triángulas?

Inmobiliaria

**PATRIMONIO** EL PP APOYA LA DECISIÓN PERO DISCREPA DE LA INTERPRETACIÓN DEL PROTOCOLO DE 1998

# Todos los grupos dan luz verde al último acuerdo sobre la Ceca

## El Ayuntamiento aportará un total de 581.371 euros para la rehabilitación

**SERGIO ARRIBAS**  
Segovia

Gobierno municipal (PSOE-IU) y oposición, representada por el PP, dieron ayer luz verde a la firma del futuro convenio que permitirá la rehabilitación de la Casa de la Moneda, en los mismos términos del principio de acuerdo alcanzado, el pasado 2 de septiembre, por el alcalde de la ciudad, Pedro Arahuetes, con los responsables del Ministerio de la Vivienda y de la Junta de Castilla y León, instituciones que, junto con el Ayuntamiento, participarán en la financiación de las obras.

Con los votos favorables de los representantes de todos los grupos, incluidos los del PP, la Comisión de Cultura emitió un dictamen favorable al espíritu del preacuerdo, que establece el compromiso del Ministerio de la Vivienda de aportar un 59 por ciento del coste de la rehabilitación, mientras que la Junta se hará cargo del 33 por ciento y el Ayuntamiento del ocho por ciento restante, sobre un presupuesto de licitación fijado en un total de 7.267.146,66 euros; una cantidad que ayer precisó a esta Redacción la concejala de Patrimonio, Concepción Domínguez (IU).

A este respecto, el Gobierno Central destinará a las obras de la Casa de la Moneda un total de 4.287.616,53 euros, mientras que el Ayuntamiento de la capital gastará 581.371,73 euros, con independencia del coste que supondrá la apertura del museo y futura gestión del edificio. Como se sabe, y en función de la interpretación que hacía el Gobierno municipal del protocolo suscrito en 1998, el Ayuntamiento se negaba a realizar aportación alguna, dado que ya pagó 4,8 millones por la expropiación del edificio; mientras que la Junta entendía que aquel documento no eximía de pagar al municipio, y le exigía asumir el 20 por ciento del coste; unas diferencias que queda-



El coste final de la rehabilitación se calcula en más de 7,2 millones de euros

JUAN MARTÍN

ron zanjadas con el preacuerdo alcanzado el 2 de septiembre, ratificado ayer en la Comisión de Cultura por unanimidad de los grupos.

### EL ACUERDO FINAL, EL DÍA 16

Según Domínguez, los grupos analizaron ayer un borrador, de carácter interno, para conocer la distribución de cantidades que debe aportar cada administración; en tanto que no será hasta la reunión tripartita prevista para el próximo jueves día 16 cuando las instituciones acuerden, entre otros aspectos, el calendario de la financiación. Al parecer, la aportación municipal se realizará en tres o cuatro años, ya que las obras no concluirán antes de 2008, mientras que la inversión inicial más fuerte la realizarán Junta y Ministerio. La concejala de Patri-

monio expresó su satisfacción por el acuerdo alcanzado por la Comisión de Cultura, resaltando el apoyo, aunque con matices, expresado por el PP, en el que Domínguez observa "una nueva conciencia" respecto a la Casa de la Moneda, puesto que "antes no tenían interés y ahora parece que se dan cuenta de que se trata de un proyecto interesante para Segovia".

En cuanto a la opinión del PP, —que sus concejales volvieron a expresar ayer en la Comisión—, en cuanto a que el Ayuntamiento tenía que aportar dinero a la rehabilitación y que la negativa del alcalde había demorado el acuerdo, Domínguez insistió en que el Gobierno municipal sigue interpretando que el protocolo de 1998 exime al Consistorio de este compromiso, aun-

que "al haber llegado a un punto de estancamiento" se decidió ceder y asumir parte del coste de las obras. "Todos, de alguna manera, hemos cedido para posibilitar este proyecto que parecía condenado a fracasar, pero que para nosotros es fundamental, porque el edificio está en un grave estado de ruina", señaló Domínguez, asegurando que "creo que el PP hizo en su día una interpretación del protocolo parecida a la nuestra, pero luego cambió, quizá por seguidismo político con el Gobierno de la Junta".

Domínguez indicó que la Comisión analizó un informe sobre la interpretación del protocolo de 1998, un punto en el que el PP "no ha sido explícito, y han vuelto a defender que en este documento no quedaba claro que el Ayuntamiento no tuviera que pagar".

## CULTURA

### José María Parreño será el nuevo director del Museo Esteban Vicente

**EL ADELANTADO**  
Segovia

El patronato del Museo de Arte Contemporáneo "Esteban Vicente" elegirá con toda probabilidad a José María Parreño como nuevo director del museo, en la sesión extraordinaria de pleno que se celebrará hoy para debatir como único punto del orden del día el nombramiento del nuevo director, que se hará público esta tarde en conferencia de prensa. Parreño ocupaba actualmente la subdirección del centro artístico, y desde el nombramiento de Ana Martínez de Aguilar como directora del Centro de Arte "Reina Sofía" en abril de este año asumió la dirección de forma provisional. Según informaron a esta redacción fuentes próximas al patronato, el nombre de Parreño se venía barajando como posible candidato desde hace semanas, aunque la decisión deberá contar con el apoyo de todos los integrantes del órgano rector del museo.

**Triángulo Inmobiliaria** San Francisco 19  
921412090

P0758 - Zona centro.  
Piso de 3 dormitorios, salón, cocina con office,  
2 baños completos y exterior.  
Ascensor. Luminoso.

**GESTIÓN 10 EN SAN CRISTÓBAL**  
Te ofrecemos este PISO seminuevo a un precio increíble, con 3 dorm., 2 baños. Trastero y garaje. La cocina se queda amueblada. Y los armarios vestidos.

**¡¡OPORTUNIDAD!!**  
**INFORMACIÓN**  
Teléfono 921 44 50 77



## MATRICULA ABIERTA CURSO 2004-2005

Antiguos alumnos a partir de 1 de septiembre  
Nuevos alumnos a partir de 7 de septiembre

BRITISH COUNCIL  
Segovia  
Colegio Claret - Planta baja  
Avda. Padre Claret, 3  
40003  
Tel: 921 43 48 13

www.britishcouncil.es

**MAHONIAS** INMOBILIARIA 921 42 98 88  
EZEQUIEL GONZALEZ Nº 32  
C. COMERCIAL MAHONIAS

**VALVERDE DEL MAJANO**  
PRÓXIMA CONSTRUCCIÓN DE VIVIENDAS de 1,2 y 3 dormitorios con ascensor garaje, trastero y ..... piscina DESDE 83.900 EUROS

**TORRECABALLEROS**  
NUEVA PROMOCIÓN DE VIVIENDAS de 1,2 y 3 dormitorios con garaje y trastero. diferentes superficies DESDE 102.000 EUROS

PRÓXIMAS PROMOCIONES: OTERO DE HERREROS, HONTORIA BERNUY Y TABANERA DEL MONTE  
¡¡¡ ABIERTAS LISTAS DE ESPERA !!!

BUSCAMOS COMERCIALES PARA SECTOR INMOBILIARIO NO ES NECESARIA EXPERIENCIA. INTERESADOS ENVIAR C.V.

**MUNICIPAL** LOS CONSTRUCTORES APUESTAN PORQUE EL PROYECTO FINAL PARA LA ORDENACIÓN DE LA ZONA SEA FRUTO DEL CONSENSO

# La APIC cree acertado un debate de ideas para Las Lastras

Rivilla cree que las propuestas de la Escuela de Milán "no son descabelladas del todo" aunque "muy vanguardistas"

S.A.  
Segovia

El presidente de la Asociación Provincial de Industrias de la Construcción (APIC), Tomás Rivilla, consideró ayer un acierto que se estudien diferentes fórmulas para ordenar el borde de Las Lastras y apostó porque el proyecto final sea fruto del diálogo entre el Foro de Urbanismo, donde están representados los agentes sociales, y los grupos políticos municipales.

Según recordó Rivilla, la APIC ha reivindicado en diferentes ocasiones la ejecución de actuaciones que permitan que el espacio de entronque entre el casco urbano y el paraje de Las Lastras abandone su actual estado de "degradación"—con calles que terminan en terraplenes y vías en fondo de saco—, por lo que "el hecho de

que se empiecen a estudiar ideas al respecto es bueno".

Como se recordará, el Gobierno municipal presentó en el Foro de Urbanismo—donde participa la APIC— hasta cuatro propuestas para ordenar el borde de Las Lastras, — que suma un kilómetro y medio de longitud, entre la estación de ferrocarril y la zona del Velódromo—, así como para proteger este paraje, que cuenta con casi un millón de metros cuadrados de superficie; elaboradas por la Escuela Politécnica de Milán.

En síntesis, el equipo de Gobierno plantea que los terrenos de Las Lastras pasen a titularidad municipal para crear un parque público; y resolver el problema urbanístico que existe en el borde de este espacio con la creación de un nuevo itinerario donde se emplacen equipamientos públicos



El paraje conocido como "Las Lastras" suma casi un millón de metros cuadrados de superficie

F.P.

y alguna zona residencial con viviendas de tipología escalonada.

Rivilla indicó que las propuestas presentadas al Foro "no nos parecen ni bien ni mal", aunque a continuación matizó que "tampoco me parecen descabelladas del todo", aunque "quizá son muy novedosas y vanguardistas" para una ciudad histórica como Segovia.

"Lo importante—subrayó el presidente de la APIC— es que se abra un debate de ideas para resol-

ver el cierre de la ciudad en esta zona", insistiendo en que "está claro que la zona precisa una actuación, no sé cual, pero es un asunto en el que hay que echarlo un pelín de narices (...) hay que estudiar todas las fórmulas posibles".

En este sentido, el presidente de la APIC apostó por el "diálogo" entre los miembros del Foro de Urbanismo y las diferentes opciones políticas, y resaltó la conveniencia de que desde el Ayuntamiento se informe a la ciudad-

nia de los proyectos de ordenación de la zona.

Rivilla apoyó la idea de que la zona de Las Lastras mantenga en el futuro Plan General su condición de suelo no urbanizable — "hay falta de suelo, pero creo que hay posibilidades en otras zonas más lógicas que ésta"— y recordó que se trata de un espacio "complicado" al estar sujeto a numerosas protecciones, como el hecho de que el paraje esté amparado por varios decretos de protección de vistas.

## LABORAL

### La FeS ugetista celebra su comité regional en Segovia

C.G.O.  
Segovia

La Federación de Empresas de Servicio (FeS) de UGT celebró ayer en Segovia su comité regional, al que asistieron unos 30 representantes del sindicato de distintos puntos de Castilla y León. En el encuentro, que se desarrolló en el salón de actos del antiguo edificio sindical, la FeS aprobó la gestión de su ejecutiva regional, con un 85 por ciento de los votos. La federación ugetista de Castilla y León celebrará su congreso en junio próximo y la provincial, a finales de verano de 2005.

## LABORAL

EL SINDICATO PIDE AL SUBDELEGADO QUE SE CONVOQUE LA COMISIÓN PROVINCIAL DE ESTE ÁMBITO

### UGT denuncia el intrusismo que existe en el sector de seguridad privada en Segovia

C.G.O.  
Segovia

UGT denunció el intrusismo que se registra en el sector de seguridad privada en Segovia, en la reunión que mantuvo ayer el secretario provincial de la Federación de Empresas de Servicio (FeS) del sindicato, José Centeno, con el subdelegado del Gobierno, Juan Luis Gordo.

Centeno explicó que en la provincia algunas empresas realizan funciones de seguridad privada, "sin que tengan los permisos ni el personal oportunos", ni se ajusten a los requisitos legales, un asunto que tramitió al subdelegado, quien aseguró que estudiará el asunto. Ahora, la Subdelegación, a la que ya le había llegado alguna información sobre tema, analizará más en profundidad la situación, con distintos informes, algunos de la Policía, añadió Centeno.

Además, UGT pidió a Gordo la convocatoria de la Comisión Provincial de Seguridad Privada, que integraría a los distintos agentes relacionados con el sector. Esta comisión se contempla en la Ley de Seguridad Privada, en vi-



Centeno y Gordo analizaron ayer distintos asuntos relacionados con la seguridad privada

EL ADELANTADO

gor desde hace algunos años, aunque "no se ha convocado todavía", por lo que la FeS de UGT propuso a la Subdelegación la posibili-

dad de que se ponga en marcha para analizar los temas relacionados con el sector.

Centeno señaló que el subde-

legado, "en una reunión totalmente cordial y distendida", aceptó estudiar también este punto.

**Triángulo Inmobiliaria**  
San Francisco 19  
921 41 2090  
P0757 -  
SAN LORENZO.  
Piso de 3 dormitorios,  
cocina salón y baño  
todo el amueblado y exterior  
con zonas comunes ajardinadas.

**AUTOBUSES** EL AYUNTAMIENTO DE SEGOVIA PROYECTA COMENZAR LOS TRABAJOS PARA EL PRÓXIMO MES DE OCTUBRE

# Diez marquesinas contarán con plataformas móviles

## La instalación facilitará el acceso a los autobuses a las personas con movilidad reducida

**LAURA CUBO MARTÍN**  
Segovia

Diez de las marquesinas de las paradas de los autobuses de transporte urbano de Segovia contarán, a partir del próximo mes de octubre, con plataformas móviles que facilitarán el acceso a los vehículos a las personas con movilidad reducida, según informó la concejala de Tráfico y Transporte del Ayuntamiento de la capital, Ana Sanjosé.

Esta iniciativa es una respuesta del municipio a las quejas presentadas por la Fraternidad Cristiana de Personas con Discapacidad (Frater), el pasado 24 de agosto, en una reunión que mantuvo la directora de la organización María José del Río Torres con la edil socialista.

En dicho encuentro, el colectivo presentó un borrador en el que exponía diferentes quejas sobre el acondicionamiento de las paradas de transporte y la mala situación de algunas de ellas; así como la perfecta utilización de los mecanismos de los autobuses a la hora de tener que usar la rampa; y la dificultad de las personas con minusvalías físicas para poder abonar el billete.

Además, los directivos de Frater han sugerido al municipio varias posibles soluciones para estos problemas.

Por su parte, Sanjosé reconoce la deficiencia de las instalaciones urbanas en esta materia y, tras elaborar un proyecto, ha confirma-

do que "una vez colocadas las nuevas marquesinas, diez de ellas -una por cada barrio- contarán con una plataforma móvil de cemento".

### INSTALACIÓN

Los bloques se pondrán inicialmente "de prueba por delante de las marquesinas", según explicó la concejala, la cual asegura que "este tipo de instalaciones ya están en funcionamiento en Madrid y han dado buenos resultados".

En este sentido, dichos trabajos obligarán, en opinión de San José, "a eliminar aparcamientos de coches en determinados sitios".

La directora de Frater espera que las futuras plataformas móviles puedan solucionar el problema, aunque desde la organización se planteó como solución "sacar la acera hacia la carretera, donde haya un poste de parada o una marquesina y delante se encuentren coches aparcados, tanto como ocupe un vehículo; y en dicho espacio colocar el poste o la marquesina".

Además, la Fraternidad sugiere "dejar libre el acceso a las marquesinas por ambos lados para que no haya ningún poste u obstáculo que impida entrar libremente a las mismas" e "idear un sistema para que las personas con movilidad reducida que accedan al autobús por la puerta trasera puedan, por sí mismas, pagar el trayecto"; este último es otro de los problemas que la organización de índole cristiano ha expresado a la concejala socialista.



Un momento de la presentación de los nuevos autobuses F. PENALOSA

### REIVINDICACIÓN

## Frater expuso en el Ayuntamiento los problemas de las paradas

En relación a la implantación de los nuevos autobuses, desde la Fraternidad Cristiana de Personas con Discapacidad (Frater) han expuesto algunas de las dificultades con las que se encuentran las personas con movilidad reducida y en especial quienes son usuarios de sillas de ruedas.

"La gran mayoría de los postes de parada y marquesinas", según el colectivo, "se encuentran situados en la acera, justo detrás de algún vehículo aparcado, haciendo imposible el acercamiento del autobús a la acera".

En este sentido, "una persona con movilidad reducida que desee subir al autobús tiene graves problemas para hacerlo", explican desde la organización. Si espera en la acera, junto al poste, una vez que llega el autobús tiene que bajar el escalón de la misma, esto supone un problema puesto que no hay rebajes. En caso de tener que esperar entre los coches, se corre riesgo de ser atropellado o de que el conductor no le vea.

Una vez que llega el autobús, no siempre bascula y al sacar la rampa ésta queda con mucha inclinación, haciéndose peligrosa la subida o la bajada, explican.

<b>PROMOCIÓN</b> NUEVA PROMOCIÓN: "HONTORIA" PISOS 2, 3 y 4 DORMITORIOS BAJOS CON JARDÍN	<b>PROMOCIÓN</b> TORRECABALLEROS PISOS de 2 y 3 DORM. ÁTICOS CON VIGAS VISTAS	<b>Atico</b> Coches, 13 local. www.aticodesegovia.com Tif. 921 44 55 56 - 4 líneas.	<b>PROMOCIÓN</b> AVANZADA LA CONSTRUCCIÓN DE PISOS 2 y 3 DORMITORIOS EN VALVERDE. EXCELENTE PRECIO	<b>PROMOCIÓN</b> SAN CRISTÓBAL - PISOS DE 2 y 3 DORM. ASCENSOR BAJOS CON JARDÍN HASTA 330 M2
<b>PROMOCIÓN</b> VIVIENDAS INDIVIDUALES CON JARDÍN PRIVADO. 2, 3 y 4 DORM. PISCINA COM.- LA LOSA	<b>PROMOCIÓN</b> A SÓLO 6 MINUTOS DE SEGOVIA CHALÉS ADOSADOS EN PLENA NATURALEZA		<b>PROMOCIÓN</b> ÚLTIMOS ADOSADOS EN EL SOTILLO DISPONEMOS DE CHALÉS EN ESQUINA CON AMPLIOS JARDINES	<b>PROMOCIÓN</b> 2 ÚLTIMOS CHALÉS ADOSADOS EN TABANERA. VEN A VER EL PROYECTO, VERÁS QUÉ DIFERENCIA

<b>GMS</b> INMOBILIARIA SOMOS LOS PRIMEROS EN OFRECERTE LO ÚLTIMO <b>PROMOCIONES</b>	Plaza de Santa Eulalia, 10 <b>Tel: 921 41 32 32</b> Fax: 921 43 32 86	<b>PISOS EN VENTA</b>
<b>LA GRANJA</b> LA CALANDRIA ÚLTIMOS PISOS DE 1, 2 y 3 DORMITORIOS, GARAJE Y TRASTERO EN EL CENTRO DE LA GRANJA OBRAS YA EMPEZADAS	<b>PROMOCIONES</b> <b>SARGENTO PROVISIONAL</b> ÚLTIMAS VIVIENDAS DE 2, 3 y 4 DORMITORIOS ASCENSOR. GARAJE OPCIONAL OBRAS YA INICIADAS ENTREGA EN 12 MESES VEA PLANOS	<b>AVD/LA CONSTITUCIÓN</b> 3 DORM, BAÑO, GARAJE, 90 MTS CONSTRUIDOS, CON TRASTERO, TERRAZAS, BUEN ESTADO REF. P2884
<b>TORRECABALLEROS</b> ESTUDIOS, GARAJES Y TRASTEROS, A ESTREÑAR. EN CONSTRUCCIÓN, 1 DORM, BAÑO, JARDÍN, DESDE 65,38 MTS CONSTRUIDOS HAGA SU RESERVA POR 5.000 €	<b>PROMOCIONES</b> <b>OTERO DE HERREROS</b> 4 DORM, 2 BAÑOS Y ASEO GARAJE Y TRASTERO 265 MTS CONSTRUIDOS, 400 MTS DE PARCELA, BODEGA. ENTREGA EN AGOSTO DE 2004	<b>SAN CRISTÓBAL</b> 3 DORM, BAÑO Y ASEO, 73 MTS CONSTRUIDOS, TERRAZA, CALEFACCIÓN INDIVIDUAL, VISTAS REF. P2979
	<b>PROMOCIONES</b> <b>EL SOTILLO</b> CHALETS EN CONSTRUCCIÓN 4 DORM, 2 BAÑOS, 201 A 207 MTS CONSTRUIDOS PARCELAS DE 208 A 300 MTS ENTREGA OCTUBRE DEL 2005	<b>TORRECABALLEROS</b> 3 DORM, BAÑO, 83 MTS CONSTRUIDOS, BUENAS CALIDADES, SEMINUEVO, CON PATIO DE 60 MTS REF. P2878
	<b>PROMOCIONES</b> <b>RODA DE ERESMA</b> CHALETS ADOSADOS TERCERA FASE A AL VENTA, 4 DORM, 2 BAÑOS, ASEO, GARAJE, PARCELA DE 100 MTS 1ª y 2ª FASE YA VENDIDAS SÓLO 22.000.000 PTS (132.223 €)	<b>OBISPO QUESADA</b> 3 DORM, BAÑO, 64,37 MTS, CALEFACCIÓN CENTRAL, ASCENSOR, COCINA AMUEBLADA REF. P2983

**TEATRO**

# De esforzados faranduleros

**FICHA ARTÍSTICA**

**AUTOR**

José Luis Alonso de Santos

**FARSANTES**

Miguel A. Calvo Ruiz, José María de Diego Arranz, Marina Martín Rodríguez, Pilar Bravo Casado, Maribel Calvo Vaquerizo, Marta Nieto Lobo, Eva Zamarrero Cabrero y Fuenclista Martín García

**ARTIFICIO Y TRAMOYA**

Basilio Martín Sanz, Marta Nieto Lobo y J. Luis Acebes Cachafeiro

**ROPAS Y ATUENDOS**

Teresa Fernández Cortés y Teatro Karpanta

**MAESTRO DE COMEDIAS**

Amesé Montesino  
Grupo de Teatro Karpanta de Cantalejo  
7ª Muestra Provincial de Teatro Aficionado  
Teatro Juan Bravo de Segovia, 12 de septiembre

**MANUEL SESMA S.**  
Segovia

José Luis Alonso de Santos posee una gran habilidad para escribir excelentes textos dramáticos. No en vano está considerado como un maestro de la dramaturgia actual española y por sus clases han pasado numerosos guionistas jóvenes. A la destreza de este autor hay que añadir su gran manejo de un lenguaje rico y fluido que hace de cada una de sus piezas una gran obra literaria. Y para colmo, este escritor acierta con los temas que plantea en sus obras indagando en los aspectos sociológicos bien de actualidad bien de algún sector. Las obras de este autor, sin duda, son de enorme interés. Sin embargo, esto no quiere decir que sus textos aporten alguna trascendencia importante. La comedia es frágil, liviana y

concreta por naturaleza, y las comedias de Alonso de Santos acusan falta de profundidad ideológica.

No obstante, en *Viva el Duque mi dueño*, obra que ha representado el grupo Karpanta de Cantalejo en el Teatro Juan Bravo, se aprecia cierta tendencia metafórica a comparar la vida de una compañía de cómicos de la legua con la vida de un tipo social. En cierto modo, así sucede en la realidad social que vivimos; sin embargo, el autor se centra más en las miserias, penosidades y acontecimientos de la vida que en esa posible dependencia del poder.

**COMPañÍA**

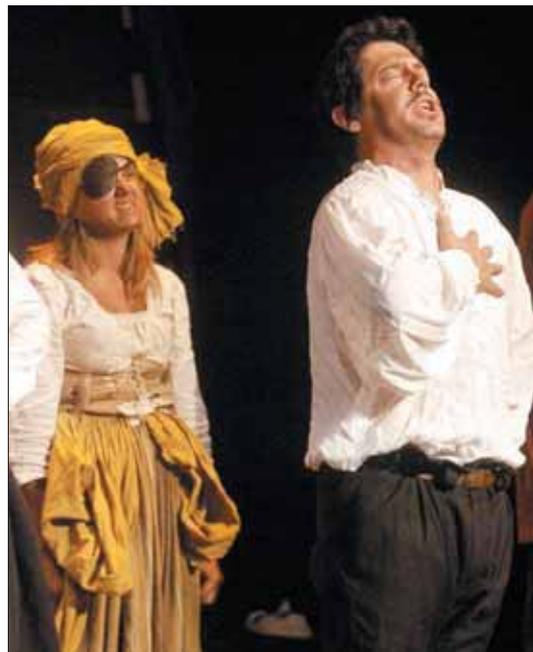
En *Viva el Duque mi dueño*, una compañía de cómicos está acampada a los pies del castillo del Duque de Medina. Con más hambre que ganas, se disponen a ensayar una obra que narra la liberación del castillo de Simancas de manos de los moros. En la pieza, por tanto, se mezclan las vicisitudes personales de los cómicos con las propias de una representación. En realidad, al autor ha hecho un homenaje al mundo de la farándula. Y no hay mucho más que apreciar sino la psicología de cada uno de los personajes y sus penalidades.

Con estos mimbres, el grupo Karpanta ha construido un espectáculo simpático, entretenido, a veces muy gracioso, fresco, desenfadado y mostrando las grandes dotes artísticas de los intérpretes, sobre todo de ellas. Y es que, si el montaje se hace interesante es gracias a la extraordinaria interpretación del elenco femenino. Las seis actrices han sabido

definir sus respectivos personajes a pesar de que Alonso de Santos no aporta abundantes datos en el texto. Las mujeres de esta farándula briquera aportaron agilidad, buena desenvoltura y un gran sentido escénico sabiendo estar presentes en la escena dentro de un personaje, aunque no intervinieran directamente. La permanencia inactiva en escena tiene difícil solución cuando los intérpretes carecen de la suficiente introspección. Estas actrices lo resolvieron magníficamente.

Por el contrario, los actores se mostraron más toscos sobre todo quien interpretó el papel de Carmona que parecía inseguro, dubitativo y cortado. Es más, con algunas de sus intervenciones daba la sensación de que el ritmo escénico se desaceleraba e incluso se interrumpía.

Con todo, el problema de este magnífico montaje, si es que queremos buscarlo algo mejorable, no está en nadie del elenco. El asunto de posibles insuficiencias radica en el planteamiento general de la puesta en escena. Y es que ésta se apoya absolutamente en la interpretación, y así el grupo actoral asume una responsabilidad excesiva y puede acusar desprotección. Las actrices y los actores están desamparados porque se ha seguido una dramaturgia lineal, excesivamente rígida y pegada al texto. La obra se presta a mayores licencias, riesgos y juegos de los que se presentan. Los bailes y canciones que se realizan son formidables, sobre todo ese paloteo, pero la obra permite más coreografías y un uso del espacio más atrevido. Por supuesto, no hay que olvidar que estamos ante



El grupo Karpanta demuestra su gran momento artístico KAMARERO

un montaje de teatro aficionado y esto es justificable.

**ESCENAS**

Por otro lado, hay que indicar que se entiende perfectamente el paso de las escenas internas de los personajes de la compañía con las escenas del ensayo de la farsa. Pero la solución del cambio eléctrico, que no de iluminación, parece muy simplista. Se podrían encontrar mejores soluciones. Y entre estas soluciones, sería un uso más generoso y amplio de otros espacios, de algún acompañamiento musical, y de algunos efectos luminosos más. El material actoral

de Karpanta es extraordinario pero no se puede dejar toda la responsabilidad escénica en el elenco.

En cualquier caso, el grupo Karpanta de Cantalejo no solo sale airoso con este proyecto sino que demuestra su gran momento artístico, su alto sentido de la responsabilidad y su gran deseo de superación. Algo parece que puede quedar claro: tanto la trayectoria del grupo como la asunción de proyectos como éste vienen a certificar que este grupo asume el teatro como una actividad creativa, cultural, y no como mero pasatiempo social.

**LOS PLÁSTICOS** EL CLAUSTRO GALERÍA DE ARTE ACOGE LA EXPOSICIÓN, QUE SE MUESTRA HASTA EL PRÓXIMO 28 DE SEPTIEMBRE

## Pinturas de Tom Gomes: Instinto sobre emoción y sobre la mente

**ANTONIO MADRIGAL**  
Segovia

Paradoja: Un neoyorkino se recluye en Cercedilla para trabajar, y lo hace de modo impulsivo y visceral bajo efluvios y resonancias de las culturas china y japonesa. En medio está la sierra de Guadarrama, que hace de anfitriona de todas estas pulsaciones pictóricas, y todo ello parece una pura desconexión sin sentido (como sumando manzanas con teléfonos móviles), si no tuviéramos siempre en cuenta que el planeta en el que vivimos (y vive Gomes) es una pelotita en medio del cosmos negro, y Cercedilla está a un tiro de piedra de Nanking y a la vuelta de la esquina de Nueva Cork, si lo miramos todo desde la distancia y perspectiva del planeta Saturno, por ejemplo (y eso que no me quiero salir de nuestro sistema solar).

La pintura de Tom Gomes re-

**VISCERAL**

La pintura de Tom Gomes realmente es visceral e impulsiva, y puede ser que estas composiciones abstractas tengan un fundamento caligráfico oriental

almente es visceral e impulsiva, y puede ser que estas composiciones abstractas tengan un fundamento caligráfico oriental del Kanji japonés o la escritura china; aunque pienso que el trabajo de Gomes parece responder más al impulso irracional que a la delicadeza, exotismo y orden de las caligrafías niponas o kinesiáticas, si bien bajo fondos de hemorragias de pintura; el artista antepone

siempre sus personales signos, ciertamente caligráficos.

**ESPACIOS**

Yo creo que la obra de este pintor debería desarrollarse en espacios y soportes mucho más amplios. Los tamaños de los cuadros de esta exposición (medios, tirando a pequeños) parecen insuficientes para que el suceso pictórico expresado pueda "respirar" a gusto (ya sé que es fácil aconsejar los formatos enormes; lo difícil es venderlos a los pequeños coleccionistas, con pequeñas paredes...).

En resumen: Diré que la pintura de Tom Gomes es fuerte, ve-raz y directa, y por eso mismo no es fácil de entender o similar por aquellos que deseen (plásticamente hablando), sensaciones compensadas, equilibrios tonificantes o sosiegos visuales.

(Claustro, Galería de Arte)



■ **SOCIEDAD** LA COLEGIATA DE SAN ILDEFONSO Y EL ESQUILEO DE CABANILLAS SERÁN LOS ESCENARIOS DEL ACONTECIMIENTO SOCIAL

# Un enlace entre la moda y la realeza

## Varios miembros de la Familia Real asistirán el sábado a la boda de Beltrán Gómez-Acebo con Laura Ponte

M.GALINDO  
Segovia

La Colegiata del Real Sitio de San Ildefonso será escenario el próximo sábado de uno de los acontecimientos sociales más relevantes del año, al albergar el enlace matrimonial de Beltrán Gómez-Acebo de Borbón —sobrino del rey Juan Carlos e hijo de la Infanta Doña Pilar de Borbón, Duquesa de Badajoz— con la modelo gallega Laura Ponte, considerada una de las profesionales de la pasarela más prestigiosas del mundo de la moda.

El enlace matrimonial convertirá a La Granja en objetivo de la prensa social y del corazón, ya que presumiblemente asistirán a la boda varios miembros de la Familia Real; entre los que estarán los Príncipes de Asturias Don Felipe y Doña Letizia; circunstancia que no ha sido confirmada de forma oficial por la Casa Real.

Don Felipe de Borbón y Beltrán Gómez-Acebo mantienen una estrecha amistad, al margen de su condición de parientes, que quedó patente con la participación activa del cuarto hijo de la hermana de Juan Carlos I en la boda del heredero de la Corona con Doña Letizia Ortiz, donde fue el encargado de leer una de las dos lecturas de la celebración de la Palabra en la Eucaristía celebrada en la catedral de la Alameda el pasado 22 de mayo.

Ante la más que posible presencia de la Familia Real, responsables de los servicios de seguridad y protocolo de la Casa de Su Majestad el Rey han visitado ya la colegiata y los alrededores del Real Sitio para establecer las

### AMISTAD

Gómez-Acebo mantiene una gran amistad con Don Felipe, y participó en la ceremonia religiosa de la Boda Real

### DE POSTRE, PONCHE

El banquete nupcial servirá a los postres el tradicional Ponche Segoviano, que será elaborado por la Pastelería Alcázar

medidas que garanticen la seguridad de los egregios invitados; así como el control de los numerosos medios de comunicación que se darán cita en la tarde del sábado en La Granja para obtener imágenes del enlace.

La pareja eligió la Colegiata del Real Sitio de San Ildefonso como lugar idóneo para la celebración de su enlace matrimonial, un magnífico edificio neoclásico adosado al Palacio con planta de cruz latina que fue construida al igual que el resto del palacio por el arquitecto Teodoro Ardemans. En su interior, aparece decorada con pinturas de Maella y Bayeu; muy del gusto de la época, y en ella fueron enterrados Felipe V e Isabel de Farnesio.

Tras la ceremonia nupcial, los invitados se trasladarán hasta el Esquileo de Cabanillas del Mon-



La colegiata de San Ildefonso es el templo elegido para la ceremonia religiosa

JUAN MARTÍN

te,—núcleo perteneciente al municipio de Torrecaballeros— en el que tendrá lugar un cóctel y el posterior banquete de bodas, que será servido por un establecimiento hostelero de la denominada "costa del Cordero". Este edificio propiedad de la familia Peñalosa, ha sido también elegido por los novios como escenario del banquete, ya que un hermano de Laura Ponte celebró el pasado año su enlace matrimonial.

Aunque no han trascendido detalles sobre el menú que será servido a los invitados, la presencia de Segovia será patente al menos en el postre, ya que la popular pastelería "Alcázar" ha recibido el encargo de elaborar el típico Ponche Segoviano que degustarán al final del banquete, para lo cual llevarán a cabo un gran esfuerzo con el que poder satisfacer la demanda de este exquisito postre genuinamente segoviano que este establecimiento elabora desde hace décadas con gran calidad.

Laura Ponte, que en 1997 fue considerada como una de las cinco "top-model" más importantes del mundo y que ha trabajado para los más prestigiosos diseñadores de moda, vestirá para la boda un traje confeccionado por el modisto Miguel Palacio, amigo personal de la modelo, de cuyo diseño no se han desvelado ningún detalle.



El esquileo ha sido sede de importantes eventos sociales

PEÑALOSA

**Triángulo Inmobiliaria** San Francisco 19  
921412090

P0750 - Casco antiguo en edificio singular, 3 dormitorios, gran cocina, exterior a dos minutos del acueducto. Información personal.

**GESTIÓN 10**  
A SOLO 5 MIN DEL ACUEDUCTO  
Cuenta con unas excelentes vistas de la capital segoviana. Amplio dúplex de 140 mts., con 3 dorm., garaje y trastero. Seminuevo. Estado impecable  
**¡¡ESTUPENDA OCASIÓN!!**  
**INFORMACIÓN**  
Teléfono 921 44 50 77

VOLVER EN SEPTIEMBRE NO ES FÁCIL  
**COMPRAR UN PACK MOVISTAR ACTIVA SÍ**

Además, consigue **100€ DE SALDO GRATIS\***

69€

Distribuidor Oficial **Telefónica Movistar**

Ven y te asesoraremos personalmente en:

C/ José Zorrilla, 73 Segovia Tel.: 921 413 015

Muerte y Vida, 11 Segovia Tel.: 921 440 500

Pza. San Facundo, 1 Segovia Tel.: 921 466 300

**SG TELECOM**

\*Promoción válida del 26 de agosto al 14 de septiembre de 2004. Desglose de saldo: 25 euros de saldo inicial + 4 euros de saldo adicional al activar el Pack en el periodo promocional + 6 euros al cumplimentar y enviar el cupón respuesta y hasta un máximo de 65 euros del total del importe de las recargas con coste efectuadas antes de las 24:00 h. del 10 de octubre de 2004. (Esta última recarga se efectuará entre el 1 y el 30 de noviembre de 2004).

■ **CABEZUELA** LOS HERMANOS DE NATALIA MOSTRARON UN TONO MUY BAJO, MIENTRAS QUE JOSELILLO REALIZÓ UN BUEN TOREO

# Los tres toreros cortaron orejas

Destacó el ganado en la novillada

## CABEZUELA

### NOVILLOS

Del Marqués de las Almenas. Novillos utrerros cuajados y en puntas. Fueron buenos para la muleta todos ellos, flojo el quinto, pero un encierro parejo y por encima de los toreros.

### NOVILLEROS

**José de Natalia** • De azul pavo y oro, dos pinchazos y estocada (oreja) y estocada (oreja).

**Jesús de Natalia** • De burdeos y azabache, siete pinchazos, dos estocadas atravesadas y descabello (aviso y silencio) y media estocada con descabello (oreja).

**José Miguel "Joselillo"** • De rosa y oro, dos pinchazos y un infame bajozano (oreja) y cuatro pinchazos y estocada caída (oreja).

### PLAZA

Registró casi el lleno. Presidió Luis de Pintos, excesivamente generoso en la concesión de trofeos. Preámbulo con el cortejo formado por charangas, quintos, reina de fiestas y damas de honor, autoridades y toreros.



Joselillo ofreció lo mejor de la tarde en la plaza de Cabezuela

F. D.

### PABLO PASTOR

Cabezuela

Excelente el ganado, magnífico el ambiente y un tono muy bajo para los hermanos de Natalia y buen toreo a cargo de Joselillo, quien sin embargo mató feamente.

Regular con el capote José de Natalia, que destacó junto a su hermano en banderillas, clavando con espectacularidad. Previamente en dos de los novillos, quitó al alimón con Jesús.

Discretos redondos, vulgarote

y con peso de más como hándicap añadido. Mejoró el bagaje con el capote, con una media verónica a su segundo. Vulgar, ordinario, sin estética y con oficio. Le fueron regaladas dos orejas, una en cada novillo.

Su hermano Jesús de Natalia, en tono algo mayor, pero sin despertar entusiasmos. Tres buenos lances con revolera y con buen estilo redondos con cadencia y templanza. Por el pitón izquierdo tan sólo regular. Faena sin excesivo relieve y pésimo con la espada.

Apreciables lances a su segundo. Novillo flojo y que se resolvía en un palmo de terreno. Toreo algo burdo pero con cierta dosis de exquisitez. Faena corta simplemente aceptable.

Joselillo muy en torero de fino estilo, que intentó hacer las cosas con clase y torería. Excelentes lances a su primerp. Quietud, templanza y estética suprema en el toreo fundamental, donde destacaron unos logrados derechazos. Naturales algo atropellados y fi-

nalmente ayudados por alto de espléndida componenda, tres buenos naturales y fatal con la espada. Le fue regalada una oreja.

Torería y plasticidad en los lances de saludo a su segundo. Bien en redondo con excelsos muletazos que se jalean. Y al natural también. Puso mucha personalidad y buen gusto para lograr faena de corte purista, lo mejor de la tarde con diferencia. Ayudados por alto y un mitin con la espada, no obstante la presidencia le vol-

vió a regalar otro apéndice.

### COMENTARIO

Cabezuela es sin duda una población con alto nivel taurino, que cuida su propia plaza a la que otorga cuidados y la mantiene aséptica para sus festejos. Mitad de fábrica, mitad portátil, cada año ofrece una más óptima perspectiva. Como sus gentes saben estar y atender al foráneo, es un placer añadido visitar Cabezuela y asistir a sus espectáculos taurinos.



Los premiados en el certamen, junto al alcalde de Palazuelos

JUAN MARTÍN

■ **PALAZUELOS DE ERESMA** SANDRA GÓMEZ LO HIZO EN LA CATEGORÍA LOCAL

# Marcos Rodríguez gana el concurso nacional de pintura

### EL ADELANTADO

Palazuelos de Eresma

El abulense Marcos Rodríguez ha resultado ganador de la séptima edición del certamen nacional de pintura rápida de Palazuelos de Eres-

ma, recayendo el segundo galardón en Ramón García, procedente de Valladolid.

En la categoría local el primer premio fue para Sandra Gómez, del núcleo de Tabanera, y el segundo

para Benjamín de la Asunción, de Palazuelos. Los premios fueron entregados el pasado domingo en el Ayuntamiento, acto al que asistió el alcalde de Palazuelos, Domingo Asenjo.

■ **SANTA MARÍA LA REAL DE NIEVA**

# Antonio Sánchez y Ángel Ramón presentan una guía sobre la villa

### MEDIA LUNA

Santa María la Real de Nieva

Los autores Antonio Sánchez Sierra y Ángel Ramón Esteban han presentado el libro "Guía del monasterio de Santa María la Real de Nieva". Con una extensión de 166 páginas y 120 fotografías será una guía manejable para cualquier turista. Hace un recorrido por el aspecto exterior de la iglesia y su portada, pasando al interior donde describe el crucero y su entorno, las capillas, retablos y pinturas con detalles sobre su fundación, donación, y otros datos de interés. Pasa luego al claustro, detallando su iconografía, las dependencias monacales, los distintos motivos y su origen,...

El arco de María de Aragón y el segundo núcleo o claustro, la fachada de poniente, la bodega, la puerta del Perdón y la del noviciado son otras descripciones, a las que se añaden datos sobre el ocazo del monasterio y las cofradías y tradiciones, como la de los cirios.

Antonio Sánchez Sierra es licenciado en Arte y lleva estudiando

sobre esta villa una treintena de años, habiendo publicado un libro sobre "El monasterio de Santa María la Real de Nieva". También tiene una transcripción y notas sobre el manuscrito de Antonio Miguel de Yuramí titulado "Historia de la aparición de la taumaturga Imagen de Nuestra Señora de la Soterraña de Nieva". Ángel Ramón es natural de la villa y dedica parte de su tiempo libre a buscar gestiones que permitan que el patrimonio cultural siga ganando prestigio.

En el acto de presentación intervinieron el alcalde, Eusebio García, los autores, y el presidente de la Asociación Cultural Santa María 92, José María Palacios.

### RECTIFICACIÓN

Este diario publicó el pasado día 8 de septiembre una crónica sobre otra publicación de Santa María, cuyo título y fotografía no se correspondían con el texto, así como el autor de la noticia, que no era Media Luna, siendo la imagen de la guía anunciada hoy.

**ENCINILLAS**

Abierto el plazo para participar en el concurso de microrrelatos

EL ADELANTADO  
Encinillas

La Asociación de Vecinos de Encinillas, Lave, convoca su II Concurso de Microrrelatos en el que pretende poner en práctica el famoso dicho "lo bueno, si breve, dos veces bueno". Los trabajos deberán rondar las 600 palabras y podrán entregarse en "La Tienda de Encinillas" hasta el próximo día 30 de septiembre.

Encinillas será el tema principal de cada una de las obras presentadas y se valorará, más que la corrección literaria, su carácter documental. Todas serán publicadas en el boletín de la Asociación.

Cualquier persona podrá participar en este concurso en el que se establecen dos categorías: A, para los menores de 16 años y B, a partir de 17.

El jurado será popular. El día 2 de octubre, en las fiestas patronales, se hará una lectura pública de los relatos en Las Escuelas. Los socios de Lave votarán los trabajos ganadores.

Los premios, uno por cada categoría, serán una pluma estilográfica y un diploma.

**VALLERUELA DE PEDRAZA**

La romería de la Virgen del Amparo reúne a miles de personas

J. H.  
Valleruela de Pedraza

La romería de la Virgen del Amparo reunió ayer en Valleruela de Pedraza a más de mil de personas de toda la comarca, que como todos los años participan en esta tradición que data del siglo XVI. El alcalde de Valleruela, Gregorio Enebral, explicó que un año más se han superado las previsiones y vecinos de localidades limítrofes como Sebúlcor, Valle de Tabladillo, Pedraza, Arcones, Fuenterrabollo y Sepúlveda, han querido acompañar a su Virgen en el recorrido desde la iglesia parroquial hasta su ermita, donde estará hasta la festividad del Corpus.

La romería estuvo presidida por la corporación, el rey de la fiesta, Ángel Emilio García Blanco, la reina, Elicia Miguel, y los mayordomos. Estos cargos se renuevan cada dos años.

Tras la misa y la romería, el Ayuntamiento y los mayordomos ofrecieron un aperitivo a todos los asistentes a la fiesta, compuesto por jamón, chorizo y vino.

**BERNUI DE PORREROS** EL CENTRO CUENTA ESTE CURSO CON OCHO ALUMNOS MATRICULADOS

# El Ayuntamiento acomete la rehabilitación del colegio

El coste de las obras, realizadas entre julio y agosto, asciende a 60.000 euros

D. MARTÍN NIETO  
Bernuy de Porreros

Ocho niños pueden disfrutar desde hoy de las nuevas instalaciones con las que el Ayuntamiento de Bernuy ha dotado a su nuevo colegio que ayer fue inaugurado.

El coste total de la obra ha ascendido a 60.000 euros, una cantidad aportada enteramente por el Ayuntamiento de la localidad.

Según el alcalde, Juan de las Heras, la corporación municipal decidió "no esperar a la respuesta de la Administración, que suele tardar bastante, y acometer sola las obras porque las anteriores instalaciones requerían una rehabilitación urgente". Así, los trabajos se han realizado "frenéticamente" durante los meses de julio y agosto.

Una inversión adecuada en mobiliario y profesorado de calidad son las últimas necesidades de este centro que fueron solicitadas por el alcalde al director provincial durante el acto de inauguración.

El objetivo de esta mejora pasa por "ofrecer un buen colegio para que los padres dejen a sus hijos en Bernuy y favorecer que sus raíces se afiancen en el municipio hasta que tengan que desplazarse para estudiar secundaria". De esta manera se superaría definitivamente el bajón sufrido el pasado curso, en el que solo cinco alumnos frecuentaron las clases. Este año lo harán ocho y, según el alcalde, el crecimiento de la población en la localidad, que pronto contará con 150 viviendas nuevas (actualmente en construcción), hace pensar que en dos años se completarán las 30 plazas de las que dispone el colegio. Entonces, habrá que pensar en utilizar otros edificios municipales.

**MEJORAS**

El centro actual satisface todas las demandas y tiene en cuenta hasta el más mínimo detalle. Los niños podrán disfrutar de un aula multiusos con un frigorífico, una pila,



Suelo flotante, paredes coloridas y nuevos baños son algunas de las mejoras realizadas

JUAN MARTÍN

**EL AYUNTAMIENTO**

El alcalde ha manifestado su esperanza de que el mobiliario y las demás dotaciones del centro corran a cargo de Educación

**FACILIDADES**

Además de las mejoras en las instalaciones, el colegio ofrecerá servicio de guardería a primera hora de la mañana y de comedor

**ALUMNOS**

El centro cuenta con ocho niños matriculados aunque tiene capacidad para 30, cifra que podría completarse en dos años, según el alcalde

muebles y "otras dotaciones elementales", según afirma el regidor. Se han respetado las tres aulas con las que ya contaba el centro que se han dotado de suelo flotante. También los servicios han sido rehabilitados y se ha instalado un aseo pequeño en la zona destinada a los párvulos para que no tengan que abandonar sus aulas.

Por otra parte, se pone a disposición de padres e hijos un servicio

de guardería a primera hora de la mañana, así como uno de catering que permite que los niños puedan quedarse a comer en el colegio. Según De las Heras, esta posibilidad "resulta de gran ayuda a los padres que trabajan fuera del municipio". Además, las obras han incluido la realización de un parque en las inmediaciones del centro donde se desarrollarán las clases, y en él se han instalado columpios

y una pequeña huerta para que los niños puedan cultivar sus propios productos.

Puertas y ventanas han sido cambiadas y la pintura, como los azulejos de los baños, son coloridos y alegres, un detalle que, según el alcalde de la localidad responde a la intención de "extrapolar lo que habitualmente tiene un niño en casa, a su colegio, donde también pasa mucho tiempo".

¿Tú Triángulas?  
Inmobiliaria

**SANTA TERESA**  
CEMENTOS - YESOS  
La Lastrilla 921 43 77 00

**FACTOR e**: AGENCIA DE EMPLEO Y DESARROLLO LOCAL  
factor empleo y empresa en Segovia C/ Eulogio Martín Higuera, 4 (tras Subdelegación del Gobierno)  
Tfno. 921 466396. www.factor-e.org

Inscripción hasta el 17 de septiembre

**ACTIVIDAD TOTALMENTE SUBVENCIONADA**

**CURSOS:**

ITINERARIO A. SERVICIOS A LA VIDA DIARIA	
Técnico en Intermediación Social y Familiar	600 horas
Auxiliar de Ayuda a Domicilio	445 horas
Técnico de Educación Infantil	590 horas

ITINERARIO B. OFICIOS PROFESIONALES	
Electricista de Edificios	880 horas
Técnico de Instalación de Energías Renovables	985 horas
Agente de Dinamización del Medio Rural	350 horas

ITINERARIO C. PROYECTO DE EMPRESA GUIADA	
Auxiliar de Enfermería en Geriatría + Curso Iniciación Empresarial	585 horas + 100 horas

**Prácticas Remuneradas**

■ CUÉLLAR LA POLICÍA LOCAL SE ENCARGARÁ DE UBICAR Y CONTROLAR LA ZONA DE VENTA AMBULANTE

# El Henar acogerá el domingo más de doscientos puestos

El dispositivo de seguridad comenzará a funcionar en la procesión de las antorchas

NURIA PASCUAL MAYO  
Cuéllar

Con motivo de la tradicional romería de El henar que tendrá lugar el próximo domingo 19 de septiembre, la zona de la chopera ubicada junto a la Fuente del cirio acogerá más de 200 puestos de venta ambulante. El oficial de la policía local de la villa, José María Pascual, confirmaba ayer la existencia de 190 solicitudes que señalaba se ampliarán hasta los aproximadamente 225 puestos instalados.

Bisutería, textil, alimentación, atracciones infantiles, herramientas, alfombras, frutos secos, calzado, juguetes, bares, churrerías, alfarería, mimbre, música... serán algunos de los productos que se ofertarán en estos puestos que se distribuirán a lo largo de la Chopera y de la zona de aparcamiento que ha sido recientemente acondicionada. Así añadió que los vendedores ambulantes llegan desde distintos puntos como Aranda de Duero, Valladolid, Segovia, Navarra, Santander o Madrid. Estos vendedores ambulantes abonan una tasa por el espacio para su puesto que les autoriza a instalarlo no solo el domingo 19 de septiembre con motivo de la romería sino también el domingo 26 de este mes coincidiendo con la celebración de "El Henarillo".

La Policía Local de la villa tiene también dispuesto el dispositivo de seguridad que utilizará en la jornada del domingo que estará



Zona de puestos ubicada el pasado año junto a la Fuente del Cirio

GABRIEL GÓMEZ

compuesto por cinco agentes por la mañana, tres agentes por la tarde y dos por la noche. Por la mañana Pascual indicó que principalmente los agentes se encargarán de indicar a los vendedores la ubicación de sus puestos, de la marcación de éstos y de la regulación del tráfico. También se encargarán el sábado de vallar la zona junto a la fuente del cirio para evitar que se estacionen vehículos que impidan el tránsito de la procesión de las antorchas en esa

jornada y que dificulten el paso de los peatones el domingo. Durante el desarrollo de esta procesión, en la noche del sábado, se cortará el tráfico en el recinto. A la Policía Local se unirán efectivos de la Comandancia de la Guardia Civil de la villa que se encargarán de regular el tráfico en los accesos al Santuario y guardas jurado contratados por los frailes del santuario para vigilar el entorno de la pradera. Los bomberos de la Comunidad de Villa y Tierra se

desplazarán también hasta allí para atender cualquier incidencia que pueda surgir y se contará con una ambulancia en el recinto. Se mejorarán también los servicios de la zona con la incorporación de cabinas y el incremento del número de contenedores. Como en años anteriores la Policía Local recomienda a las personas que vayan a acudir a la romería que accedan al Santuario desde Vitoria ya que desde allí los aparcamientos son más numerosos.

## AGENDA CULTURAL DE CUÉLLAR Y COMARCA

### FARMACIA DE GUARDIA

◆ F.J. Alcaraz  
( C/ Resina hasta el domingo 26de septiembre)

### EXPOSICIONES

◆ Sala Bar Mudéjar. Exposición de pintura taurina de Jesús Darío de Mata hasta el 19 de septiembre

### CONVOCATORIAS

**Novenas en honor a la Virgen de El Henar.** Hasta el 18 de septiembre 8.30 y 17.30 horas en el Santuario de El Henar.

**Sábado 18 de septiembre** solemne vigilia de Nuestra Señora de El Henar, misa concelebrada a las 20.30 horas en el Santuario de El Henar. Tras la misa tradicional Rosario de Antorchas en torno a la pradera y salve final.

**Domingo 19 de septiembre** Romería de la Virgen de El Henar. misa de campañas a las 12.00 horas

**Escuela oficial de idiomas: inglés** Plaza de matrícula hasta el 16 de septiembre para los alumnos oficiales del pasado curso y a partir del 17 de septiembre para el resto. Solicitud de pruebas de nivel del 1 al 10 de septiembre y realización de pruebas de nivel el día 14 de septiembre a las 16.00 horas en el IES Marqués de Lozoya.

**Centro de educación de adultos Antonio Herrera.** Abierto el plazo de matriculación de lunes a jueves de 17.00 a 20.00 horas y viernes de 10.00 a 13.00 horas. C/ Palacio, 6. 921142331.

### MONUMENTOS Y MUSEOS

**Oficina de Turismo:** Plaza de San Gil, 12

**Castillo de Cuéllar.** Visitas teatralizadas sábados y domingos a las 11.00, 12.00, 17.00 y 18.00 horas.

**Centro de Interpretación del Arte Mudéjar. Iglesia de San Martín:** Sábados, domingos y festivos pases de 11.30 a 16.30. Grupos concertar visitas. Nos ofrece un paseo por la sociedad medieval mediante la imagen y el sonido.

**Centro de Interpretación de los Encierros. Iglesia de San Francisco:** Visitas a las 13.00, 16.30 y 17.30 horas. Este centro es una invitación para disfrutar todo el año del sabor de los encierros. Las modernas tecnologías van llevando de la mano, por el mundo del toro.

**Muestras mudéjares:** Iglesias de San Martín, San Andrés, San Esteban, El Salvador, Santa Mª de la Cuesta, Abside de Santiago, Torre de Santa Marina.

### TELEFÓNOS DE INTERÉS

**Policía Local:** 921 1416 85/140002  
**Guardia Civil:** 921 143420  
**Bomberos:** 92114 02 74

## CONCIERTO



GABRIEL GÓMEZ

## GrueSome Galore inició en el Resaca Rock su gira 2004 por España

El grupo norteamericano GrueSome Galore inició en Cuéllar su gira 2004 por España actuando en la Iglesia de San Francisco dentro de la primera edición del Festival Resaca Rock. Las fiestas de los municipios de la

comarca y de la capital vallisoletana contribuyeron a que no fuera demasiado el público que se acercó hasta la villa para disfrutar con la música de estos cuatro grupos. Junto a GrueSome Galore subieron al escenario

los cuellaranos Estrépiteo Rural que contaron entre el público con sus incondicionales fans, los segovianos Milk que ofrecieron un recital de su buena música y Funkin Donuts que cerró el festival con sus ritmos.

■ **TURÉGANO** LA INVESTIGACIÓN PRETENDE RECUPERAR DATOS SOBRE EL TAPIAL PARA PROCEDER A SU POSTERIOR RESTAURACION

# Un estudio fijará la época de la muralla del Castillo

## Se trata de una fortificación islámica

JUANA HITA  
Turégano

Un estudio arqueológico sobre la muralla del Castillo de Turégano permitirá concretar la época de esta fortificación, que data de la dominación árabe. La Junta de Castilla y León adjudicará en breve la ejecución de ese estudio elaborado por el arqueólogo territorial, Luciano Municio, para proceder tras la investigación a la recuperación de la muralla.

“El motivo de la investigación, —explica Municio— es, por un lado, apoyar el futuro trabajo de restauración de estos restos y conseguir toda la documentación que hace falta para la protección de lo que se conserva, y por otro, saber qué es y porqué. Vamos a buscar la definición de los elementos funcionales y constructivos”.

El estado actual de la muralla que rodea el Castillo de Turégano es el de un tapial disgregado, en el que muchos elementos se han perdido o están a punto de desaparecer. A juicio del arqueólogo territorial, “hay que hacer una actuación de restauración importante y el primer paso es conocer la muralla y sus condiciones”.

El estudio se moverá en tres áreas. La primera corresponde a la excavación de varios sectores de la muralla en puntos que se han seleccionado por el interés que presentan, tanto desde el punto de vista de restauración, como del científico. Después se llevará a cabo la identificación de la zona, “donde deberían estar las estructuras de acceso al interior de la muralla, que en el estado actual de conservación no se ve, lo que es básico para conocer cómo estaba conformada y organizada la fortificación árabe”, señala Lu-

ciano Municio. Éste último reconoce que es fundamental conocer cuál era el estado originario de muchos de los elementos constructivos y funcionales de la muralla, como adarves, almenados, cubos defensivos, paramentos, etc. “Todo ello nos ayudará a definir esa funcionalidad y también, en muchas ocasiones, los sistemas constructivos y las fases en que se fue construyendo la muralla”, precisa.

La muralla, según indica Municio, está hecha con cajones de tierra apisonada o de cal y canto. Conserva mucha madera de las estructuras de apoyo, mechinales, vigas y andamios, que están integradas en los propios tapiasles. “Esto nos permite no sólo identificar las especies de madera que se han utilizado, sino, con un poco de suerte, conseguir fechas absolutas para la fase de construcción de la muralla”, añade.

Luciano Municio afirma que indudablemente la muralla rodeó en su día a un castillo árabe, una fortificación defensiva de frontera. “El alcázar árabe —continúa— estará ocupado ahora con bastante seguridad por el castillo cristiano, y si queda algún elemento, habrá que ver si se puede excavar dentro del Castillo, y si ha quedado algo después de todas las intervenciones que ha habido a lo largo de los siglos”.

La muralla de Turégano, es en opinión de Municio, una de las fortificaciones árabes más importantes de la zona y de las menos estudiadas. También existen elementos de la época árabe en otras localidades segovianas como Sepúlveda, Ayllón, Fresno de Cantespino y Fuentidueña, entre otras.



Estado actual de la muralla que rodea el Castillo de Turégano

G. A.



La fortaleza se encuentra en lo alto de la villa segoviana

G. A.

El presupuesto total del estudio arqueológico asciende a 58.573 euros y los trabajos se desarrollarán durante los años 2004 y 2005. El plazo de ejecución será

de ocho meses. Esta actuación se enmarca dentro del plan general de actuaciones sobre el patrimonio cultural de la comunidad de Castilla y León, con el objetivo de ga-

rantizar el mantenimiento y enriquecimiento y puesta en valor de los bienes integrantes del patrimonio de la región, y en concreto, de la muralla de Turégano.

■ **AYLLÓN** TENDRÁ LUGAR ESTE FIN DE SEMANA Y ESTÁN PREVISTAS VARIAS EXCURSIONES POR EL NORDESTE DE LA PROVINCIA

# La asociación El Campillo organiza la XIV Reunión de Aficionados a la Moto Antigua

EL ADELANTADO  
Ayllón

La asociación El Campillo ha organizado para este fin de semana la décimocuarta edición de la Reunión de Aficionados a la Moto Antigua en Ayllón. El encuentro tendrá lugar en la plaza medieval de Ayllón a partir de las cinco de la tarde del próximo viernes.

Durante las tres jornadas se realizarán excursiones por el nordeste

de la provincia de Segovia. La excursión de la mañana del sábado, con un recorrido de unos 90 kilómetros, transcurrirá por tierras sorianas, por la ruta del Cid, donde se visitará un viejo molino. Por la tarde se hará un recorrido de 40 kilómetros por pueblos de la zona. El domingo se visitarán varias localidades del nordeste de Segovia de interés turístico y cultural, con un paseo de 60 kilómetros.

Además de las excursiones, la inscripción incluye desayuno, comidas, cenas y un desfile de antorchas el sábado por la noche. Durante el sábado y domingo las motos de museo que no hagan el recorrido estarán expuestas.

En cuanto a los premios, la organización ha previsto la entrega de varios premios: a la moto más antigua, a las nacional mejor restaurada, a la extranjera me-

yor restaurada, al participante nacional más lejano, al extranjero más lejano, al participante con mejor vestimenta y un premio sorpresa.

La asociación además entregará a cada motero un lote de regalos que se compondrá de una revista de la concentración, un posteor conmemorativo, una placa de motero, un distintivo de motero y un bolso de regalo.

## AÑO 1965

Pueden participar en esta reunión anual segoviana motocicletas con o sin sidecar fabricadas antes del año 1965

Participan en esta reunión motocicletas con o sin sidecar fabricadas antes del año 1965. Será obligatorio el uso del casco en los recorridos, tener la documentación en regla, y el correspondiente carnet de conducir y seguro de la motocicleta.

► REUNIÓN CON ZAPATERO EN LA MONCLOA

## Lanzarote pide un pacto de Estado que salvaguarde la unidad del Archivo

El ministro de Trabajo reitera que el centro seguirá estando en Salamanca pero recuerda que algunos expertos defienden que la salida de algunos documentos no supondría su disgregación

• El presidente del Gobierno se comprometió a no tomar ninguna decisión sin «escuchar a todas las partes» y recordó que la comisión de expertos no ha emitido su informe.

M.B. (ICAL) / MADRID

El alcalde de Salamanca, Julián Lanzarote, pidió ayer al presidente del Gobierno, José Luis Rodríguez Zapatero, un pacto de Estado que incluya el Archivo de la Guerra Civil como uno de los pilares culturales de España.

Lanzarote, que se reunió con Rodríguez Zapatero en el Palacio de La Moncloa, emplazó al máximo responsable del Ejecutivo español a que, más allá de los acuerdos políticos del PSOE, «tenga la valentía de actuar con plena libertad y como un hombre de Estado», y abogó por que la próxima cumbre de presidentes autonómicos que se celebrará en el Senado en los próximos meses apruebe un pacto de Estado donde se fijen las señas de identidad de España.

«Vamos a ponernos de acuerdo en lo que son los pilares del Estado español y que eso no sea nunca ni objeto de trueque, ni de intercambio ni de hipotecas. Eso está por encima de todo», afirmó, para concluir a continuación que la salida de algunos documentos del Archivo de Salamanca crearía un «gravísimo» precedente para los pilares básicos de España, que deben ser los de todos.

Lanzarote aprovechó la reunión para exponer a Zapatero lo que significaría para la ciudad la disgregación del Archivo y, sobre todo, la falta de argumentos para justificarlo ahora que no es válido el dictamen de los expertos, de julio del 2002, a favor de la unidad del mismo. Lanzarote reiteró la necesidad de mantener no sólo la unidad del Archivo sino su ampliación con colecciones privadas.

**RUPTURA.** Por su parte, el ministro de Trabajo y Seguridad Social y diputado por Salamanca, Jesús Caldera, recordó ayer que varios expertos defienden el criterio de que la unidad del Archivo de la Guerra Civil de la ciudad charra se mantendría pese a la salida de los documentos reclamados por la Generalitat de Cataluña. Jesús Caldera aseguró que esta posición es la que también defiende en estos momentos la propia consejera de Cultura de Castilla y León.



Lanzarote saluda a Zapatero antes de la reunión que mantuvieron ayer en La Moncloa. / JUAN LÁZARO (ICAL)

En este sentido, citó las posiciones públicas que han defendido el historiador Valdeón y el experto nombrado por la Universidad de Salamanca, quienes apoyan que la unidad de un archivo no puede entenderse como un criterio absoluto. Recordó que en Salamanca se encuentran documentos que poco tienen que ver con la Guerra Civil, como informes sobre el Puerto de Barcelona y fechados en 1914 y, por lo tanto, señaló que, según estos expertos, podrían «salir» sin problemas. «Esa podría ser una solución.

Destacados miembros del PP la consideran no lesiva para mantener el Archivo y para el criterio de su unidad alrededor de los fondos que significan el período histórico de la Guerra Civil», afirmó.

**SENTIMIENTOS.** Pero, con independencia de la solución, insistió en la necesidad de quitar carga emocional al asunto y los intentos de enfrentar a los pueblos.

En el encuentro, José Luis Rodríguez Zapatero se comprometió a no tomar ninguna decisión sobre el futuro del Archivo sin

«escuchar a todas las partes», pero recordó que la Comisión de expertos que se constituyó para analizar esta cuestión todavía no ha emitido su informe. «Queremos resolver con consenso esta situación y, desde luego, el Archivo es estatal y seguirá estando en Salamanca. Hay posiciones interesadas que hablan de desmantelamiento. Jamás va a ocurrir eso», afirmó Caldera. Por el contrario, se mostró partidario a llevar a Salamanca los documentos que sobre este período están diseminados por todo el Estado.

### Hoy, el Patronato

La Comisión Permanente del Patronato del Archivo de la Guerra Civil, ubicado en Salamanca, celebrará hoy una reunión (a partir de las 10 de la mañana) en la que probablemente se prepare el próximo pleno del máximo órgano del Archivo.

La reunión se desarrollará en el Archivo Histórico Nacional, en la capital de España, y a ella asistirá la consejera de Cultura y Turismo, Silvia Clemente.

Previsiblemente se cerrará la fecha del pleno en el que se trate la composición del grupo de expertos que analizará la reclamación de Cataluña.

## Caldera intentará mantener los incentivos fiscales hasta 2005

M.B. (ICAL) / MADRID

El ministro de Trabajo y diputado por Salamanca, Jesús Caldera, aseguró ayer que el Gobierno «hará lo posible» para prorrogar los incentivos fiscales que recibirá la ciudad de Salamanca para la celebración de *Salamanca 2005, Plaza Mayor*, hasta la reunión de la Cumbre Iberoamericana, prevista para el mes de noviembre de ese año. Caldera prometió que estos incentivos figurarán en la

Ley de Presupuestos del Estado para el 2005.

«Siempre recuerdo -dijo- que Rato, en plena campaña electoral, negó esa posibilidad para Salamanca y, ahora, habrá estos incentivos fiscales porque ha habido un cambio de gobierno y porque tenemos una gran sensibilidad con la aportación al desarrollo cultural que supone la Plaza Mayor y la ciudad de Salamanca». No obstante, insistió que la

### LAS DECLARACIONES

► ALFONSO FERNÁNDEZ MAÑUECO / SEC. REGIONAL DEL PP

«Caldera ha cambiado mucho en poco tiempo»

El secretario regional del Partido Popular en Castilla y León, Alfonso Fernández Mañueco, señaló ayer que el PP mantendrá su postura de «defensa de unidad» del Archivo de la Guerra Civil ubicado en Salamanca y aseguró que no entiende la del ministro de Trabajo y Seguridad Social, Jesús Caldera, de quien dijo que le parece «chocante» que «haya cambiado tanto en tan poco tiempo». En alusión a las declaraciones de Caldera, después de que éste participara en la reunión de Zapatero, y el alcalde de Salamanca, Julián Lanzarote, en Madrid, Mañueco dijo no entender tampoco la reapertura de un «tema que quedó zanjado hace años» como dijo el Pleno del Patronato.

► ÁNGEL VILLALBA / SECRETARIO DEL PSCYL

«Me quedo con que Salamanca ganará»

El secretario regional del PSOE, Ángel Villalba, afirmó ayer que de la reunión entre el presidente del Gobierno, José Luis Rodríguez Zapatero, y el alcalde de Salamanca, Julián Lanzarote, se queda con que esta ciudad «ganará» y con que «el PSOE y el Gobierno van a estar muy atentos» al Archivo de la Guerra Civil y al Museo de la Historia de la Memoria Recuperada. Añadió que Salamanca tendrá «el mejor Museo de la Historia de la Memoria Recuperada, tendrá un gran equipamiento museístico nuevo y, pase lo que pase, los expertos serán los que fijen en cuanto a contenidos la disposición del archivo».

nueva petición del alcalde de Salamanca de ampliar estos incentivos fiscales hasta la primera quincena del mes de noviembre debe ser analizada por el Ministerio de Economía. Lanzarote aprovechó esta primera reunión con Zapatero para plantearle su decisión de competir para que la ciudad charra celebre la Exposición Universal de la Educación, la Cultura, la Ciencia y la Tecnología en 2018.



ZARANDAJAS  
 ANTONIO PIEDRA

### Pedagogía y pedagogía

Como estamos inaugurando cursos a diestro y siniestro, tanto en Castilla y León como en el resto de autonomías históricas -que conste: somos una nación progenitora, a pesar de las apariencias-, lo lógico es hacer literatura con la pedagogía. Unamuno lo hizo en 1902 con su novela *Amor y pedagogía* de una manera muy peculiar: puso un par de banderillas al positivismo trasnochado del siglo XIX, al tiempo que hizo un ensayo novelesco muy original y moderno, de lo que no todos han tomado nota en el siglo XXI.

Miento, algunos sí y muy requetebién. Hace escasos días lo hizo la vicepresidenta primera del Gobierno, María Teresa Fernández de la Vega, con esa convicción existencial que exhala todo juez en excedencia forzosa. Dijo la señora ministra que no: que si los catalanes apean la bandera de España en ayuntamientos e instituciones no será el ejecutivo de ZP quien exija lo contrario, pues no se trata de «un tema de confrontación», sino «de pedagogía» trabada y bien espesa. Lo que no deja de ser maravilloso.

Pero la deformación profesional siempre tiene sus pejiugeras formales. Uno repasa sucintamente la historia de las relaciones entre el arte, la ciencia, la política y la pedagogía, y sale escaldado. Se da cuenta de inmediato de que son necesarias muchas veces, pero en cantidad de casos, la mayoría, resultan antagónicas. En un político y la historia es elocuente: la pedagogía esconde un ejercicio discreto de la verdad: no importa tanto la verdad en sí como la metodología que aplica y que suele birlar hasta el hangar donde se repara.

Y lo más maravilloso de todo es lo que se deduce de esta aplicación ingeniosa del gobierno que preside ZP: que el código penal sobra en la práctica, pues viene a ser una fuente irritante de confrontación entre un supuesto transgresor y la supuesta ley vigente. La misión del gobierno en este caso sería la de arbitrar una pedagogía equilibrada: mirar al otro lado mientras se educa a toda la sociedad. Con tanta pedagogía de agua dulce alguno puede pensar razonablemente que alguien nos está tomando el pelo, pues una de dos: o nos rigen políticos demasiado ingenuos o demasiado perversos. ■

# El PP celebrará su congreso regional el 20 de noviembre en Salamanca

La comisión permanente de los populares acordó proponer a la junta directiva esta fecha para una cita en la que insistirán en la «orientación política» por encima de «personalismos»

• Fernández Mañueco sostiene que la formación demostrará en el congreso nacional, en el que participará Juan Vicente Herrera, su «importancia, firmeza y unidad».

ICAL / VALLADOLID

El Partido Popular de Castilla y León propondrá a la junta directiva, convocada para el próximo 27 de septiembre, que el Congreso Regional del partido se celebre el 20 de noviembre en Salamanca, según anunció en la tarde de ayer en Valladolid el secretario del PP en la Comunidad, Alfonso Fernández Mañueco, con motivo de la comisión permanente del PP en la región que estuvo presidida por el presidente de esta formación, Juan Vicente Herrera.

Además, anunció que el Congreso hará hincapié en «la orientación política» por encima de «personalismos» y que en él se abordarán las líneas que seguirá su partido y la relación con todos los ciudadanos. Asimismo, destacó que se analizará la nueva situación política, debido a que en este caso el Gobierno central se encuentra dirigido por los socialistas, por lo que también se debatirá esta cuestión.

Por lo que respecta a si la reforma de los estatutos en el PP nacional afectará al partido en la Comunidad, precisó que la estructura orgánica «no va a trasladarse» a todas las comunidades autónomas pero tendrá «un reflejo importante», sin concretar si estos cambios pueden afectar a Castilla y León.

En este sentido, y preguntado por si el partido comparte la necesidad anunciada por Herrera la semana pasada de mejorar la coordinación y la comunicación ante la ciudadanía, Fernández Mañueco dijo que esto también será objeto de esfuerzos por parte del partido, explicar lo que hace el PP «al frente de las instituciones, cómo defendiendo los intereses de los ciuda-



Un momento de la reunión de la Comisión Permanente Regional del PP. / RUBÉN CACHO (ICAL)

danos y cómo trabaja» por las cuestiones que afectan a la Comunidad Autónoma. A ello, sumó la voluntad del Partido Popular de seguir esforzándose para «reclamar lo que el PSOE ha prometido» para la región y recordó que en la elaboración de los Presupuestos Generales del Estado se «verán las actuaciones

y el compromiso del PSOE hacia la Comunidad».

En cuanto a la celebración del Congreso Nacional del partido que se desarrollará del 1 al 3 de octubre en Madrid, Fernández Mañueco aseguró que Juan Vicente Herrera participará en una jornada aunque de momento se descono-

cen «la hora y las cuestiones» que abordará. Lo que sí confirmó es que en él participarán 364 compromisarios de Castilla y León, 295 electos y 69 natos. El secretario del PP también definió como «posición activa» la participación regional con respecto a la presentación de ponencias cuyo plazo finalizará el próximo día 22.

Por lo que respecta a la reunión que mantendrán los presidentes autonómicos del PP el viernes con Rajoy en La Rioja, para analizar «el debate abierto por el PSOE» sobre la reforma del Senado y los estatutos, dijo que en ella Herrera mantendrá la postura de su partido que tiene la misma base que la del partido nacional. «Defendemos el respeto a la pluralidad autonómica desde la unidad del país y de la Constitución. «El estatuto es mejorable», pero es un «debate peligroso» que, en su opinión, sólo debe desarrollarse desde el consenso.

### OTROS ASUNTOS

► **Manos libres.** Fernández Mañueco recordó ayer que en el Congreso Nacional del PP, como ya anunció Herrera, mostrarán su «apoyo y colaboración al líder», al secretario del PP, Mariano Rajoy, para que obtenga la presidencia de la formación política. Para ello le darán «manos libres» para elaborar el nuevo comité ejecutivo y, así, demostrarán «la importancia, firmeza y unidad del PP de Castilla y León» en el comité ejecutivo.

► **Posible negociación con UPL.** El secretario regional del PP en Castilla y León, Alfonso Fernández Mañueco, aseguró ayer que el PP tiene «vocación mayoritaria» y de «gobierno» en el Ayuntamiento de León y descartó que Herrera vaya a formar parte en las negociaciones entre los partidos en el Consistorio para formar una nueva mayoría que permita al popular Mario Amilivia recuperar la Alcaldía.

## El PSOE propondrá una mesa que impulse el consenso en la reforma del Estatuto

ICAL / VALLADOLID

El secretario regional del PSOE, Ángel Villalba, anunció ayer que propondrá al PP en las Cortes de Castilla y León la formación de una mesa para «trabajar de forma consensuada, armónica y conjunta en la reforma del Estatuto de Autonomía». El objetivo de esta mesa, que estaría abierta al resto de partidos, es, según Villalba, «llegar entre ambos a conclusiones que tiendan a unir planteamientos y a ca-

minar en la misma dirección» en la futura reforma para que el consenso permita «más capacidad de decisión y más legitimidad», que es «el mejor futuro para Castilla y León».

De este modo, Villalba respondió al anuncio efectuado por el presidente de la Junta, Juan Vicente Herrera, en el último debate sobre el estado de la región, de que un grupo de trabajo del Gobierno autonómico estudia hasta 40 mate-

rias susceptibles de desarrollar el actual Estatuto de Autonomía. Tras la reunión de la Comisión Permanente de la Ejecutiva regional del PSOE, Villalba resaltó la importancia de que la reforma se «haga con seriedad» y desde el «respeto al marco constitucional».

► **MODELO TERRITORIAL.** Por otro lado, el portavoz de la Ejecutiva del PSOE de Castilla y León, Francisco Ramos, afirmó ayer que, tras

el estudio de los documentos presentados a la Comisión de Despoblación de las Cortes se concluye que la situación demográfica de la región está asociada «a dos circunstancias fundamentales», que son «la falta de un modelo territorial» y «la falta de desarrollo económico y el déficit de inversión pública». Ramos aseguró que sin un modelo territorial es «imposible abordar la situación demográfica de la región».

► CUMBRE TRILATERAL

## Schroeder y Chirac celebran la vuelta de España «al corazón de Europa»

Los tres mandatarios aseguraron tras su encuentro que existe una sintonía casi total en las cuestiones de política exterior e interior y «muy parecidas posturas» en temas militares

• De la cumbre salió la firme voluntad de que la Constitución Europea se apruebe lo antes posible, así como la necesidad de cooperación internacional contra el terrorismo.

**OTR-PRESS / MADRID-BRUSELAS**  
Ayer en el Palacio de la Moncloa hubo sintonía casi total en los temas de agenda que España, Francia y Alemania analizaron ayer en la primera cumbre a tres bandas, con la que España, «gracias al Gobierno Zapatero», como destacaron los dirigentes francés y alemán, Jacques Chirac y Gerhard Schroeder, «vuelve al corazón de Europa».

El presidente José Luis Rodríguez Zapatero trató con sus homólogos cuestiones como la aprobación de la Constitución europea, en la que los tres mandatarios coincidieron en que debe aprobarse pronto. También coincidieron en que es necesaria la cooperación internacional para luchar contra el terrorismo, hablaron de Iraq y estuvieron de acuerdo en fortalecer la figura de Javier Solana como máximo responsable de Exteriores, además de decidir que Turquía aún debe esperar para ser un miembro de la UE.

Zapatero narró cómo «tres europeístas fervientes» habían debatido durante su reunión en La Moncloa los temas de una «agenda intensa», por la que los tres países mostraron una «sintonía total». El tema central: la aprobación de la Constitución europea. «Alemania, Francia y España coinciden en la necesidad de apoyar la ratificación de la Constitución europea», dijo el presidente del Gobierno en rueda de prensa posterior al encuentro.

El jefe del Ejecutivo español destacó que España desea ser de los primeros países en aprobar el texto europeo y que para ello se celebrará un referéndum, lo mismo que ocurrirá en Francia para dar el «Sí» a su aprobación. «El proyecto de la UE es un logro histórico, el más importante de la civilización del último siglo», según dijo el líder del Ejecutivo español, recordando que Europa sigue siendo «paradigma de la cohesión social que está recogida en su Constitución».

Zapatero señaló que el encuentro de ayer era «una reunión más pero no una reunión cualquiera» destacando que de ella se desprendería que «la vieja Europa está como nueva», lo que provocó la sonrisa del presidente francés. Chirac dijo entonces que el encuentro había reunido a tres paí-



Schroeder (l), Rodríguez Zapatero y Chirac (d) pasearon por los jardines de La Moncloa antes de su reunión. / EFE

ses con «clara voluntad para seguir adelante en la construcción de una Europa por la paz y el desarrollo económico y social», además de señalar que los tres países habían demostrado que comparten los mismos enfoques en temas de política exterior e interior y «muy parecidas posturas» en temas militares.

«España vuelve al corazón de las decisiones de la UE. Nos alegramos de ello y se lo agradecemos a Zapatero», subrayó Chirac, a lo que Schroeder agregó que «sin el Go-

**Zapatero aseguró que «el proyecto de la UE es el logro histórico más importante del último siglo»**

bierno de Zapatero nunca podría haberse tomado la decisión sobre la Constitución europea». «Zapatero ha demostrado que España quiere desarrollar un papel importante en Europa», apuntó el canciller alemán.

La reunión tuvo lugar en La Moncloa y el primero en llegar fue el presidente galo, que previamente se había entrevistado con el Rey en La Zarzuela. Luego lo hizo el canciller alemán. Tras tras la rueda de prensa, la cumbre finalizó con una cena.

### LA REUNIÓN AL DETALLE

#### AYUDAS DE LA UE

► **La única discrepancia.**  
Pese a la casi total sintonía, España, Francia y Alemania reconocieron mantener discrepancias en cuanto al proceso de negociación de las perspectivas financieras de la UE para el período 2007-2013, si bien mostraron su voluntad de trabajar juntos y alcanzar un compromiso lo «más satisfactorio posible» para los tres. Mientras España pretende que la reducción de los fondos que percibe se haga paulatinamente, Schroeder reconoció que «va a quedar mucho trabajo para nosotros». El presidente francés confirmó que las futuras perspectivas financieras es «uno de los pocos» asuntos en donde las preocupaciones difieren y dijo que «tenemos tres enfoques distintos».

#### JUSTICIA

► **Antecedentes penales.** En materia de Justicia, los tres países llegaron a un acuerdo para la puesta en común de una base de datos común para conocer los antecedentes penales de los delincuentes de cada país con el fin de asegurar un mejor acceso a las informaciones disponibles en los Estados miembros, y un mayor grado de eficacia en las investigaciones policiales.

#### TERRORISMO

► **Política común.** Zapatero afirmó que los tres países están de acuerdo en impulsar la política exterior y la seguridad común. Zapatero afirmó que el terrorismo es «una amenaza ciega» de la que ningún país está a salvo, de ahí que apostaran por la cooperación internacional en todos los ámbitos.

#### NUEVOS SOCIOS

► **Turquía debe esperar.** Sobre la integración de nuevos países a la UE como es el caso de Rumania, Croacia y Turquía, tanto Schroeder como Chirac y Zapatero dijeron que los apoyarían, si bien en el caso de Turquía hubo coincidencia en que el país euro-asiático todavía tendrá que esperar un poco más para su ingreso.

#### IRAQ Y AFGANISTÁN

► **Caja de Pandora.** El presidente francés, Jacques Chirac, advirtió de que en Iraq se ha abierto «una caja de Pandora» que ahora nadie es capaz de volver a cerrar, lo que puede tener «consecuencias graves», si bien eludió pronunciarse sobre la conveniencia o no de una retirada de las tropas de la coalición. Además Zapatero recordó que los tres mandatarios habían dado órdenes para que sus ministros de Exteriores, Defensa y Economía pusieran en común sus planes de trabajo. Los tres mandatarios apostaron igualmente por impulsar el diálogo con el Mediterráneo.

► POLÍTICA LINGÜÍSTICA

## La Generalitat multa a Correos con 30.000 euros por tener rótulos solo en español

EFE / BARCELONA  
La Generalitat de Catalunya ha sancionado a Correos y a otras ocho empresas con una multa de 30.000 euros por incumplir la Ley de Política Lingüística en rótulos, señalización y publicidad de más de una veintena de sus oficinas en diversos municipios catalanes, según informó ayer el conseller de Comercio, Turismo y Consumo, Pere Esteve.

El conseller explicó que de las nueve resoluciones sancionadoras, solo se ha hecho pública la de Correos debido a la «gravidad» del incumplimiento y, además, como medida «ejemplificadora» para el resto de empresas.

A raíz de 70 denuncias, la Conselleria registró irregularidades en más de 20 oficinas de Correos en varios municipios catalanes. Las inspecciones pusieron de manifiesto que muchas oficinas disponían de carteles y rótulos informativos sólo en castellano, cuando la Ley de Política Lingüística obliga a que éstos estén, al menos, en catalán.

El portavoz del Gobierno catalán, Joaquim Nadal, señaló que este tipo de multas deben «dejar las cosas claras en la oficialidad del catalán» ya que en la empresa «no ha habido el plus de eficiencia de todas las administraciones sobre el bilingüismo».

► CONSTITUCIÓN

## España pide que catalán, gallego y euskera sean oficiales en la UE

EFE / BRUSELAS  
El ministro español de Asuntos Exteriores, Miguel Angel Moratinos, ha anunciado a la UE el deseo del Gobierno español de que se reforme el régimen lingüístico «con el fin de que se reconozca el estatus de lenguas oficiales en la Unión para el catalán, el valenciano, el gallego y el vasco (euskera)».

Moratinos ha expresado este deseo en sendas cartas a la presidencia de turno holandesa de la Unión y al presidente de la Comisión Europea, Romano Prodi.

La futura Constitución europea «abre el camino a lo que ahora vamos a tratar de hacer», comentó el ministro, si bien Moratinos reconoció que será «muy difícil».

El jefe de la diplomacia española mantuvo en Bruselas una reunión con su colega irlandés, Brian Cowen, centrada en la cuestión de las lenguas, en la que acordaron consultarse y «trabajar juntos», anunció Moratinos.



## Los alcaldes del PP creen que el Gobierno «no sabe qué hacer con el mundo local».

La vicepresidenta de la FEMP y alcaldesa de Valencia, Rita Barberá (c), aseguró ayer que el Gobierno «no sabe qué hacer con el mundo local», por lo que anunció que el PP va a «exigir» que los Ayuntamientos recuperen la «consideración política que merecen». Barberá se reunió ayer con el secretario general del partido, Mariano Rajoy (l), y los alcaldes, presidentes de Diputación y portavoces del partido en municipios de más de 50.000 habitantes. /EFE

► COMISIÓN DE INVESTIGACIÓN DEL 11-M

# Zapatero y Rajoy rectifican y ahora avalan la comparecencia de Aznar

El presidente del Ejecutivo y el líder de la oposición aseguran que la declaración del anterior jefe del Gobierno «probablemente» podría aportar algunos datos significativos

• Dos de los presuntos terroristas islámicos detenidos en Bélgica negaron ayer ante el juez tener relación con la célula integrista que provocó la masacre de Madrid.

AGENCIAS / MADRID-BRUSELAS  
El PSOE parece estar dispuesto a hacer posible que el ex presidente del Gobierno José María Aznar comparezca en la comisión que investiga los atentados del 11-M. El jefe del Ejecutivo, José Luis Rodríguez Zapatero, se mostró ayer partidario de que así sea y cree, en contra de algunas manifestaciones que se han escuchado tanto desde el PSOE como desde el PP, que sí tendría cosas que aportar. El cambio de opinión del presidente del Gobierno se ha unido al del secretario general del PP, Mariano Rajoy, que también aseguró ayer que Aznar «probablemente» podría dar nuevos datos.

El anuncio ha llenado de satisfacción a los partidos minoritarios, que se atribuyen el mérito de haber logrado el respaldo de los socialistas. La decisión definitiva se tomará en la reunión de la comisión que se celebra mañana. «Yo soy partidario de que comparezca. Creo que con eso es suficiente». Así respondió Rodríguez Zapatero, en una entrevista en la Cadena SER, a la pregunta de si el PSOE impulsará la compare-

cencia de José María Aznar. Esta afirmación, unida a que el jefe del Ejecutivo explicó que «si hay un número significativo de grupos que lo pidan, el Grupo Socialista no va a impedir que el señor Aznar esté en la comisión», hace cada vez más probable su presencia en el Congreso, ya que todos los partidos salvo PP y PSOE insistirán en esta comparecencia en la reunión de este miércoles. En todo caso, recordó que ya han comparecido dirigentes de ese Gobierno y del Ministerio del Interior que han aclarado muchas dudas y que las conclusiones definitivas «tienen ya todas las trazas de estar bastante claras».

**AZNAR, «ENCANTADO».** Fuentes cercanas al propio Aznar aseguraron que estaría «encantado de» comparecer y saludaron con ironía el cambio de Zapatero, pero lo cierto es que en el PP ha sucedido lo mismo. «Probablemente el señor Aznar pueda aportar algunos datos», dijo Rajoy.

En el ámbito de la investigación de la masacre, ayer dos de los diez extremistas islámicos detenidos en Bélgica acusados de vínculos con el terrorismo internacional negaron estas acusaciones en la primera sesión del juicio que comenzó en la capital belga.

El belga-tunecino Tarek Maaroufi y el iraquí Saber Mohammed negaron los presuntos contactos con terroristas islámicos en Alemania, España e Italia.



La comparecencia de Aznar en la comisión parece cada día más probable. /EFE

## Mejorar la vigilancia de los explosivos

La Dirección General de la Guardia Civil considera «deseable» modificar la normativa sobre Seguridad Privada con el objeto de que los vigilantes de seguridad de explosivos asistan y permanezcan durante todo el proceso de voladuras para «proceder a su control». El informe sobre «procedimiento de control de los explosivos por la Guardia Civil» recuerda que actualmente no hay normativa alguna que obligue a los miembros del Instituto armado a permanecer y presenciar las voladuras, aunque destaca que «tradicionalmente se viene realizando esta misión empleando para ello un gran número de personal y medios en detrimento de otras que sí tiene encomendadas».

Por todo ello, indica que «sería deseable abordar una modificación de la normativa de seguridad privada en la que se estableciese como una de las misiones a desempeñar por los vigilantes de seguridad de explosivos la de asistir y permanecer en los lugares de consumo de explosivos, a fin de proceder a su control».

▶ PLAN HIDROLÓGICO NACIONAL

# El Gobierno repercutirá el coste de las obras en la factura del agua

La Ministra de Medio Ambiente, Cristina Narbona, anuncia que la aplicación de esta medida será gradual y que afectará a las infraestructuras que se construyan a partir de ahora

• Narbona asegura que esta es una medida que viene impuesta por la legislación de la Unión Europea y que se implantará de manera progresiva hasta el año 2010.

EFE / MADRID

El Gobierno implantará de una forma gradual la normativa europea que obliga a repercutir sobre la tarifa del agua el coste de las infraestructuras relacionadas con la utilización de este recurso que se construyan en el futuro.

Así lo comunicó ayer la ministra de Medio Ambiente, Cristina Narbona, antes de presidir el Consejo Nacional del Agua, en la que se debatirá el Plan que el Ejecutivo ha presentado como alternativa al trasvase del Ebro.

Al ser preguntada sobre si estas medidas supondrán un aumento del precio del agua, la ministra aclaró que cualquier cambio referido a las tarifas del agua afectará «tan solo y exclusivamente» a las obras futuras.

Narbona explicó que esta implantación del principio de recuperación de costes en todas las obras que se aprueben a partir de ahora se aplicará de una forma «gradual» y observó que el régimen económico y fiscal, que data de 1985, es «insuficiente».

La ministra descartó que el nuevo régimen fiscal vaya a tener carácter retroactivo y recordó que la UE obligará en 2010 a todos los países miembros a repercutir sobre la tarifa del agua todos los costes relacionados con su uso.

Entre esos costes, la ministra citó,

además de los que se dedican a la obtención y el tratamiento de las aguas, los costes ambientales que derivan del uso de este recurso, y dijo que esos costes son «muchísimo más altos que los que existen en estos momentos, y sobre todo mucho más altos que lo que se paga de verdad por el agua».

Narbona abogó por ello por aprovechar el proceso hasta 2010 para una aproximación «gradual» y que todos los sectores incorporen la «corresponsabilidad» que exige la normativa europea. «No se trata en absoluto de introducir desde ahora una repercusión total de todos los costes, pero sí de avanzar respecto a un régimen financiero que es a todas luces insuficiente», aseveró Narbona.

La ministra destacó la oportunidad de la reunión del Consejo Nacional del Agua al coincidir con el inicio de la tramitación parlamentaria del decreto ley que derogó el trasvase del Ebro e impulsa un conjunto de 105 actuaciones alternativas en la cuenca mediterránea. Al tramitarse como proyecto de ley se podrán incorporar algunas cuestiones que según la ministra son «imprescindibles», y citó entre

éstas la posibilidad de regular de una forma «nítida» que todas las aguas de procesos de desalinización tendrán carácter público. También planteó en el Consejo la oportunidad de que las confederaciones hidrográficas emitan informes previos a cada plan urbanístico.

La ministra corroboró la oposición de las comunidades gobernadas por el PP, y en especial la de Valencia y Murcia, aunque las organizaciones ecologistas respaldaron las medidas, ya que consideraron «una noticia histórica» la derogación del trasvase del Ebro.



Narbona atendió a la prensa antes de presidir el Consejo del Agua. /EFE

## Policia para vigilar los ríos y las costas

La ministra de Medio Ambiente, Cristina Narbona, también anunció ayer su intención de mejorar la labor de la policía de vigilancia de la calidad del agua, que considera «debe mejorarse sustancialmente», algo que queda probado con la contaminación del río Ebro en la localidad tarraconense de Flix.

La máxima responsable de la naturaleza en España explicó además que otra prioridad de su departamento será la legislación sobre responsabilidad civil en materia de daños ambientales, que será un poco más exigente que la directiva europea, que es «de mínimos». Así, a su juicio, se conseguiría que las empresas se corresponsabilicen por daños ambientales con un seguro o una garantía financiera; un instrumento real donde se concrete esta posibilidad.

## BREVES

### POLÉMICA INTERNACIONAL Zapatero matiza y suaviza su petición de retirada total de las tropas de Iraq

■ El presidente del Gobierno, José Luis Rodríguez Zapatero, aseguró ayer que al instar desde Túnez a los países aliados a retirar sus tropas de Iraq se estaba limitando a hacer «una reflexión crítica». El caso es que sus palabras generaron polémica, en España y entre los aliados. Tanto que Exteriores dio explicaciones ante la Embajada norteamericana en Madrid, e incluso ha remitido, a petición de Washington, la intervención literal del presidente en Túnez. «Es conocido por todo el mundo mi posición y la del Gobierno en torno al conflicto de Iraq. Viendo lo que pasa cada día me sorprende, y pienso en las fuerzas políticas de aquí, que después de más de un año y estando como está Iraq, no hayan hecho ni una sola reflexión crítica», dijo el presidente en la Cadena Ser.

### CONSTITUCIÓN EUROPEA

### El 'conseller en cap' dice que Cataluña debe votar 'No'

■ El conseller en cap de la Generalitat de Cataluña, Josep Bargalló, aseguró ayer que «Cataluña debe votar 'No'» a la Constitución europea. Su partido ha decidido pedir el voto contrario, pero la Generalitat no ha adoptado una posición oficial, más allá de que hará campaña para que los catalanes voten. Por eso, y dado que el PSC votará 'Sí' e ICV también votará 'No', el PP ha exigido al presidente de la Generalitat, Pasqual Maragall, que se pronuncie.

Bargalló, de ERC, defiende a capa y espada la posición de su partido en contra la Constitución europea. «A las cosas que no están bien hechas no se les puede dar apoyo», explicó, e incluso dijo que Cataluña, como «otros pueblos», debería rechazar el texto aprobado por los jefes de Estado y de Gobierno de los 25.

### ESTADO AUTONÓMICO

### El Gobierno trasfiere seis competencias a la Generalitat

■ El ministro de Administraciones Públicas, Jordi Sevilla, y el conseller de Relaciones Institucionales de la Generalitat de Cataluña, Joan Saura, presidieron ayer la Comisión Mixta de Transferencias en la que se ha aprobado el traspaso de seis competencias del Estado a la Comunidad, y aprobado un plan de trabajo para los próximos meses, en el que se debatirá la cesión de otras siete más. La Generalitat reclama más de setenta. Sevilla afirmó que este acuerdo se enmarca «en el nuevo clima de distensión» y Saura destacó la «recuperación» del diálogo.

# CiU y CC apoyarán los Presupuestos solo si recogen ventajas para sus comunidades

AGENCIAS / MADRID-BARCELONA

El secretario general de CiU, Josep Antoni Duran i Lleida, advirtió ayer al Gobierno de que es imposible que cuente con el voto de CiU para aprobar los Presupuestos para 2005 si no se adoptan una serie de medidas beneficiosas para Cataluña, pues no tiene sentido que el Ejecutivo esté dispuesto a pagar la deuda histórica de Andalucía y no resolver los déficit de Cataluña. CiU reclamará la reducción del Impuesto de Sociedades a la microempresa del 30% ac-

tual al 20%. También reivindicará un importante esfuerzo inversor en infraestructuras para Cataluña

Con un planteamiento similar, el presidente de Coalición Canaria (CC), Paulino Rivero, trasladó ayer al Rodríguez Zapatero, la disposición de su grupo a apoyar los Presupuestos, si bien le dejó claro que no habrá acuerdo si éstos no contemplan cursos para financiar la sanidad en el archipiélago. Así lo manifestó Rivero en conferencia de prensa tras

reunirse con el presidente.

Esta pretensión se antoja difícil de cumplir, ya que el director general de Presupuestos, Luis Espadas, advirtió ayer de que resolver el déficit del presupuesto sanitario de las CCAA a través de los Presupuestos «no es un mecanismo ni apropiado ni precedente ahora». Espada considera que este problema -que supone unos 1.000 millones de euros al año- deberá resolverse mediante una negociación «especial-

mente puntual».

Con una visión más general, Rodríguez Zapatero aseguró también ayer que en las cuentas del Estado, el Gobierno reorientará el gasto hacia lo social, pero sin aumentar la presión fiscal. En concreto explicó que no aumentarán los impuestos indirectos el año que viene, que vendrá marcado por el alza de las pensiones más bajas y por el incremento en las ayudas a las familias con hijos discapacitados.

► TARRAGONA

## Detienen una carrera ilegal en la que participaban más de cincuenta coches de lujo

EFE / TARRAGONA

Los Mossos d'Esquadra han denunciado ayer a entre cincuenta y sesenta vehículos de lujo en la autopista AP-7, en Tarragona, por participar en una carrera ilegal con origen en Londres y destino en Benidorm y detuvieron a dos conductores sorprendidos circulando a más de 200 kilómetros por hora.

Según la Policía Autonómica, alrededor de 120 coches de lujo participan en esta competición ilegal, tipo *Canonball*, cuyo recorrido transcurre por carreteras europeas y que ayer alcanzó Cataluña.

Alrededor de las 9,00 horas los Mossos de Girona detectaron numerosos vehículos de lujo, entre los que había modelos Ferrari, Porsche y Rolls-Royce, que entraban en Cataluña por el paso fronterizo de La Jonquera uniformados con dorsal de competición.

Contradiendo la versión policial, uno de los pilotos de este presunto rally, el inglés John Nicholls, aseguró ayer que «se trata de una carrera que consiste en ir de un punto a otro de Europa sin superar los límites de velocidad, en la que participan personas de Alemania, Inglaterra, Francia y otros países europeos».

► SANTANDER

## Asesina de un tiro en la cabeza a su ex mujer, que le había denunciado

EFE / SANTANDER

La mujer de Santander que falleció ayer como consecuencia de un disparo en la cabeza había denunciado en cuatro ocasiones por malos tratos a su ex marido, el presunto agresor, que es un «delincuente habitual» con 22 arrestos en su historial. La mujer se encontraba en la calle acompañada por su hija de 21 meses y dos sobrinas menores cuando sufrió la agresión.

Según la Policía, J.C.A.B., del que estaba separada desde hace años, aunque había vuelto a convivir con él esporádicamente, le disparó en la sien con un revólver y huyó del lugar. Horas más tarde se entregó a la Guardia Civil.

La Policía asegura que este individuo de 40 años, conocido por el alias de *El cicuta*, ha sido detenido en 22 ocasiones por delitos de robo con fuerza, apropiación indebida, amenazas, daños, tráfico de drogas, lesiones y robo de vehículos.

BREVES

'CASO ESTEVIILL'

### El juez reconoce que recibió sobornos y señala a Juan Piqué como el cerebro

■ La esperada declaración del ex juez y ex vocal del Consejo General del Poder Judicial, Luis Pascual Estevill, sirvió ayer para que el acusado, para quien el fiscal pide 10 años de cárcel y 21 de inhabilitación, ratificara que aceptó hasta 450.000 euros en sobornos y para que volviera a incriminar a los también acusados y abogados Juan Piqué Vidal y Juan Vives Rodríguez de Hinojosa. En la tercera sesión del juicio por el 'caso Estevill', el ex juez declaró que aceptó sobornos cuando era juez, primero en Terrassa y después en Barcelona, para favorecer a diversos imputados en algunas de las causas que instruyó.

MADRID

### Desarticulan dos bandas chinas de piratería audiovisual

■ La Policía Municipal ha desarticulado en Madrid dos bandas chinas dedicadas a la piratería audiovisual, una de las cuales -integrada por cuatro adultos y dos menores- preparaba una estafa que habría superado 2,8 millones de euros. La operación, que culminó el pasado fin de semana, ha dado como resultado la incautación de 114 equipos de grabación; 15 torres duplicadoras (de CD y DVD); 12.400 CD grabados; 12.560 CD vírgenes; 6.127 DVD de películas y 8.060 vírgenes; 232.380 fundas de CD y otras 165.840 de DVD; 123.000 carátulas y DVD; y una fotocopiadora en color.

BARCELONA

### Los fabricantes de un petardo defectuoso deberán pagar seis millones

■ Un juzgado de Vilanova i la Geltrú ha condenado a dos años y dos meses de prisión a los dos responsables de la empresa fabricante del petardo conocido como *Superchupinazo*, que en la verbena de San Juan de 1997 causó lesiones por un defecto a 104 personas, que serán indemnizadas con más de 6 millones de euros.

AMPUERO

### Miles de personas despiden a los dos fallecidos durante el encierro

■ Miles de personas asistieron ayer tarde a los entierros de los dos corredores que fallecieron ayer tras ser corneados por un toro en el encierro celebrado en Ampuero con motivo de las fiestas patronales. Los funerales de Raimundo Rabre Hernando, de 43 años y que sufrió una cornada y de Daniel Torres Santisteban, de 47 años y natural de Ampuero fueron multitudinarios y se desarrollaron en un respetuoso silencio.



**Abandonó el coche en la vía e hizo descarrilar al tren.** El conductor del vehículo contra el que chocó la noche del domingo el tren de pasajeros que cubría el trayecto Cádiz-Sevilla, que descarriló y obligó a evacuar a 400 pasajeros ha sido detenido. El joven, de entre 20 y 30 años abandonó su coche, una BMW 320, sin luces y en el centro de las traviesas con intenciones que aún se desconocen. /EFE

# El 'ilegal' con un año de trabajo que denuncie al patrón será regularizado

El propio empresario podrá, durante un periodo transitorio, dar de alta en la Seguridad Social a 'irregulares' si les contrata un año

• El ministro de Trabajo, Jesús Caldera, anunció que estas medidas, contenidas en el reglamento de la Ley de Extranjería, pretenden luchar contra la contratación irregular.

EFE / MADRID

Los trabajadores inmigrantes irregulares que presenten una denuncia y demuestren una relación laboral de al menos un año podrán legalizar su situación y, durante un periodo transitorio, se permitirá también a los empresarios darles de alta en la Seguridad Social si se comprometen a un contrato de un año de duración como mínimo.

Estas serán dos de las fórmulas de regularización que se incluirán en el reglamento de la ley de extranjería que el Gobierno prevé aprobar en octubre, según avanzó ayer el ministro de Trabajo, Jesús Caldera, en el Congreso.

La primera de las fórmulas, explicó Caldera, se denominará «arraigo laboral» y será el sistema general tras la entrada en vigor del reglamento, mientras que el segundo proceso tendrá duración limitada y será «selectivo y personalizado», aunque habrá de alcanzarse un amplio consenso, dijo.

Caldera, que entregará hoy el texto del reglamento a los grupos, calificó el arraigo laboral de «instrumento radical» contra la contratación de irregulares.

Tras la denuncia, el empresario deberá hacer frente con carácter retroactivo a todas sus obligaciones y, además recibirá la correspondiente multa, aunque esa sanción se suspenderá si se liquidan las deudas con el trabajador y con los organismos públicos y se mantiene durante al menos un año más al empleado.

Las autorizaciones de residencia «por circunstancias excepcionales» que admite la ley se evaluarán, dijo, «de manera comprensiva, pero rigurosa», y el resto de supuestos de arraigo se vincularán a una estancia de tres años, a la incorporación al mercado laboral y demostrar lazos familiares o del arraigo a través del aval de los servicios de los ayuntamientos.

# Un anciano mata a su mujer de 88 años enferma de alzheimer

EFE / TARRAGONA

Un anciano de 89 años asesinó ayer presuntamente a puñaladas a su esposa, de 88 años y enferma de Alzheimer en la localidad tarraconense de Maspujols. Después del crimen, el anciano se autolesionó y quedó herido de gravedad.

Según informó la Guardia Civil de Tarragona, que investiga los hechos, el asesinato de la anciana tuvo

lugar en el domicilio del matrimonio. El presunto agresor es J.B.G. y la víctima A.N.P. Al parecer el hombre acuchilló a su esposa y luego se autolesionó, hiriéndose herido. El que descubrió los hechos es un hijo de la familia cuando se presentó ayer por la mañana en el domicilio de sus padres.

El Juzgado de Reus, en Tarragona ordenó el levantamiento del

cadáver, que fue trasladado al tanatorio de Reus, donde se le practicará la autopsia. Mientras, las autoridades investigan el suceso. Tras el siniestro, el alcalde del municipio, Anton María Mestres, mostró su consternación por los hechos y declaró que «es un día de dolor y tristeza para este pequeño pueblo, de 500 vecinos, porque lo que ha ocurrido es terrible».

# Salgado aboga por un pacto de Estado sobre la sanidad

El acuerdo que propone la ministra incluiría a partidos, comunidades, profesionales, asociaciones y ciudadanos • Un estudio sobre la situación del sistema precederá al pacto

• Hasta que no esté realizado el informe no se plantearán medidas para financiar el gasto sanitario. «No debemos empezar la casa por el tejado», afirma Salgado.

EFE / MADRID

La ministra de Sanidad y Consumo, Elena Salgado, propuso ayer un «gran Pacto de Estado» sobre la sanidad, en el que participen partidos políticos, comunidades autónomas, organizaciones sociales, profesionales, industria y ciudadanos, tras realizar primero un estudio profundo sobre el sistema, como lo fue el Informe Abril.

Salgado se pronunció sobre la petición de diversas Comunidades Autónomas de un Pacto para la sanidad al estilo del Pacto de Toledo para las pensiones. «Creo que hay que hacer un gran Pacto de Estado sobre la sanidad, pero el de Toledo era más fácil porque se tenían todos los datos y estaban centralizados, y las variables eran fundamentalmente demográficas», dijo la ministra.

En este sentido, afirmó que en la sanidad se carece de datos completos y por ello anunció un estudio «serio, profundo y prospectivo», como el que se hizo en el Informe Abril hace tiempo. Un estudio que se efectúe en el plazo de un año y contemple un horizonte a diez años, explicó. «Que nadie piense que un Pacto para la sanidad es tan sencillo como el de Toledo», dijo Salgado, quien tras incluir en el Pacto a los usuarios, pidió un uso responsable de los servicios sanitarios.

El Ministerio de Sanidad y las comunidades autónomas tienen un papel importante, que es apor-

tar datos de lo que cuestan las prestaciones, explicar el aumento del gasto sanitario desde que se estableció el último sistema de financiación, y hacer un pronóstico de futuro al Consejo de Política Fiscal y Financiera para que determine las fuentes de financiación, explicó la ministra. Precisamente hoy, el Consejo de Política Fiscal y Financiera se reúne para tratar sobre la financiación autonómica, y la sanitaria dentro de ella.

Elena Salgado dijo que hasta que el estudio sobre la sanidad no esté realizado, no llegará el momento de hablar de medidas parciales para obtener más dinero con el que financiar la sanidad. «Primero hay que ver el dinero que necesitamos y luego determinar cómo lo financiamos, y no empezar la casa por el tejado», agregó.

La ministra remarcó que hay que poner los medios para que el conjunto de las prestaciones sanitarias básicas «sigan siendo posibles con el mismo carácter de universalidad, solidaridad y gratuidad en el futuro».

## PRESTACIONES COMPLETAS.

Salgado aseguró que ninguna de las prestaciones que se efectúan ahora está en crisis. «Tenemos un conjunto de prestaciones sanitarias básicas de lo más completo del entorno europeo, aunque no están definidas en ninguna norma y tienen que estarlo en el Consejo Interterritorial de Salud mediante una cartera de servicios común. A partir de ahí, cada nueva prestación que se desee plantear será discutida y presentada, y se decidirá si se incluye y de que forma se financia», manifestó.

La próxima semana se reunirá en Barcelona el Consejo Interterritorial de Salud, que agrupa a los máximos responsables del Minis-



La ministra de Sanidad y Consumo, Elena Salgado. / BALLESTEROS (EFE)

terio de Sanidad y a los consejeros de Salud de las Comunidades Autónomas. Salgado espera que, a diferencia del primer Consejo de Salud celebrado desde que ella está en el Ministerio, que fue en

Bilbao y en el que realizaron un plante los consejeros del PP, en esta ocasión las cosas transcurran con mayor tranquilidad. «No sería presentable que no participen», añadió.

## ► NATURALEZA

El tráfico de vida silvestre mueve 7.000 millones de euros al año en todo el mundo

EFE / MADRID

El comercio internacional de vida silvestre ronda los 7.000 millones de euros al año en el mundo y afecta a cientos de millones de animales o plantas, según datos facilitados ayer por el secretario general de Comercio Exterior, Alfredo Bonet.

Según explicó Bonet, en España, el tráfico de vida silvestre afecta sobre todo a aves como los loros y los papagayos, utilizados en el ámbito doméstico, y a reptiles cuyas pieles se usan para fabricar diversos artículos.

Bonet presentó un libro sobre la evolución de la Convención sobre el Comercio Internacional de Especies Amenazadas de Fauna y Flora Silvestre (Cites), durante los 30 años de vigencia de este acuerdo, que pretende evitar que el comercio de esas especies suponga una amenaza para su supervivencia.

En la actualidad, la Cites ofrece diversos grados de protección a más de 30.000 especies de animales, que se comercializan vivas o muertas, y a plantas, que también se comercializan vivas o desecadas.

Bonet informó de que para actualizar los apéndices de especies incluidas en este convenio internacional se reúnen periódicamente representantes de los 166 países que se han adherido al mismo. La próxima de estas reuniones tendrá lugar entre el 2 y el 14 de octubre en Bangkok (Tailandia).

## ► CRISIS SANITARIA

La OMS alerta sobre la rápida expansión de la 'gripe del pollo'

EUROPA PRESS / MADRID

La Organización Mundial de la Salud (OMS) advirtió ayer en una conferencia celebrada en Shanghai de que el virus de la gripe aviar «se está extendiendo mucho más de lo que esperábamos» y «probablemente se haya vuelto endémico en las zonas afectadas».

Según la OMS, la gripe aviar puede ser mucho más peligrosa que la epidemia de Síndrome Respiratorio Agudo y Grave de 2003.

Por su parte, el Ministerio de Sanidad español anunció ayer que mantendrá la prohibición de importar los productos avícolas procedentes de países asiáticos afectados por el brote de esta epidemia.

# El Gobierno aprobará el proyecto de ley de matrimonios gays el próximo 1 de octubre

AGENCIAS / MADRID

El presidente del Gobierno, José Luis Rodríguez Zapatero, anunció ayer que el Consejo de Ministros aprobará el próximo 1 de octubre el proyecto de ley que regulará el matrimonio entre personas del mismo sexo.

Zapatero fijó esta fecha en una entrevista concedida a la cadena de emisoras de radio Ser, después de que un oyente le pidiera que no fallara a los homosexuales y le preguntara cuándo iba a poder casarse con su pareja. El proyecto, que comenzará a partir del 1 de octubre

su tramitación parlamentaria, se encontrará en la Cámara con el rechazo del Partido Popular, que ya anunció cuando se debatió en el Congreso la necesidad de esa ley, que la consideraba «una importante equivocación» e incluso dudaba de su constitucionalidad.

En aquel debate, CiU y PNV explicaron que darían libertad de voto a sus diputados cuando el proyecto llegara al pleno.

Tras conocer el anuncio del Gobierno, la presidenta de la Federación Estatal de Lesbianas, Gays, Transexuales y Bisexuales (Felgt),

Beatriz Gimeno, mostró su «satisfacción» por que el Gobierno esté «cumpliendo los plazos» y sus promesas, aunque reconoció que era «esperable».

Gimeno dijo que la Federación no quiere que se trate el tema de la adopción «separadamente», al considerar que la iniciativa consiste en «legislar la igualdad», que todos los ciudadanos son «iguales ante la ley» y que van a tener los mismos derechos, ya sea al matrimonio o la adopción. «Una vez que se cambie el Código Civil, y los homosexuales puedan casarse, su-

pongo que podrán optar a la adopción en igualdad de condiciones. Otra cosa sería inconstitucional», afirmó Gimeno.

**RETROCESO SOCIAL.** Por su parte, el presidente del Instituto de Política Familiar, Eduardo Hertfelder, denunció que la medida es un «grave retroceso social», porque supone una «gran discriminación y grave injusticia para el matrimonio de familias». Añadió que con la ley se van a equiparar «uniones de naturaleza y fines diferentes a las de las familias».

▶ TRAGEDIA EN OSETIA DEL NORTE



El presidente de Rusia, Vladimir Putin, durante la reunión extraordinaria que mantuvo ayer con los líderes de las entidades federadas del país. / EFE

## Putin llama a erradicar la raíz del terrorismo dentro y fuera de Rusia

«Los terroristas deben ser aniquilados en sus madrigueras» y si la situación lo requiere, alcanzados en el extranjero, dijo el presidente en una reunión extraordinaria del Gobierno

• El jefe del Kremlin culpa al desempleo, la falta de educación y a una política socioeconómica poco eficaz de «abonar el terreno para el fomento del extremismo» en el país.

EFE / MOSCÚ

El presidente de Rusia, Vladimir Putin, llamó ayer a aniquilar a los terroristas dentro y fuera del territorio nacional, y a erradicar las raíces del terrorismo, especialmente en el Cáucaso del Norte.

«Los terroristas deben ser aniquilados en sus madrigueras, y si la situación lo requiere, deberán ser alcanzados en el extranjero», declaró el jefe del Kremlin en una reunión extraordinaria del Gobierno y los jefes de las 89 entidades federadas de Rusia.

El presidente ruso también recalcó que «las organizaciones extremistas, que se encubren tras palabrería religiosa u otra y que en esencia son criaderos del terrorismo, deben ser prohibidas y sus líderes perseguidos por ley».

Putin destacó, además, la necesidad de endurecer los castigos por «fallos administrativos que conduzcan a graves consecuencias», y puso en calidad de ejemplo «la emisión de pasaporte a un individuo que luego comete un atentado». «Semejantes crímenes administrativos deben ser valorados por el Estado y castigados de modo adecuado», remarcó.

El presidente consideró que las

medidas que se habían adoptado hasta ahora para combatir el terrorismo «no han sido eficaces».

«No hemos conseguido resultado palpables en la erradicación del terrorismo, en la aniquilación de sus fuentes», dijo.

Putin señaló que «las raíces del terrorismo están en el desempleo, en una política socio-económica poco eficaz y en la falta de educación».

«Todo ello abona el terreno para el fomento del extremismo», indicó el jefe del Kremlin, quien precisó en la reunión que «se trata, ante todo, de la situación en el Cáucaso del Norte».

El Cáucaso del Norte, dijo Putin,

«es una importantísima región de Rusia, pero es, a la vez, una región donde se consolidan las posiciones de los terroristas, convirtiéndola en plaza de armas».

La lucha contra el terrorismo, añadió el presidente, «exige renovar de modo radical toda la política en esa área», donde la economía se encuentra en un estado «deplorable».

En Chechenia y Daguestán, admitió, el desempleo tiene «carácter masivo», el nivel de vida en la Circunscripción Federal Sur es 1,5 veces inferior a la media del país y en la República Ingush cuatro veces menor.

En todas las repúblicas del Cáucaso del Norte el nivel de analfabetismo es «extremadamente alto», aseguró.

Todo ello «abona el terreno para el extremismo», constató el presidente ruso.

«Los grupos extremistas, que se encubren tras palabrería religiosa, deben ser prohibidos»

## El presidente propone eliminar la elección directa de los jefes de las 89 federaciones

EFE / MOSCÚ

El presidente ruso, Vladimir Putin, propuso ayer eliminar la elección directa de los líderes de las 89 entidades federadas que conforman el país. A cambio, los cabezas de las entidades federadas serán elegidos por las asambleas legislativas respectivas a propuesta del presidente de Rusia.

Putin hizo esta propuesta en la reunión del Gobierno y los jefes de

las entidades federadas de Rusia, convocada tras la tragedia de Beslán. «Creo que el factor más importante del fortalecimiento del Estado es la unidad del sistema del poder ejecutivo, que debe funcionar en un solo mecanismo», dijo Putin al argumentar su propuesta, que supone una modificación a la Constitución de Rusia.

El presidente ruso añadió que los gobiernos de las entidades fe-

deradas deberán ser formados según los principios con los que se estructura el Gobierno federal.

El presidente ruso propuso reformar el sistema electoral también en lo que se refiere a la Duma del Estado, para sea elegida por listas de partidos.

El sistema electoral vigente prevé que la mitad de los diputados se elige de acuerdo al sistema proporcional, por listas de partidos, y

el resto por circunscripciones, según el sistema proporcional. «En los días de los últimos trágicos acontecimientos vimos la decisión de la gente de luchar contra el terrorismo. La gente mostró un gran nivel de responsabilidad personal y ciudadana», dijo Putin y añadió que el Ejecutivo tiene que respaldar con acciones prácticas la voluntad de los ciudadanos de luchar contra el terror.



### EN EL MUNDO

#### 1 ESTADOS UNIDOS

**Kerry critica a Bush por dejar expirar la ley sobre armas de fuego** ■ El candidato presidencial demócrata John Kerry dijo ayer que el presidente de EEUU, George W. Bush, «optó por sus cofrades en la industria de las armas» cuando permitió que expirara ayer la ley que prohibía la venta de ciertas armas de fuego. La legislación prohibía la venta de 19 tipos de armas de fuego de tipo militar, y los republicanos, con mayoría en las cámaras del Congreso, rehusaron extenderla.

#### 2 HONG KONG

**El avance de partidos pro Pekín tiñe de negro la victoria demócrata** ■ La victoria de los demócratas en las urnas se vio el domingo eclipsada por el avance de las fuerzas próximas a Pekín, que dominarán el Parlamento de Hong Kong consecuencia de un controvertido sistema en el que sólo se elige a la mitad del Legislativo por sufragio universal. Los demócratas, que anhelaban lograr al menos 27 escaños en el nuevo Consejo Legislativo, deberán conformarse tan solo con 25 asientos.

#### 3 AFGANISTÁN

**Mueren 22 rebeldes en enfrentamientos con tropas de EEUU** ■ Veintidós rebeldes murieron ayer en un enfrentamiento con tropas estadounidenses en el sureste de Afganistán. El incidente comenzó cuando una patrulla fue atacada por un grupo de 40 hombres armados, supuestamente miembros del grupo ultraintegrista islámico talibán y la organización terrorista Al Qaeda, en el distrito de Shinkai, en la provincia de Zabol. Durante el enfrentamiento, 22 milicianos murieron y otros tres fueron detenidos.

#### 4 TURQUÍA

**Uno de los acusados de los ataques de Estambul es miembro de Al Qaeda** ■ Harun Ilham, uno de los 69 juzgados en relación con los atentados suicidas de noviembre en Estambul afirmó ayer ante un tribunal turco que es miembro de Al Qaeda y aceptó la responsabilidad por los ataques. «Soy miembro de Al Qaeda y estoy orgulloso de ello», dijo Ilham, que compareció ante un tribunal junto a otros ocho supuestos cómplices de los atentados.

## ► ORIENTE PRÓXIMO

Israel asesina a tres miembros de Al Aksa, cuya muerte jura vengar Hamas

EFE / RAMALA

Tres palestinos miembros de las Brigadas de los Mártires de Al Aksa, brazo armado de Al Fatah, murieron ayer en un ataque perpetrado por un helicóptero Apache de la Fuerza Aérea israelí en la ciudad cisjordana de Jenín contra un vehículo.

El objetivo del ataque israelí fue Mahmud Abu Halifi, de 23 años y conocido como *el jeque* y segundo responsable de las Brigadas en Jenín, después de Zacarías Zubeidi.

Las otras dos víctimas mortales fueron identificadas como Amjad Husni y Yamen Faisal, ambos de 22 años.

Varios transeúntes resultaron heridos por metralla del proyectil que alcanzó el coche y salió despedida en varias direcciones.

Abu Mahmud, portavoz de las Brigadas en Jenín, informó de que el bombardeo se produjo contra el vehículo en el que viajaban los tres militantes en una zona próxima al campo de refugiados.

Las Brigadas de los Mártires de Al Aksa juraron vengar el asesinato. «Devolveremos un golpe doloroso, esto ha sido la apertura de una nueva guerra de parte de las Brigadas y otras facciones palestinas contra Israel», afirmó Zacarías Zubeidi, jefe de las Brigadas en Jenín.

## ► SUECIA

El Supremo reabre el proceso por el asesinato de Anna Lindh

EFE / ESTOCOLMO

El Tribunal Supremo de Suecia aprobó ayer la apertura del proceso por el asesinato de la ministra de Asuntos Exteriores, Anna Lindh.

El comunicado en el que el Tribunal anunció ayer esa decisión no incluye una explicación de los motivos.

El viudo de Lindh, el gobernador Bo Holmberg dijo sentirse «muy satisfecho». Agregó que «esta decisión significa mucho, tanto para la familia como para el Estado de Derecho». «Mi esperanza es naturalmente que el fallo del Tribunal Supremo sea igual que el obtenido en primera instancia, es decir, que el asesino no padece de una alteración psíquica tan grave y que puede ser condenado a cadena perpetua», dijo.

El pasado 8 de julio, la Corte de Apelaciones conmutó la cadena perpetua dictada en primera instancia contra el asesino de la ministra por el ingreso en un psiquiátrico de éste.

## ► POSGUERRA IRAQUÍ

# EEUU impone el toque de queda en Bagdad tras bombardear Faluja

Tropas norteamericanas matan a 16 iraquíes en una oleada de ataques con bomba, que tenían como objetivo 'escondites' utilizados por militantes vinculados al radical Al Zargawi

• El ministro italiano de Exteriores, Franco Frattini, llegó ayer a Kuwait en busca de apoyo para la liberación de las dos trabajadoras de su país que están secuestradas en Iraq.

EFE / BAGDAD

Al menos 16 iraquíes murieron y más de una docena resultaron heridos ayer en bombardeos del Ejército de EEUU sobre la conflictiva ciudad de Faluja, horas después de que la peor oleada de violencia desde que en agosto se levantara del cerco a la ciudad santa chiita de Nayef segara la vida de 110 personas.

Según el mando militar norteamericano en Bagdad, el objetivo de las bombas eran supuestos «escondites» utilizados por militantes vinculados con el islamista radical de origen jordano, Abu Musab al Zargawi, considerado la principal amenaza terrorista en el país. Un portavoz militar aseguró que el inmueble donde presuntamente se refugiaban fue destruido y varios terroristas «eliminados».

Asimismo afirmó que ningún civil había resultado herido o muerto en la operación, emprendida sobre las 04,00 de la mañana hora local. Sin embargo, el doctor Iyad Mohamed, médico del hospital general de Faluja, contradijo la versión estadounidense y subrayó que las víctimas son en su mayoría civiles, varios de ellos «mujeres y niños».

Después de los ataques, el Ejército de EEUU impuso el toque de queda en algunos distritos del centro de Bagdad dentro de su campaña contra los insurgentes en distintas áreas del norte y oeste de Iraq. Según portavoces militares norteamericanos, la medida afecta sobre todo a la zona donde se sitúa la calle Haifa. Esa calle, que atraviesa los distritos de Karrada Mariam, Al Ilam y Al Ka-



Varios soldados estadounidenses vigilan la ciudad de Faluja, después de producirse los ataques. / MOHAMMED MESSARA (EFE)

rama, está considerada un bastión de partidarios del derrocado presidente iraquí Sadam Husein.

«Apártense de las ventanas y de las puertas. A quien se encuentre fuera durante este tiempo se le considerará como un terrorista y se arriesgará a morir», bramaban los altavoces instalados en varios vehículos todoterreno que se desplazaban ayer a mediodía a lo largo de dicha calle.

**SECUESTROS.** El ministro italiano de Asuntos Exteriores, Franco Frattini, llegó ayer a Kuwait como parte de una gira por los países de la zona para buscar apoyo para la liberación de dos italianas capturadas por insurgentes en Iraq.

Frattini fue recibido a su llegada por el ministro de Información, Mohamad Abdulhasan, y por el subsecretario del ministerio de AAEE, Jaled Al Jarala. Durante su

## Visita cancelada

El presidente interino iraquí, Ghazi al Yawar, canceló ayer su visita prevista para mañana al Parlamento Europeo, según informó el presidente de la institución europea, Josep Borrell, quien señaló que la anulación es «lamentable».

La semana pasada, la Conferencia de presidentes de la Eurocámara aprobó la visita de Al Yawar, donde se entrevistaría con los presidentes de los grupos y con la mesa de la Comisión de Exteriores. «Ello nos hubiera permitido, no sólo tener una discusión seria con él, sino también el inicio tras la transferencia de poder al Gobierno interino iraquí en junio, de relaciones políticas con Iraq con el que la UE nunca ha mantenido relaciones», dijo Borrell.

visita, Frattini se reunirá con varios dirigentes musulmanes en el país.

Los captores de las dos italianas, que trabajaban para un grupo de ayuda humanitaria en Bagdad, han dicho que las matarán si Italia no retira sus tropas de Iraq. Italia tiene unos 3.000 soldados en el país como parte de una fuerza multinacional liderada por EEUU. A su llegada al emirato, Frattini formuló un nuevo llamamiento para la liberación de Simona Torretta y Simona Pari, que fueron capturadas el pasado día 7 de septiembre.

Por otra parte, el ministro francés de Exteriores, Michel Barnier, dijo ayer que las informaciones que posee le hacen pensar que los dos periodistas galos secuestrados en Irak «estarían vivos y bien tratados», aunque acotó que lo decía con «todas las precauciones».

## La gran nube de humo de Corea se debió a la voladura controlada de una montaña

EFE / LONDRES

La fuerte explosión del pasado jueves en Corea del Norte se debió a la demolición prevista de una montaña, como parte de un gran proyecto hidroeléctrico, según aseguró ayer el ministro de Asuntos Exteriores de ese país, Paek Nam-Sun. Ésta es la primera vez que el hermético país asiático da una explicación sobre lo ocurrido.

Los comentarios de Nam-Sun

fueron en respuesta a una petición formulada por el secretario de Estado británico de Exteriores, Bill Rammell, para que Pyongyang diera una explicación sobre la explosión, que creó una nube en forma de hongo en la provincia norteña de Yanggangk y que hizo pensar pudo ser una prueba nuclear.

Rammell empezó el pasado sábado la primera visita oficial a Corea del Norte de un miembro del Go-

bierno del Reino Unido.

El secretario británico expresó ayer su satisfacción por la respuesta del Gobierno norcoreano.

«Si van a ser abiertos y se unen a la comunidad internacional, lo que realmente necesitamos es diplomáticos que puedan ir al área y confirmen que eso es lo que pasó», dijo Rammell a los medios británicos.

El secretario de Estado del Reino Unido agregó que los norcorea-

nos han prometido considerar la petición.

Rammell visita Corea del Norte para tratar con las autoridades de ese país el programa nuclear y la situación de los derechos humanos, entre otros asuntos.

La explosión ocurrió el pasado jueves, día en que se cumplía el quincuagésimo sexto aniversario de la fundación de la República Democrática Popular de Corea.

■ PANORAMA

# Las costas mexicanas de Quintana Roo, en alerta roja ante la llegada de 'Iván'

Los habaneros suspiran con alivio tras conocer que el huracán prosigue su marcha hacia el oeste y no llegará al centro de Cuba

• 'Iván', que ha recobrado la máxima categoría en la escala Saffir-Simpson, ha dejado ya 67 muertos y daños incalculables a su paso por el Caribe.

EFE / MÉXICO

El avance del huracán Iván hacia México ha determinado la evacuación de decenas de miles de personas en los estados de Quintana Roo y de Yucatán, que están en alerta roja y naranja, respectivamente.

Durante la madrugada del lunes se decretó el alerta roja, la máxima, en el estado de Quintana Roo, a donde el huracán se acerca con categoría cinco, la máxima en la escala de intensidad Saffir-Simpson, dijo el director de Administración de Emergencias de Protección Civil, Raúl Rivera. Señaló que el meteoro se localiza a 300 kilómetros del puerto turístico de Cancún con vientos de 290 kilómetros por hora y rachas de 315 kilómetros, aunque no se prevé que toque tierra.

En ese estado del Caribe mexicano se han suspendido las actividades marítimas, y se espera que ocurra lo mismo con las de aeronavegación en las próximas horas.

Otras fuentes oficiales señalaron que han sido evacuadas 25.000 personas en la zona territorial situada entre Yucatán y Quintana Roo. Además, cientos de habitantes de las islas Holbox y Contoy, y de Isla Mujeres y Cancún han tenido que abandonar sus hogares.

Por su parte, los habaneros suspiraron ayer con alivio tras conocer que Iván proseguía su marcha hacia el oeste y finalmente no tocaría Cuba. El último informe del Centro Nacional de Huracanes, con sede en Miami (EEUU), indicó que el vórtice de Iván se encontraba a más de 130 kilómetros del extremo oeste de Cuba, el Cabo de



Una familia cubana se protege de la lluvia y el viento del huracán. (E. DE OSA (EFE))

San Antonio, y avanzaba en dirección oeste-noroeste a una media de 13 kilómetros por hora.

**MÁS DE 60 MUERTOS.** El huracán ha dejado ya al menos 67 muertos y daños incalculables a su paso por el Caribe. La mayor parte de las víctimas se registraron en Granada, donde la Organización Nacional de Respuesta a las Emergencias del país caribeño elevó ayer a 37 la cifra de muertos.

A pesar de que el giro hacia el oeste que adoptó el huracán ha li-

brado a La Habana de su azote directo, los meteorólogos advirtieron ayer que persiste la amenaza de lluvias torrenciales, más intensas que las que golpeaban desde el domingo a la capital cubana.

Más de 220.000 habaneros continuaban ayer evacuados en refugios y albergues como medida preventiva y las autoridades seguían en alerta. El propio líder cubano, Fidel Castro, se trasladó ayer a la occidental provincia de Pinar del Río para seguir de cerca los preparativos para hacerlo frente.

# Adams insta al DUP a aceptar el pacto de Gobierno del Ulster

EFE / DUBLÍN

El presidente del Sinn Féin, Gerry Adams, instó ayer a los unionistas a aceptar un pacto de gobernabilidad en el Ulster y rechazó la renegociación de los acuerdos de paz durante las conversaciones multipartitas que comienzan esta semana.

En un artículo publicado ayer en *The Irish Times*, el político pide a los protestantes, en particular al Partido Democrático Unionista (DUP)

del reverendo Ian Paisley, mayoritario en el Ulster, el fin del «fanatismo sectario, la discriminación y división que ha caracterizado a este Estado desde su fundación».

Las formaciones norirlandesas se reunirán con los Gobiernos británico e irlandés entre el 16 y 18 de septiembre en el castillo de Leeds (norte de Inglaterra) para tratar de llegar a un acuerdo destinado a restablecer la autonomía del Ulster y rescatar el

estancado proceso de paz.

La autonomía norirlandesa está suspendida desde octubre de 2002 por un supuesto caso de espionaje del IRA en Stormont, sede de la Asamblea del Ulster. «Creo firmemente -continúa Adams- que es posible llegar a un acuerdo pero es necesario que otros partidos, en particular el DUP, lleguen a las conversaciones convencidos de los que es posible alcanzar».

UNIÓN EUROPEA

## Los 'Veinticinco' aceptan analizar los presupuestos nuevos por categorías

EFE / BRUSELAS

Los ministros de Asuntos Exteriores de la UE acordaron ayer, aunque «con matices», una nueva metodología de trabajo para el debate del nuevo marco presupuestario de la Unión para el periodo 2007-2013, que implica un análisis independiente de cada política comunitaria.

La presidencia de turno, que ejerce Holanda, presentó en la reunión informal de ministros de Economía y Finanzas (Ecofin) celebrada el pasado fin de semana la idea de avanzar en la negociación basándose en un análisis separado de cada política.

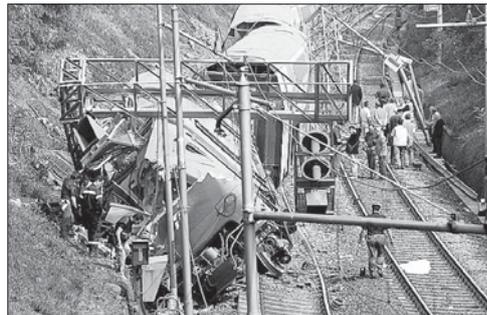
Los ministros de Exteriores de la UE iniciaron ayer su Con-

sejo mensual en formación de Asuntos Generales para debatir sobre las «perspectivas financieras» y los temas de política internacional.

Entre otros temas, la Unión Europea reafirmó ayer su intención de apoyar «con una contribución sustancial» la fuerza de protección de la ONU en Iraq, que se encargará de garantizar la seguridad del personal que realiza su trabajo en la zona, tal y como demandaban siete socios europeos.

Por el momento, los Veinticinco estudiarán la manera a través de la cual se pueda contribuir sustancialmente a esta fuerza, según indicaron los ministros en el documento de conclusiones sobre Iraq.

ITALIA



## Dos muertos al descarrilar un tren.

Dos personas murieron y 23 resultaron heridas ayer al descarrilar un tren de cercanías que unía Turín con Cuneo, en el noroeste de Italia. El accidente se produjo, por causas aún no determinadas, en el cambio de vías de Madonna dell'Olmio, a un kilómetro y medio de la estación de Cuneo. En el tren viajaban unas 40 personas. (EFE)

ESTADOS UNIDOS

## Powell y Ridge instan a crear el cargo de director de inteligencia

La creación del cargo de director nacional de inteligencia que coordine los servicios secretos en EEUU es una necesidad «indispensable», instaron ayer los secretarios de Estado, Colin Powell, y de Seguridad Nacional, Tom Ridge. Ambos comparecieron ayer ante el comité de Asuntos Gubernamentales del Senado para explicar la coordinación de los servicios de inteligencia en la seguridad externa e interna y qué efecto podría tener la reforma de estos organismos, propuesta por la comisión del 11 de septiembre. La comisión presentó en su informe definitivo la creación de un centro nacional antiterrorista y del cargo de un nuevo director nacional de inteligencia. Esta persona se encargaría de coordinar a los quince organismos de inteligencia y tendría potestad para administrar los presupuestos de esas agencias.

NEPAL

## Doce muertos y cinco desaparecidos al caer un autobús a un río

Al menos 12 personas resultaron muertas, cinco desaparecidas y tres decenas heridas, al despeñarse ayer un autobús de línea, que cayó a un río en la región central de Nepal. El autobús, de una compañía estatal que cubre la línea entre la localidad de Beni Bazar y Katmandú, se salió de la calzada y se precipitó a las aguas del río Modi cuando circulaba por una carretera de montaña de Parvat.

REINO UNIDO

## Blair avisa a los sindicatos de que no habrá vuelta al pasado

El primer ministro británico, Tony Blair, cortó ayer a los sindicatos con la vista puesta en las elecciones de 2005, aunque les advirtió de que no habrá una vuelta a las políticas económicas. Ante la asamblea anual de la confederación de sindicatos en Brighton, Blair pidió el apoyo de las organizaciones de los trabajadores, con las que ha mantenido una relación ambivalente en sus dos mandatos.

CICLISMO

CONCENTRACIÓN SUB 23

## Iván Gilmartín en la selección nacional que está en Segovia

J.M.M. /SEGOVIA

Desde ayer lunes día 13 y hasta el viernes 17 tendrá lugar en el Hosterio Venta Magullo la concentración de corredores sub-23 de la que saldrá el equipo que acudirá a los Campeonatos del Mundo de Bardolino y Verona, a finales de mes.

Un total de trece corredores llegaron ayer a la concentración. La lista quedó así confeccionada: José Luis Carrasco (Avila Rojas), Iván Gilmartín (Café Baqué), Daniel Casado (Superfroiz), Jorge Azanza y Jesús Martín (Caja Rural), Iker Mezo e Igor Antón (Olarra), Daniel Navarro, José Joaquín Rojas, José Antonio Redondo e Iván Santos (Wurth-Liberty), Diego Gallego (Cropsa) y Francisco José Pacheco (León y Ayuntamiento).

El responsable del grupo y de su selección es José Luis De Santos, que ha preferido este año realizar una concentración a estar en una competición, "ya que de esta forma puedo seguir a todos los corredores a la vez, mientras que de la otra forma sólo tenía referencias de quienes competían con la selección, mientras que otros corrían en distintas pruebas.

De esta forma puedo realizar una serie de entrenamientos selectivos que me indiquen el es-

tado de forma de cada uno".

En todo caso, el seleccionador ya tiene decididos los dos corredores que disputarán la concentración en el Mundial, y que se centrarán exclusivamente en esta prueba, sin competir en el fondo. Se trata del cántabro Eladio Sánchez (Wurth), campeón de España, y del navarro Alan Pérez (Olarra).

Ninguno de los dos estará toda la semana en Segovia, "porque no tiene ningún sentido que acudan hasta aquí para entrenarse con el grupo, cuando su preparación es específica y la pueden realizar en sus casas".

### El segoviano José Luis de Santos dirige al grupo de corredores que permanecerá en Venta Magullo hasta el próximo viernes

Eso sí, acudirá los dos últimos días, "con el fin de integrarse en el grupo y someterse a las distintas pruebas y controles médicos que deben realizar obligatoriamente". Aparte de los corredores es-

tarán el mecánico Julio Rubén García, el masajista Roberto Recuero y el doctor Cesáreo López.

Hay que destacar que los seis corredores que acudieron al Europeo de Estonia-Sánchez, Carrasco, Gilmartín, Azanza, Antón y Navarro, también han sido seleccionados en esta ocasión. José Luis salió satisfecho de su rendimiento y por ello les ha vuelto a llamar. A lo largo de los días de la concentración llevarán a efecto salidas por las carreteras de la provincia.

FÚTBOL SALA

DIVISIÓN DE HONOR

## Será difícil que André pueda jugar ante Móstoles

El médico del club afirma que la recuperación está siendo más larga de lo esperado, "y no queremos ninguna precipitación"

• En un momento donde el Caja Segovia necesita a todos sus efectivos, uno de sus más destacados jugadores, André, se lesionó en el encuentro de presentación frente al Freixeiro portugués, y aún no se conoce la fecha exacta de su regreso al equipo.

JOSÉ M. MARTÍN/SEGOVIA

La lesión de André, esguince de ligamento lateral interno de la pierna izquierda, está llevando la inquietud a los técnicos del equipo. Su colaboración es necesaria a la lesión, por el mismo motivo, inoportuna. El médico del club Tomás Aparicio, dijo a este diario que es la segunda ocasión que André tiene este tipo de lesión.

La anterior fue en la temporada pasada y hubo precipitación a la hora de adelantar su regreso al equipo, "por lo que estuvo arrastrando el problema a lo largo de la mayoría de partidos". Por ese motivo no quiere que ahora suceda lo mismo. "Yo se que el equipo necesita de su trabajo, pero es mejor esperar". Ello le lleva a poner "muy en duda" que el jugador brasileño pueda entrar el sábado en la convocatoria para jugar el encuentro frente al Móstoles.

Este tipo de lesiones tienen un período de recuperación no menor a tres semanas, "que es el tiempo que André cumple el próximo sábado", y es esa la causa por la que no cree que pueda estar en condiciones de jugar.

Con la misma lesión se encuentra André Luis, "y sin embargo su evolución ha sido mucho mejor", de tal forma que se podrá contar con el para el próximo encuentro. Las lesiones no llegan nunca en buen momento, "pero en un comienzo tan fuerte de temporada necesitábamos a todos los jugadores".

Con la excepción de los dos citados, ningún otro jugador se encuentra con problemas, "salvo los normales golpes de cada encuentro, pero que a todos les va a permitir jugar".

El entrenador, Ladis Peñas, ha dejado constancia de que el partido más importante para el Caja de los que ha jugado en esta liga, "es el que el sábado disputamos con el Móstoles", dado que se trata de un rival que, salvo que la lógica no se cumpla, deberá estar en el grupo de los equipos que tienen difícil acceder a los puestos de cabeza. Por ese motivo quiere el técnico tener a todos los jugadores disponibles, "nos jugamos mucho en este partido". Es un buen objetivo el que han de superar.



André quiere jugar, otra cosa es que se le permita su lesión / KAMARERO

TIRO AL PLATO

COMPETICIONES DE VERANO

## Hubo gran participación en las tiradas de la provincia

J.M.M. /SEGOVIA

A lo largo del presente verano se han realizado diversas competiciones de tiro olímpico en la modalidad de tiro al plato por diferentes localidades de Segovia, con estos resultados:

La primera, organizada por el tirador segoviano Julio Jiménez Álvarez, se llevó a efecto en Otero de Herreros, con medio centenar de tiradores, ganó el madrileño Fernando Calvo Tapia. La siguiente tirada se llevó a efecto en Zarzuela del Monte. Fueron cuarenta y ocho tiradores, resultando ganador Alberto Fernández de Madrid, que es el actual campeón del mundo en la modalidad de foso universal. Segundo fue Julio Jiménez.

También Revenga reunió en su tirada a más de setenta escopetas. El vencedor final fue el también madrileño José Luis

Arroyo. Esta competición tiene ya una tradición importante, lo que hace que el número de tiradores se incremente cada año. Hay un buen ambiente. Ese mismo día hubo también tirada en La Granja con 53 competidores, venciendo el ex campeón de Europa el madrileño Gregorio Fuentes.

En Santiuste de San Juan Bautista se concentraron 52 tiradores ganando el segoviano Julio Jiménez Julio Jiménez, confirmando una vez más la continuidad en los éxitos que está obteniendo esta temporada, que fueron reconocidos durante las fiestas de Revenga por la representación de la alcaldía, así como los de la temporada anterior al conseguir el título mundial en los juegos mundiales de policías y bomberos y los triunfos en tiradas nacionales.

**futbolSALA**  
PABELLON POLIDEPORTIVO PEDRO DELGADO

**SABADO**  
**18**  
septiembre  
**18.30hs**

CAJA SEGOVIA F.S.  
U.R.J.C. MOSTOLES

AYUNTAMIENTO DE SEGOVIA

# Calleja: "Prefiero rivales fuertes"

El jugador de la Segoviana afirma que en la segunda parte frente al Almazán, "estábamos fundidos", debido al esfuerzo que había supuesto jugar tres partidos en una semana, "por eso queríamos marcar cuanto antes"

• La buena marcha de la Segoviana hizo que los aficionados respondieran en mayor número en las gradas del municipal el pasado domingo. Para uno de los jugadores, Javier Calleja, el equipo está respondiendo a lo que de él se esperaba.

JOSÉ M. MARTÍN. / SEGOVIA  
Tres encuentros en una semana ha jugado la Segoviana. Los tres acabaron en victoria. El equipo se sobrepuso al desliz de la sorprendente derrota frente al Iscar y ha demostrado que puede seguir la misma trayectoria en la liga que la temporada pasada.

Para Javier Calleja, uno de los jugadores más regulares del equipo, el que nada más comenzar la temporada haya que jugar tantos encuentros, "supone un desgaste importante", de ahí que en la segunda mitad del encuentro frente al Almazán "estuviéramos fundidos".

Su idea sobre este encuentro estaba muy clara, "sabíamos que después del desgaste del partido de Sestao no podríamos jugar a la misma altura, por lo que salimos a marcar un gol cuanto antes para no tener que trabajar más de lo que podíamos". El planteamiento salió a la perfección, ya que a los cinco minutos ya habían marcado. "El encuentro se nos hizo larguísimo, también por causa del fuerte calor". Asegura que le sorprendió el Almazán, "ya que en otras temporadas ha sido un equipo que buscaba el balón haciendo muchas faltas, pero en este partido nos dejó jugar. Lo que es de agradecer".

Considera el jugador vallisoletano que la plantilla ha ganado en efectivos, "sobre todo debido a



Los jugadores de la Segoviana han jugado demasiados minutos en un corto espacio de tiempo / JUAN MARTÍN

que existía una cierta preocupación por la marcha de Roberto. Su carácter la iba muy bien al equipo".

Pero lo pasado ya es historia y ahora han de mirar al horizonte del próximo domingo. Viajan a Aranda a jugar con el líder. "Son equipos —comenta Calleja—, que yo prefiero. Me van mejor que otros con los que no sabes como jugar". El hecho de que el equipo ribereño no haya perdido ningún encuentro, le lleva a afirmar al jugador que ello se debe "a que aún no han jugado con ningún rival de los fuertes". Así de seguros están los componentes de la plantilla de la Segoviana.

Ávila y Arandina son los únicos equipos que han conseguido pleno en las tres jornadas disputadas

Las más fuertes derrotas de la jornada las sufrieron Medinense (0-6) y Tordesillas (5-0)

El conjunto abulense es el único del grupo VIII que no ha recibido ni un solo gol

Almazán, La Bañeza, Lermeyo, Cristo Atlético y Medinense no han conseguido puntos

## PRÓXIMA JORNADA

Arandina-Segoviana a las 12 el domingo

El encuentro de la cuarta jornada de liga que se disputa el próximo fin de semana, ha emparejado a la Arandina, el equipo líder, y a la Segoviana. El partido se jugará en el campo de El Montecillo a las 12,00 horas. No es el horario habitual del equipo de Aranda de Duero, pero la localidad está en fiestas y ello hizo que se cambiara de la tarde al mediodía. El buen inicio de la temporada debe a la incorporación a la plantilla de varios jugadores del Norma, lo que ha llevado al equipo a ser líder sin perder partido. El encuentro será dirigido por el árbitro salmantino Sánchez Calvo.

## COPA DEL REY

Fecha para el sorteo, día 27 de octubre

Lo escribimos con todas las reservas, no vaya a ser que cambien otra vez, pero la fecha prevista para emparejar a los equipos en la primera eliminatoria de la Copa del Rey, pues la anterior fue fase previa, se llevará a efecto el día 27 de octubre. Hasta entonces no se conocerá el oponente de la Segoviana. Por cierto, el equipo gimnástico no podrá jugar la Copa Federación, ya que solo lo hacen los equipos de segunda B que no juegan la Copa del Rey, los de tercera y aquellos que son eliminados en la fase previa de esta competición. En la regional castellano leonesa solo disputan esa copa los equipos leoneses Promesas Ponferrada y La Bañeza.



## ¿Tienes un Volkswagen?...

VISÍTANOS... y recibe gratis

UN CHALECO REFLECTANTE EN-471  
REVISIÓN DE 30 PUNTOS A TU COCHE

TALLERES DE MECÁNICA • CHAPA • PINTURA  
EN HORARIO CONTINUADO. Cita inmediata

Pol. Ind. "El Cerro".  
SEGOVIA.  
Telf. 921 44 55 66

# Aupisa



FÚTBOL  
LIGA DE CAMPEONES

# El Barcelona confía en Ronaldinho para el choque en Celtic Park

El regreso del brasileño al 'once' de Rijkaard provocará varios cambios en la alineación

EFE / GLASGOW

El Barcelona sigue a expensas de conocer si su estrella, el brasileño Ronaldo de Assis, 'Ronaldinho', podrá jugar finalmente hoy en Celtic Park (20,45 horas, Canal+), en el debut de la Liga de Campeones, y que también lo sería para el jugador suramericano.

Ronaldinho sigue sin haber jugado ni un solo minuto en la competición oficial con su equipo, tras unos problemas en el tobillo derecho, y se le espera con los brazos abiertos en la alineación barcelonista, lo que provocará importantes cambios en la alineación.

La inclusión de Ronaldinho provocará que el técnico Frank Rijkaard deba escoger entre Henrik Larsson y Samuel Eto'o, jugadores con la etiqueta de delanteros centro, pero que la ausencia del brasileño han compartido ataque y espacio en el campo: extremo izquierdo y punta de ataque.

Otra zona del campo que se verá alterada será el centro del campo. José Gomes 'Edmílson' no podrá jugar porque debe cumplir un partido de sanción. En su lugar, Thiago Motta estaba llamado a sustituirle, pero una grave lesión de rodilla (tiene un período de seis meses de recuperación) le ha apartado del equipo.

**SIN EDMÍLSON NI MOTTA.** Ante la ausencia de estos dos futbolistas de corte defensivo y contundentes, Rijkaard dio una pista el sábado contra el Sevilla y prefirió apostar por la altura y carácter (la de Gerard López), a la exquisitez y el toque de balón (el de Andrés Iniesta, quien entró un poco más



El entrenador del Barcelona, Frank Rijkaard, a su llegada al aeropuerto de Glasgow. / M. McDONALD (EFE)

tarde en el mismo choque). Pero la opción de Gerard en el eje defensivo no es la única solución, porque Rijkaard también confía en el mexicano Rafael Márquez, afianzado en el mismo eje, pero que también ha sido utilizado en tareas de contención en la medular. Si finalmente Rijkaard optase por el mexicano junto a Xavi y Deco, Oleguer formaría dúo en el centro defensivo con Carles Puyol.

En la defensa también se esperan importantes cambios respecto

del último partido de Liga contra el Sevilla, en el que salieron en el equipo titular los laterales Gabri y Sylvinho. Se espera que, después de haber descansado, estén en el césped de Celtic Park, Belletti y Van Bronckhorst.

El Barcelona vuelve a Celtic Park casi con la misma progresión que el año pasado. Esta temporada ha ganado sus dos partidos en la Liga y comanda el campeonato junto al Atlético de Madrid. El año pasado, el equipo de Rijkaard llegaba a la

ciudad escocesa después de siete partidos seguidos con victoria en la Liga. También, como la temporada anterior, el Celtic sigue su camino imparable en el torneo local.

**EL CELTIC, EN RACHA.** Después de la victoria contra el Dundee FC por 3-0 el sábado, el conjunto que entrena Martin O'Neill ha sumado su quinta victoria consecutiva en idénticos partidos. El entrenador irlandés reservó a algunos jugadores en el partido frente al Dundee con

## El regreso de Larsson, el 'rey de reyes'

Al duro Henrik Larsson se le hará un nudo en la garganta cuando hoy (20,45 horas) salte al césped del Parkhead para medirse al Celtic, su equipo de siempre hasta el pasado verano, y sienta en sus carnes la veneración de los aficionados blanquiverdes.

Larsson ha desarrollado buena parte de su carrera deportiva, la más exitosa, en Glasgow. Allí, con el número 7 en la espalda, se convirtió en el 'rey de reyes', tal y como le recordaban los aficionados escoceses con sus cánticos desde la grada. Por eso, hoy Larsson vivirá un momento especial cuando vuelva a emocionarse con el ambiente que se crea en el Celtic Park. Bufandas blanquiverdes al viento y un solo grito cantando el 'You will never walk alone' con el que están hermanados con el Liverpool. El sueco de origen caboverdiano estuvo siete temporadas en Escocia y triunfó por todo lo alto. Ganó cuatro ligas, una Copa y una Bota de Oro en 2001, pero sobre todo, y a base de goles, se ganó el respeto de la Europa futbolística. Y es que 'Henke' Larsson vive en la cúspide del gol. Ha marcado 44 tantos en las diferentes competiciones europeas en los 77 encuentros disputados y es una garantía de gol.

vistas al enfrentamiento contra el Barcelona y mantiene la duda del francés Didier Agathe y Chris Sutton, ambos lesionados.

Sutton es probable sea sustituido por el senegalés Henri Camara y forme pareja de ataque con el goleador del equipo, el galés John Hartson. En el centro del campo no se esperan movimientos, así que O'Neill volverá a contar Lennon, y por delante de él Petrov, Thompson y el brasileño Juninho Paulista, ex del Atlético.

# El Valencia quiere seguir la tradición y comenzar ganando

Los de Claudio Ranieri se miden al belga Anderlecht (20,45 horas)

EFE / VALENCIA

El Valencia, tras el paréntesis de la pasada campaña, regresa hoy (20,45 horas, La 2 de TVE), a la Liga de Campeones ante el Anderlecht con renovadas expectativas para llegar lo más lejos posible en el torneo que más ilusión al valencianismo tras los últimos éxitos en la competición doméstica y en Europa.

El conjunto que dirige Claudio Ranieri tratará de consolidar la tradición que mantiene en este torneo de comenzar con una victoria en casa en la primera jornada, tal y como ha sucedido en sus tres anteriores participaciones, lo que encarrilaría su concurso en la máxima competición continental.

Sin embargo, la estadística le es contraria respecto a sus enfrentamientos con equipos belgas, ante los

que nunca ha ganado, ya que de los seis encuentros que disputó empató dos y perdió cuatro, incluidos los dos que disputó en los cuartos de final de la Copa de la UEFA ante el propio Anderlecht, en el único precedente existente entre ambos conjuntos, en la campaña 82-83.

**LAS NOVEDADES.** En el último ensayo previo al encuentro, el técnico italiano dejó ver un once inicial en un breve partidillo en el que presentó varias novedades como la presencia de Emiliano Moretti en banda izquierda, la de Mauricio Pellegrino en el eje de la defensa o la de Miguel Ángel Angulo por banda derecha y Vicente, por la izquierda. En esta formación destaca la ausencia de Rubén Baraja, que disfrutó de descanso en la última jornada

de Liga y cuya posición ocupó en la sesión de trabajo Stefano Fiore, que formó el doble pivote junto a David Albelda.

Por su parte, el Anderlecht llega a Valencia tras haber logrado este fin de semana en la cancha del Ostende una contundente victoria (1-3), que le ha situado en la tercera posición de la liga belga.

El conjunto que dirige Hugo Boss se clasificó para esta primera fase de la Liga de Campeones al derrotar al por 3-0 al Sporting de Lisboa en el choque de vuelta de la eliminatoria que el equipo portugués había encarrilado al vencer en su estadio por 1-0.

En ambos encuentros fue decisivo el olfato goleador del delantero de Costa de Marfil Aruna Dindane.



Aimar regatea el balón al capitán Albelda en el entrenamiento de ayer. / K. F. (EFE)

TENIS

## España repetirá equipo ante Francia en la Copa Davis

EFE / BARCELONA

España repetirá ante Francia, en la semifinal de la Copa Davis que se disputará el 24 al 26 de septiembre en Alicante, el mismo equipo que derrotó en la anterior ronda a Holanda por 4-1, según informó ayer en Barcelona el equipo técnico español.

Los técnicos españoles han convocado a Carlos Moyá y Juan Carlos Ferrero, que jugarían los partidos individuales siempre que se encuentren la semana próxima en buen estado físico, además de a Tommy Robredo y Rafael Nadal, quienes disputarán el doble tras su éxito de haber alcanzado la semana pasada las semifinales del Abierto de Estados Unidos.

Juan Avendaño, el portavoz del denominado G-3 (el grupo de tres capitanes de la Copa Davis integrado por él mismo, Jordi Arrese y Josep Perlas) no eludió ayer el presunto favoritismo de España para superar a Francia, al recordar que el equipo de Copa Davis no pierde una eliminatoria en casa desde que cayera ante el Brasil de Gustavo Kuerten en abril de 1999, hace más de cinco años.

Avendaño destacó también la «ilusión» que tienen los tenistas por acceder a la que sería la tercera final española en los últimos cinco años, en la que existe además la posibilidad de que se juegue en casa, algo que sucedería si Estados Unidos elimina en la otra semifinal a Bielorrusia. De lo contrario, la final sería en el país surgido de la antigua Unión Soviética.

### LAS GANAS DE MOYÁ.

Avendaño remarcó que un jugador con muchas ganas de llegar a la final de la Copa Davis es Carlos Moyá, quien no pudo estar en el equipo que ganó en Barcelona por primera y hasta ahora única vez este título. Según Avendaño, no ha habido ninguna duda a la hora de repetir el mismo equipo de Copa Davis que jugó contra Holanda, por entender que Moyá y Ferrero son de los mejores jugadores del mundo en tierra batida, mientras que se confía también mucho en el doble integrado por Robredo-Nadal después de su gran papel en el Abierto de Estados Unidos.

Asimismo, subrayó que por primera vez están compitiendo dos parejas de tenistas por acceder al doble de Copa Davis, al estar jugando también en diversos torneos Feliciano López y Fernando Verdasco. El G-3 se plantea convocar también a Fernando Verdasco como teórico suplente.

TENIS

## Federer gana el Open USA

El Abierto de Estados Unidos ya tiene a un nuevo campeón con el suizo Roger Federer, número uno del mundo, que impuso la magia de su tenis en la pista central Arthur Ashe para vencer fácil 6-0, 7-6 (7-3) y 6-0 al australiano Lleyton Hewitt. Federer, de 23 años, pasó a formar parte de la historia del tenis mundial al ser el primer jugador en conseguir ganar las primeras cuatro finales consecutivas que ha disputado de Grand Slam. Una marca que comenzó el 2003, en Wimbledon con el primer título de Grand Slam para luego este año ganar el Abierto de Australia, Wimbledon y el de Estados Unidos. El partido, que duró una hora y 51 minutos, pasará a los anales del tenis no sólo por el resultado, primera vez en el Abierto que dos sets quedaron en blanco para el perdedor, sino por la exhibición completa de tenis que dio Federer, que rayó la perfección con sus golpes.

## Albert Costa cae en Rumanía

Albert Costa ha sido el único jugador español eliminado en la primera jornada del Abierto de Rumanía, al sufrir una decepcionante derrota, a pesar de partir como tercer cabeza de serie, mientras que Alex Corretja, Félix Mantilla y David Sánchez sentenciaron sus partidos con victorias.

FÚTBOL

## Detenidos tres jugadores portugueses

Tres jugadores del equipo Nacional de Madeira, que el jueves se enfrenta a Sevilla en la Copa de la UEFA, fueron detenidos en un bar de Funchal por agredir a agentes de policía. La información policial no facilitó los nombres de los tres jugadores detenidos, junto a un cuarto individuo, aunque fuentes del equipo insular revelaron que se trata del defensa argentino Fernando Horacio Avalos, y de los brasileños, Josiesley Ferreira Rosa, delantero, y Fabio Santos, centrocampista.

El incidente se produjo cuando dos de los detenidos se negaron a identificarse a requerimiento de un agente, que acabó por ser agredido.

## Ultimátum a Magath

El presidente del Bayern de Múnich, Franz Beckenbauer, le ha dado al entrenador Felix Magath plazo hasta diciembre para que el rendimiento del equipo mejore, tras el decepcionante comienzo de temporada.

FÚTBOL

LIGA DE CAMPEONES



Owen intenta controlar el balón durante el entrenamiento de ayer. / EFE

# Samuel, novedad en la convocatoria del Madrid

Morientes admite que el equipo debe mejorar el nivel de juego

EFE / MADRID

Walter Samuel, defensa argentino del Real Madrid, ha entrado en la lista de convocados para el encuentro de Liga de Campeones contra el Bayern Leverkusen tras superar su lesión, mientras que Francisco Pavón también se ha recuperado a tiempo y viaja con la expedición.

Pavón sufrió un golpe en el nervio ciático el pasado sábado, pero está en condiciones de viajar convocado, mientras que Samuel vuelve a una convocatoria tres semanas después de sufrir una lesión en la rodilla derecha.

José Antonio Camacho, técnico del conjunto madridista, ha convocado a 19 jugadores para el primer partido de la primera fase de la máxima competición conti-

ental: Casillas, César, Michel Salgado, Mejía, Roberto Carlos, Raúl Bravo, Pavón, Walter Samuel, Iván Helguera, Beckham, Guti, Zidane, Solari, Celades, Figo, Raúl, Owen, Ronaldo y Morientes.

**MORIENTES.** El delantero del Real Madrid fue sincero a la hora de valorar el juego del equipo blanco en este comienzo de temporada.

«Hemos empezado con hábitos de la pasada temporada, pero con dos partidos y dos victorias. Mientras sea a principio de temporada y ganando, siempre es positivo. La línea no es la que queremos seguir respecto a juego, pero hay tiempo de reacción», declaró.

A José Antonio Camacho, entrenador del conjunto blanco, no le han hecho gracia ciertas filigranas de sus jugadores en el último

encuentro de Liga. «Es normal que en fases del encuentro se vean esas filigranas y por eso estos futbolistas juegan en el Real Madrid. El otro día marcar en la primera parte y no llegar con claridad en el resultado al final nos dio intranquilidad, pero llevamos cero goles en contra. Si queremos ganar, debemos estar más tranquilos».

Pese a disponer de pocos minutos hasta ahora, Morientes está contento.

«No está siendo decepcionante. Somos muchos jugadores en esa posición y sé perfectamente mi posición en este equipo. Quiero colaborar lo más posible pero si no juego más no pasa nada y habrá que esperar mi momento», declaró el delantero.

# Mauro Silva, Duscher, Víctor y Tristán, bajas en el Dépor

EFE / LA CORUÑA

El jefe de los servicios médicos del Deportivo confirmó que los centrocampistas Mauro Silva y Aldo Duscher, el interior derecho Víctor Sánchez y el delantero Diego Tristán serán baja para el partido que mañana disputará el conjunto gallego ante el Olympiakos griego en Liga de Campeones.

El doctor César Cobián explicó que al brasileño Mauro Silva se le hizo una resonancia y que se observó que no existe una rotura fibrilar, como se temía, aunque sí una elongación en el sóleo de su pierna derecha.

«La lesión no es tan importan-

te como parecía en un principio -dijo-, aunque hay que tener precaución con Mauro, que tendrá que hacer una vuelta al campo progresiva. Como mínimo necesitará tres semanas para volver al trabajo de grupo».

En el caso del argentino Duscher, el médico deportivista dijo que se había confirmado que sufre un esguince en el ligamento lateral interno de la rodilla derecha. Añadió que hay que esperar «un poco» para que acabe de recuperarse y cicatrizar y señaló que, en unos diez días, se podrá incorporar al grupo.

Sobre Víctor indicó que sufre

una «tensitis de los isquiotibiales del muslo izquierdo, es decir una tendinitis en la zona de inserción» y que «va a tener que estar cuatro días a tratamiento, así que esperamos que se pueda incorporar a partir del jueves».

Del delantero andaluz Diego Tristán, que arrastra molestias en el sóleo, comentó podrá incorporarse a partir del próximo jueves al trabajo con el equipo.

César Cobián destacó que «no todo iban a ser malas noticias» cuando anunció «en la parte positiva» las recuperaciones de Francisco González, «Fran», de Héctor Benguer y de Joan Capdevila.

CICLISMO  
VUELTA A ESPAÑA

# Eladio Jiménez estampa su sello

El salmantino del Comunidad Valenciana Kelme vence en Xorret de Catí, cuatro años después de la misma hazaña

F. R. (EFE) / XORRET DE CATÍ (ALICANTE)

El español Eladio Jiménez fue profeta en la tierra de su equipo Comunidad Valenciana Kelme, al lograr la victoria décima etapa en la jornada con final en Xorret de Catí, lugar donde hace cuatro años cruzaba también la línea de meta en primera posición.

Jiménez remató, en solitario, una escapada de siete corredores entre los que se encontraban tres de los mejores esprinters como son el alemán Erik Zabel, el australiano Stuart O'Grady y el español Óscar Freire. Una especie de mundo al revés, ya que los esprinters fueron los protagonistas con esa escapada en una etapa considerada de alta montaña.

El ciclista salmantino invirtió en los 174,5 kilómetros de viaje, entre Alvoi y Xorret de Catí, 4 horas, 31 minutos y 57 segundos a una velocidad media de 38,5 km-hora. Tras él O'Grady a 32 segundos, luego Freire e Ivanov a 48 y a más de un minuto lo hacían el resto de los escapados, Elías, Fuentes y Zabel. El pelotón, un primer pelotón con Ferrió, Valverde y Heras lo hacía a más de cuatro minutos y a más de cinco lo hacía el líder Landis.

La general, a pesar de esas diferencias, no sufre cambios y por tercer día consecutivo, cuarto en su cuenta, sigue encabezada por el estadounidense Floyd Landis (Us Postal) seguido Valverde (CV-Kelme) a 8 segundos, Mancebo a 28, Nozal a 31 y Heras a 46 segundos.

La salida no tuvo mayor historia, un calco de lo sucedido en las anteriores, es decir, nervios y muchos tirones al principio que no prosperaron hasta el kilómetro 6, y lo curioso, es que el que provocó la escapada del día la protagonizaba el dos veces campeón del mundo Óscar Freire (Rabobank) y el Eladio Jiménez (Comunidad Valenciana Kelme) primero en la meta de Xorret de Catí en el año 2000.

Un tirón que resultó ser el bueno, aunque sorprendente. La totalidad del pelotón pensó que era una especie de probatura de Freire, ganador de la sexta etapa, pues la jornada era un rosario de puertos, nada más y nada menos que cinco, un terreno que no es el mejor para las características del bravo Freire.

**ESPRINTERS DE MONTAÑA.** Fue otro esprinter, el alemán Erik Zabel (T-Mobile), considerado como uno de los mejores de la historia y más laureado de los ciclistas en activo con cerca de doscientas victorias, el que marcará ritmo de caza al ver que Freire y Jiménez abrían un hueco de casi un minuto. El acelerón de Zabel encontró respuesta en el australiano Stuart O'Grady (Cofidis), José Miguel Elías (Relax Bodysol), Juan Fuentes (Saeco) y el moldavo Ruslan Ivanov (Alessio), que lograban enlazar con el dúo puntero hacia el kilómetro 41.

Momentos de desconcierto en el grupo, pues era una especie de mundo al revés, ya que en una etapa considerada de montaña, eran los esprinters los que estaban marcando la pauta a seguir, ante un pelotón en el que nadie quería asumir la res-



El corredor de Ciudad Rodrigo (Salamanca) Eladio Jiménez, del Comunidad Valenciana Kelme, se adjudicó la victoria en solitario en Xorret de Catí. / L. TEJIDO (EFE)

## El 'Chava' estuvo presente

Los organizadores de la Vuelta no pudieron rendir el homenaje a José María 'Chava' Jiménez, ya que la viuda no autorizó que se utilizara el nombre de su difunto marido para ningún acto a celebrar en Xorret de Catí, etapa que inauguró para la carrera española el 'Chava', en la edición de 1998, primera vez que la prueba recalaba en ese lugar. Los aficionados, ajenos a esas diferencias familiares, no tuvieron ningún reparo para expresar sus sentimientos hacia el 'Chava' y aparecieron varias pintadas y pancartas recordando al corredor.

ponsabilidad.

Los tres equipos más fuertes o con más intereses por la general en estos momentos, el Us Postal del líder Floyd Landis daba por buena la escapada al ser Eladio Jiménez el más peligroso en la general a más de 14 minutos; mientras que tanto Comunidad Valenciana Kelme como Liberty Seguros seguían su particular guerra y ninguno de los dos quería descubrir sus armas.

Ambos equipos han sido los protagonistas en los últimos días. Primero por el enfrentamiento verbal entre ambos técnicos, con la nueva joya del ciclismo español Alejandro Valverde y después por el duelo de la primera etapa de alta montaña, con final en el alto de Aitana, donde los locales CVKelme marcaron el ritmo, pero los grandes beneficiados fueron sus rivales del Liberty que realizaron un sensacional final con sus líderes Nozal y Heras, aunque el



Igor González de Galdeano encabeza el pelotón de la décima etapa. / L. TEJIDO

triunfo de etapa fue para el italiano Leonardo Piepoli.

En situaciones así, generalmente, son los equipos con esprinters los que suelen marcar ritmo de caza, pero en esta ocasión no fue necesario al estar los jefes en la escapada; mientras que el resto de los equipos optaban por mantenerse agazapados, no malgastar fuerzas y esperar tiempos mejores.

**PRESENCIA DE LLUVIA.** Hasta casi quince minutos llegaron a tener los escapados por el kilómetro 118, momento en el que la lluvia hizo acto de presencia y en el grupo principal, los equipos fuertes avivaron el ritmo, especialmente el Liberty, pues de los escapados el mejor clasificado era Eladio Jiménez, del CV Kelme, a poco más de 14 minutos y por consiguiente mantener ese ritmo cansiloso a los alicantinos estaba a punto de conseguir la camiseta de oro, algo que

no era del agrado del técnico del conjunto asegurador.

Los siete escapados se entendían bien en los relevos, algo que cambió en los primeros kilómetros del alto de Xorret de Catí, ya que comenzaron las hostilidades, pues los corredores menos rápidos como de Fuentes o Jiménez, conocedor a la perfección del terreno como lo demuestra que fuera el primero en el año 2000.

Un final duro y emocionante con continuos tirones bajo un tiempo infernal debido a la lluvia, el granizo y la niebla en algunos tramos de esa media docena de kilómetros finales, algo que no fueron obstáculos para que Jiménez dejara a sus compañeros de fuga; mientras que en el grupo principal Valverde trató dar de rueda a Heras, Nozal, Ferrió y Piepoli; mientras que el líder Landis sacaba a relucir su experiencia y «sobrevivía» a esos ataques. Más emoción imposible.

## PEDALADAS

► **Piropos en el asfalto.** Está claro que el rifirrafe de Manuel Saiz (Liberty Seguros) y Vicente Belda (Comunidad Valenciana Kelme) no ha sentado nada bien a los aficionados del conjunto alicantino y al igual que en la jornada anterior fueron varias las pintadas y pancartas con piropos nada halagüeños. El motivo no es otro que el interés de Saiz por hacerse con los servicios de la nueva joya del ciclismo español Alejandro Valverde, enrolado en el equipo alicantino y también la liga de ciclismo, el ProTour, en el que ha quedado fuera el CV Kelme y su director Belda echa parte de culpa a Saiz.

► **Paseillo de 'vampiros'.** Los denominados 'vampiros', los galenos encargados de los controles sanguíneos de la Unión Ciclista Internacional (UCI), se dieron una vuelta a primeras horas de la mañana de ayer para controlar la tasa de hematocrito de 28 corredores. Los resultados de todos fueron «positivos», es decir, aptos para seguir en carrera. Los ciclistas pertenecen a Euskaltel Euskadi, Saeco, T-Mobile y Phonak.

► **Cadel Evans.** El ciclista australiano Cadel Evans, de 27 años, actualmente en el alemán T-Mobile, seguirá su carrera deportiva en el conjunto belga Davitom Lotto, ya que ha llegado a un acuerdo con el equipo alemán para rescindir el contrato que le unía un año más.

**CICLISMO**  
**VUELTA A ESPAÑA**



Valverde (dcha.), Heras (izda.), y Piepoli, a su llegada a la meta en la décima etapa de la Vuelta. / LUIS TEJIDO (EFE)

# Valverde: «Cada vez estoy más cerca del liderato»

El del CV Kelme dice que Heras no está tan bien como en Aitana

EFE / XORRET DE CATÍ  
 El murciano Alejandro Valverde (Comunidad Valencia Kelme), que por tercer día consecutivo figura en el segundo puesto de la general, admitió ayer tras la décima etapa: «Cada vez estoy más cerca del liderato. No estoy obsesionado con él, pues es muy pronto, pero reconozco que hubiera sido muy bonito llegar a mi tierra, a Murcia, con la camiseta oro».

Valverde admitió que «lo importante de lo sucedido en la etapa de hoy -por ayer- es que hemos logrado la victoria de etapa mediante Eladio Jiménez, que era uno de los objetivos», afirmó. Pero refiriéndose a su excepcional estado de forma, comentó que «en mi caso me encuentro bastante mejor que en la jornada anterior».

«La etapa, a pesar de esa escapada de los esprinters, no ha sido

fácil, especialmente en la parte final, debido a la lluvia y a la dureza de ese puerto corto que es muy explosivo. Creo que les hemos ganado la partida a nuestros rivales y a

Heras no lo he visto tan bien como camino de Aitana».

**ELADIO JIMÉNEZ.** Eladio Jiménez, vencedor ayer por segunda vez en Xorret de Catí, dijo que se trataba de un triunfo muy especial, ya que después de sufrir un atropello de coche y una múltiple fractura de fémur en 2002, pensó «que nunca volvería a subir en una bicicleta», además de haber vencido en la tierra que da nombre a su equipo. «Me atropelló un coche y luego me caí y me fracturé el fémur por cuatro sitios. Tengo la pierna llena de clavos. Ha sido muy duro». El ciclista de Ciudad Rodrigo (Salamanca) explicó que cuando atacó miró y vio que Óscar Freire se encontraba cerca, por lo que «fue necesario otro ataque para que cediera». Jiménez, de 28 años, dedicó la victoria a su familia.

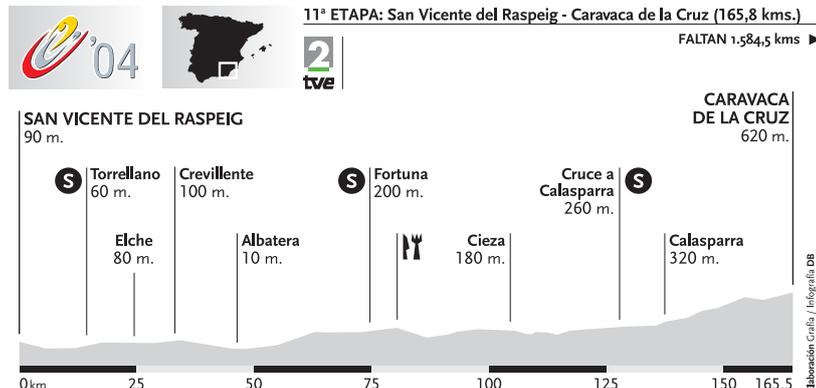
**LAS DECLARACIONES**

► **ALEJANDRO VALVERDE**

«Lograr la victoria de etapa era nuestro objetivo»

► **ELADIO JIMÉNEZ**

«Cré que nunca volvería a subir a una bici»



**Los esprinters, a su terreno y Valverde, en casa.** La undécima etapa, entre San Vicente del Raspeig y Caravaca de la Cruz, de 165,8 kilómetros de viaje, es ideal para el licumiento de los aventureros y esprinters al ser el terreno llano. Una jornada ideal para recuperar fuerza. El murciano Alejandro Valverde llega a su tierra y el final, en suave ascensión, le favorece. Es uno de los finales inéditos, aunque con mucha tradición ciclista.

**CLASIFICACIONES**

CLASIFICACIÓN DÉCIMA ETAPA			CLASIFICACIÓN GENERAL		
1. JIMÉNEZ, Eladio (ESP-KEL)	4:31:57		1. LANDIS, Floyd (USA-USP)	36h 23:51	
2. O'GRADY, Stuart (AUS-COF)	a 32		2. VALVERDE, Alejandro (ESP-IBB)	a 9	
3. FREIRE, Óscar (ESP-RAB)	a 48		3. MANCERO, Francisco (ESP-IBB)	a 29	
4. IVANOV, Ruslan (MDA-ALS)	m.t.		4. NOZAL, Isidro (ESP-LST)	a 32	
5. FUENTES, Juan (ESP-SAE)	a 1:04		5. HERAS, Roberto (ESP-LST)	a 47	
6. ELIAS, José Miguel (ESP-REB)	a 1:10		6. BELTRAN, Manuel (ESP-USP)	a 59	
7. ZABEL, Erik (GER-TMO)	a 1:50		7. SASTRE, Carlos (ESP-CSC)	a 135	
8. FERRIO, Jorge (ESP-ALM)	a 4:06		8. MENCHOV, Denis (RUS-IBB)	a 2:42	
9. VALVERDE, Alejandro (ESP-KEL)	a 4:18		9. GONZALEZ, Aitor (ESP-FAS)	a 2:50	
10. HERAS, Roberto (ESP-LST)	m.t.		10. GOMEZ, Angel (ESP-ALM)	a 4:16	
11. PIEPOLI, Leonardo (ITA-SDV)	m.t.		11. GARCIA QUESADA, Carlos (ESP-KEL)	a 4:19	
12. SASTRE, Carlos (ESP-CSC)	a 4:46		12. BLANCO, David (ESP-KEL)	a 4:24	
13. NOZAL, Isidro (ESP-LST)	a 4:47		13. PEREZ, Santiago (ESP-PHO)	a 4:35	
14. CUNEGO, Damiano (ITA-SAE)	a 4:48		14. CUNEGO, Damiano (ITA-SAE)	a 5:17	
15. HAMILTON, Tyler (USA-PHO)	m.t.		15. GARATE, Juan Manuel (ESP-LAM)	a 6:12	
16. MANCERO, Francisco (ESP-IBB)	a 4:57		17. PEREZ, Luis (ESP-COF)	a 7:00	
17. GOMEZ, Angel (ESP-ALM)	m.t.		18. PLAZA, Rubén (ESP-KEL)	a 7:07	
18. PEREZ, Santiago (ESP-PHO)	a 5:06		19. GARZELL, Stefano (ITA-VIN)	a 7:24	
19. GARZELL, Stefano (ITA-VIN)	m.t.		20. MARTIN PERDIGUERO, M.A. (ESP-SDV)	a 7:52	
20. LANDIS, Floyd (USA-USP)	a 5:07		21. LARA, Francisco José (ESP-ALM)	a 8:04	
21. GARCIA QUESADA, Carlos (ESP-KEL)	m.t.		22. ARREITUNANDIA, Pello (ESP-BAO)	a 8:45	
22. SANCHEZ, Samuel (ESP-EUS)	m.t.		23. LASTRAS, Pablo (ESP-IBB)	a 8:49	
23. WEENING, Pieter (NED-RAB)	a 5:31		24. PASAMONTES, Luis (ESP-REB)	a 8:59	
24. MARTIN PERDIGUERO, M.A. (ESP-SDV)	m.t.		25. JIMENEZ, Eladio (ESP-KEL)	a 9:45	
25. GONZALEZ, Aitor (ESP-FAS)	m.t.		26. BELTRAN, Manuel (ESP-USP)	a 9:45	
26. BELTRAN, Manuel (ESP-USP)	a 5:33		27. SERRANO, Marcos (ESP-LST)	a 10:00	
27. ZABALLA, Constantino (ESP-SDV)	a 5:34		28. HAMILTON, Tyler (USA-PHO)	a 10:11	
28. MENCHOV, Denis (RUS-IBB)	a 5:56		29. JAKSICHE, Jorg (GER-CSC)	m.t.	
29. GARATE, Juan Manuel (ESP-LAM)	a 6:00		30. SEVILLA, Óscar (ESP-PHO)	a 10:53	
30. ATIENZA, Daniel (ESP-COF)	m.t.		31. RODRIGUEZ, Joaquín (ESP-SDV)	a 11:34	
31. BLANCO, David (ESP-KEL)	m.t.		32. ZABALLA, Constantino (ESP-SDV)	a 12:07	
32. LARA, Francisco José (ESP-ALM)	m.t.		33. PLAZA, David (ESP-KEL)	a 12:15	
33. SERRANO, Marcos (ESP-LST)	m.t.		34. FREIRE, Óscar (ESP-RAB)	a 13:01	
34. ARREITUNANDIA, Pello (ESP-BAO)	a 6:07		35. ZABEL, Erik (GER-TMO)	a 13:05	
35. VAN GOOLEN, Jurgen (BEL-OSD)	a 6:27		36. JOACHIM, Benoit (LUX-USP)	a 13:15	
36. PASAMONTES, Luis (ESP-REB)	m.t.		37. CARDENAS, Félix (COL-BAO)	a 13:22	
37. GONZALEZ, Santos (ESP-PHO)	a 6:31		38. CALVENTE, Manuel (ESP-CSC)	m.t.	
38. ARRIETA, José Luis (ESP-IBB)	m.t.		39. ELIAS, José Miguel (ESP-REB)	a 13:26	
39. GUTIERREZ, José (ESP-PHO)	m.t.		40. CHAURREAU, Iñigo (ESP-AZR)	a 13:55	
40. RODRIGUEZ, Joaquín (ESP-SDV)	m.t.		41. PIEPOLI, Leonardo (ITA-SDV)	a 14:03	
41. PEÑA, Victor Hugo (COL-USP)	m.t.		42. FERRIO, Jorge (ESP-ALM)	a 15:20	
42. SEVILLA, Óscar (ESP-PHO)	m.t.		43. SCHLECK, Frank (LUX-CSC)	a 16:05	
43. SCHLECK, Frank (LUX-CSC)	m.t.		44. HORRACH, Joan (ESP-IBB)	a 16:07	
44. GIL, Koldo (ESP-LST)	a 6:33		45. ATIENZA, Daniel (ESP-COF)	a 16:10	
45. PLAZA, Rubén (ESP-KEL)	a 6:45		46. ARRIETA, José Luis (ESP-IBB)	a 16:18	
46. CALVENTE, Manuel (ESP-CSC)	m.t.		47. OSA, Unai (ESP-IBB)	a 17:05	
47. VAN SUMMEREN, Johan (BEL-REB)	a 6:48		48. GARCIA, Francisco (ESP-BAO)	a 18:35	
48. OSA, Unai (ESP-IBB)	a 6:54		49. VAN SUMMEREN, Johan (BEL-REB)	a 18:57	
49. PEREZ, Luis (ESP-COF)	a 7:00		50. SCHLECK, Frank (LUX-CSC)	a 19:33	
50. VENEBERG, Thorwald (NED-RAB)	a 7:03		51. CARANDA, David (ESP-SDV)	a 19:40	
51. REBOLLO, José Luis (ESP-REB)	m.t.		52. TRENTIN, Guido (ITA-COF)	a 20:06	
52. DE WERT, KEVIN (BEL-RAB)	m.t.		53. VAN GOOLEN, Jurgen (BEL-OSD)	a 20:43	
53. LASTRAS, Pablo (ESP-IBB)	m.t.		54. DE WERT, KEVIN (BEL-RAB)	a 22:56	
54. VASSEUR, Cedric (FRA-COF)	m.t.		55. BUENAHORA, Hernan (COL-BAO)	a 23:01	
55. GARCIA, Francisco (ESP-BAO)	m.t.		56. VASSEUR, Cedric (FRA-COF)	a 24:14	
56. CAÑADA, David (ESP-SDV)	m.t.		57. VAL JAUE, Tadel (SLO-PHO)	a 24:57	
57. PLAZA, David (ESP-BAO)	m.t.		58. CARUSO, Giampaolo (ITA-LST)	a 26:33	
58. SZYMID, Sylwester (POL-SAE)	m.t.		59. PECHARROMAN, J Antonio (ESP-OSD)	a 26:43	
59. LOPEZ, Joaquín (ESP-ALM)	a 7:35		60. PEREZ, Aitor (ESP-BAO)	a 27:24	
60. TANKINK, Bram (NED-OSD)	a 7:52		61. EVANS, Cadel (AUS-TMO)	a 28:16	
61. HORRACH, Joan (ESP-IBB)	a 8:02		62. O'GRADY, Stuart (AUS-COF)	a 28:50	
62. JURFE, Josep (ESP-REB)	a 8:02		63. SCHLECK, Stephan (GER-TMO)	a 29:16	
63. VALCAGNI, Patrick (SUI-VIN)	a 8:04		64. GUTIERREZ, José (ESP-PHO)	a 29:40	
64. VAL JAUE, Tadel (SLO-PHO)	a 8:07		65. REBOLLO, José Luis (ESP-REB)	a 29:44	
65. FERNANDEZ, David (ESP-ALM)	a 8:19		66. ZUBELDIA, Haimar (ESP-EUS)	a 30:20	
66. CORTINOVIS, Alessandro (ITA-LAM)	m.t.		67. GIL, Koldo (ESP-LST)	a 31:08	
67. LOPEZ DE MUNAIN, Alberto (ESP-EUS)	m.t.		68. LUTTENBERGER, Peter (AUT-CSC)	a 31:31	
68. LAISEKA, Roberto (ESP-EUS)	m.t.		69. MORENI, Cristian (ITA-LST)	a 32:02	
69. PEREZ, Aitor (ESP-BAO)	m.t.		70. LOPEZ, Joaquín (ESP-ALM)	a 32:14	
70. COLOM, Antonio (ESP-IBB)	m.t.		71. CIONI, Dario David (ITA-FAS)	a 32:27	
71. BARANOWSKI, Dariusz (POL-LST)	m.t.		72. CORTINOVIS, Alessandro (ITA-LAM)	a 32:38	
72. SCHRECK, Stephan (GER-TMO)	m.t.		73. PARRA, Iván (COL-BAO)	a 33:57	
73. BUENAHORA, Hernan (COL-BAO)	m.t.		74. HERRERO, Pedro (ESP-OSD)	a 34:25	
74. FERNANDEZ, Binzen (ESP-COF)	m.t.		75. SHORRY, Sylvester (POL-SAE)	a 34:48	
75. TRENTIN, Guido (ITA-COF)	m.t.		76. CALCAIGNI, Patrick (SUI-VIN)	a 35:05	
76. PECHARROMAN, J Antonio (ESP-OSD)	m.t.		77. LAISEKA, Roberto (ESP-EUS)	a 36:09	
77. GARRIDO, José (ESP-OSD)	m.t.		78. ORIOL, Christophe (FRA-AZR)	a 36:57	
<b>CLASIFICACIÓN GENERAL POR PUNTOS</b>			<b>CLASIFICACIÓN GENERAL MONTAÑA</b>		
1. O'GRADY, Stuart (AUS-Cofidis)	114 puntos		1. ELIAS, José Miguel (Relax-Bodyso)	48 puntos	
2. ZABEL, Erik (GER-T-Mobile Team)	110		2. JIMENEZ, Eladio (C.V. Kelme)	38	
3. FREIRE, Óscar (ESP-Rabobank)	108		3. FERNANDEZ, David (Costa Alm-Paternina)	35	
4. PETACCHI, Alessandro (ITA-Fassa Bortolo)	75		4. MANCERO, Francisco (Illes Balears)	33	
5. VALVERDE, Alejandro (ESP-C.V. Kelme)	72		5. CARDENAS, Félix (COL-Cafés Baques)	32	
6. LANDIS, Floyd (USA-US Postal Service)	50		6. PIEPOLI, Leonardo (ITA-Saunier Duval)	31	
7. MENCHOV, Denis (RUS-Illes Balears)	50		7. HERAS, Roberto (ESP-Liberty Seguros)	27	
8. HERAS, Roberto (ESP-Liberty Seguros)	47		8. QUINZIATO, Manuel (ITA-Lampre)	20	
9. PIEPOLI, Leonardo (ITA-Saunier Duval)	44		9. NOZAL, Isidro (Liberty Seguros)	20	
10. MANCERO, Francisco (ESP-Illes Balears)	43		10. LASTRAS, Pablo (Illes Balears-Banesto)	17	
<b>CLASIFICACIÓN GENERAL COMBINADA</b>			<b>CLASIFICACIÓN GENERAL EQUIPOS</b>		
1. MANCERO, Francisco (Illes Balears)	17 puntos		1. Comunidad Valenciana-Kelme	109 h 12:25	
2. VALVERDE, Alejandro (ESP-C.V. Kelme)	19		2. US Postal Service (USA)	a 6:42	
3. HERAS, Roberto (ESP-Liberty Seguros)	20		3. Liberty Seguros (ESP)	a 8:35	
<b>CLASIFICACIÓN GENERAL EQUIPOS</b>			<b>CLASIFICACIÓN GENERAL EQUIPOS</b>		
1. Comunidad Valenciana-Kelme	109 h 12:25		1. Comunidad Valenciana-Kelme	109 h 12:25	
2. US Postal Service (USA)	a 6:42		2. US Postal Service (USA)	a 6:42	
3. Liberty Seguros (ESP)	a 8:35		3. Liberty Seguros (ESP)	a 8:35	
4. Illes Balears-Banesto (ESP)	a 10:15		4. Illes Balears-Banesto (ESP)	a 10:15	
5. Saunier Duval-Prodier (ESP)	a 16:25		5. Saunier Duval-Prodier (ESP)	a 16:25	
6. Team CSC (DEN)	a 18:14		6. Team CSC (DEN)	a 18:14	
7. Costa de Almería-Paternina (ESP)	a 18:26		7. Costa de Almería-Paternina (ESP)	a 18:26	
8. Phonak Hearing Systems (SUI)	a 21:23		8. Phonak Hearing Systems (SUI)	a 21:23	
9. Cafés Baqué (ESP)	a 24:06		9. Cafés Baqué (ESP)	a 24:06	

## El PP acusa a Zapatero de hacer propaganda con la crisis de Izar

Mariano Rajoy insta al PSOE a negociar en la UE una solución para los astilleros, mientras que el presidente del Gobierno asegura que ya se están manteniendo estos contactos

• Los sindicatos acogen con cautela la declaración de buenas intenciones, mientras el presidente de la SEPI asegura que hay compatibilidad con el compromiso del Ejecutivo.

AGENCIAS / MADRID

El Partido Popular considera que el compromiso del Gobierno central de no cerrar La Naval de Sestao es solo propaganda política por lo que insta al Ejecutivo a que concrete su propuesta y a que renuncie a la segregación de los astilleros civiles y militares en Izar. Por ello pide al Ejecutivo central que «de la batalla en la UE» para obtener el mismo trato que Francia e Italia.

El parlamentario del PP vasco Fernando Maura reclamó a Zapatero que retire el acuerdo de gobierno del 30 de julio en el que se decidió la segregación de los astilleros en civiles y militares. Según dijo, lo anunciado por Rodríguez Zapatero en Bilbao «forma parte de la propaganda política con que el PSOE y el PSE-EE está envolviendo sus propuestas a los ciudadanos». «No nos fiamos de quién ha hecho de la rectificación su forma de hacer política, no tiene credibilidad», dijo.

**DAR BATALLA EN LA UE.** En este contexto el secretario general del PP, Mariano Rajoy, pidió al presidente del Gobierno que dé la «batalla» en la Unión Europea por los expedientes a los astilleros españoles para que obtengan el mismo trato que los existentes en Italia y Francia.

Rajoy dijo que en ocho años de Gobierno del PP «no se perdió ni un solo puesto de trabajo» en los astilleros españoles, de los que dijo se encuentran con «carga de trabajo». La solución está, según el lí-



El presidente de la Junta de Andalucía se reunió ayer con los representantes de los trabajadores de los astilleros. /EFE

der del PP, en defender adecuadamente los intereses españoles en la UE.

El presidente del Gobierno, por su parte, acusó ayer al anterior Ejecutivo de «hacer trampas». En su opinión, el Gobierno de Aznar daba ayudas e intentaba sortear a la Unión Europea, al tiempo que no explicaba la situación que se podrían encontrar los trabajadores. Frente a esta situación, el Gobierno del PSOE está negociando con la Unión Europea y con los sindicatos, «multiplicándose los esfuerzos para intentar salvar el máximo de actividad productiva industrial de los astilleros sin que ningún trabajador quede abandonado a su suerte».

La intención del líder del Ejec-

utivo es lograr un sector de astilleros razonable y destacó el impacto social que tiene esta actividad industrial para determinadas zonas de España que habían sufrido anteriores procesos de reconversión.

**CAUTELA EN LOS SINDICATOS.**

Pero las buenas intenciones del Ejecutivo central son acogidas con cautela por los trabajadores de los astilleros y los sindicatos. UGT y CCOO pidieron ayer que la propuesta realizada por José Luis Rodríguez Zapatero se asumida por el presidente de la Sociedad Estatal de Participaciones Industriales (SEPI), Enrique Martínez Robles, y la incluya en el plan industrial, y la presente en la mesa

de negociación del miércoles. En este sentido, el consejero de Empresa, Universidad y Ciencia de la Comunidad Valenciana, Justo Nieto, aseguró que el presidente de la SEPI, Enrique Martínez Robles, le ha transmitido que hay «compatibilidad» entre el compromiso adquirido por el jefe del Ejecutivo, José Luis Rodríguez Zapatero, y la posición de la SEPI respecto a los astilleros Izar.

En declaraciones a los periodistas tras reunirse con el presidente de la SEPI en Madrid, Nieto dijo que tras esta entrevista «me voy con muy buen sabor de boca» y añadió que «si el presidente del Gobierno contribuye a resolver el problema de los astilleros, mucho mejor».

► CUENTAS DEL ESTADO

Solbes anuncia que el déficit público en 2004 será inferior al 0,5 del PIB

EFE / PARÍS

El ministro español de Economía, Pedro Solbes, afirma que el déficit público de España será inferior este año al 0,5 por ciento del Producto Interior Bruto (PIB), en una entrevista publicada ayer por el diario francés *La Tribune*.

Solbes dejó claro, por otra parte, que es preciso aumentar la productividad para mejorar el PIB per cápita en el futuro y combatir las deslocalizaciones de empresas. «En 2004, a pesar de la regularización necesaria de gastos no contabilizados por el gobierno anterior», el déficit será «inferior al 0,5% del PIB», señaló el ministro.

Indicó que «el mantenimiento de la estabilidad presupuestaria constituye una de nuestras grandes prioridades. Es la que permite sacar el margen necesario en materia de gastos».

Tras asegurar que no tiene sentido decir que el déficit debe ser cero sea cual sea la situación económica, dijo que «lo importante es el equilibrio presupuestario de conjunto» en el ciclo económico.

El Proyecto de Presupuestos Generales del Estado para 2005 se basa en «varias prioridades», indicó. «En materia social, debemos pensar en las poblaciones que han estado sometidas a un esfuerzo excesivo en los últimos tiempos, lo que explica, por ejemplo, las medidas que hemos empezado a adoptar en materia de salario mínimo o de pensiones», dijo.

► AEROLÍNEAS

Iberia prevé ahorrar este año 400 millones con su plan director

EFE / MADRID

Iberia prevé completar este año el 60 por ciento del plan director 2003-2005, adoptado por la compañía para alcanzar un recorte de costes de entre 350 y 400 millones de euros en el año 2005, según informó ayer la aerolínea española a la Comisión Nacional del Mercado de Valores (CNMV).

El objetivo del plan es terminar 2005 con una reducción de entre un 10 y un 12% de los costes unitarios, lo que le permitirá a Iberia competir con las aerolíneas de bajo coste y mantener su posición como una de las compañías de red más rentables. El 60% del plan cumplido supondrá un ahorro de 200 millones.

## Chaves anuncia el encargo de Defensa de un buque a los astilleros de Puerto Real

AGENCIAS / SEVILLA

El Ministerio de Defensa encargó la realización de un buque de aprovisionamiento que será efectuado por los astilleros de Puerto Real durante los próximos cuatro años, por un coste total de 230 millones de euros.

Este nuevo pedido fue anunciado por el presidente de la Junta, Manuel Chaves, que indicó ayer que el pasado viernes recibió una carta del ministro José Bono, donde le anunciaba el proyecto de

construcción de un barco de aprovisionamiento de combate para la Armada.

Este proyecto «estaba previsto que se construyera dentro de cuatro o cinco años, pero finalmente se construirá a partir del próximo año», de forma que incluso existen partidas consignadas en los próximos Presupuestos Generales del Estado de 2005.

El barco, que será realizado íntegramente en Puerto Real «por ser el astillero que mejor reúne las

condiciones para hacer este pedido en concreto», supondrá, a juicio de Chaves, «una importante carga de trabajo durante los próximos cuatro años», duración del plan de ejecución, y supondrá 2,4 millones de horas de trabajo directas y 900.000 horas de trabajo indirectas.

Para Chaves, este proyecto «supone un compromiso importante del Gobierno y del Ministerio de Defensa», tras lo que precisó la financiación de este proyecto co-

rrerá íntegramente a cargo del Gobierno central «pues no sería lógico que nosotros participemos en estos momentos».

Por su parte, el ministro de Defensa, José Bono, declaró que las Fuerzas Armadas «contribuyen y van a contribuir» al mantenimiento de la actividad y del empleo en Izar, «el compromiso de las Fuerzas Armadas con Izar es un compromiso no de discursos, ni de palabras, es el discurso para que puedan seguir activos», manifestó.



La ministra de Agricultura, Elena Espinosa, durante la reunión de la Conferencia Sectorial celebrada en Barcelona. / A.V. (EFE)

## Espinosa acordará con las CCAA la aplicación de la PAC antes de fin de año

La ministra se compromete a establecer con las comunidades la forma en que se pondrá en marcha la política agraria comunitaria

• El anuncio de la responsabilidad del MAPA tuvo lugar durante la Conferencia Sectorial de Agricultura, en la que aprobó destinar 20 millones a programas de mejora del sector.

EFE / BARCELONA

La ministra de Agricultura, Elena Espinosa, se comprometió ayer con los consejeros autonómicos del sector a tener listo para finales de este año un acuerdo con las comunidades autónomas para la aplicación de la Política Agraria Común (PAC), que entrará en vigor el 1 de enero de 2006.

La ministra realizó este anuncio tras la celebración de la Conferencia Sectorial de Agricultura celebrada en el Forum 2004 de Barcelona, en la que acordó el reparto de 20,7 millones de euros para programas agrícolas y ganaderos.

Espinosa admitió que «es muy difícil la reforma de la PAC, dado que no hay posturas definidas ni por parte de las organizaciones agrarias ni por las comunidades», pero quiso transmitir un mensaje de tranquilidad al sector, en el sentido de que «tenemos todo el año 2005 para terminar de perfeccionar el acuerdo sobre este tema».

Antes del anuncio de la ministra, las Comunidades Autónomas la

habían urgido para que comenzara ya las reuniones para definir el modelo de aplicación de la PAC. El Gobierno y las comunidades deberán acordar cómo se aplica la normativa en los sectores ovino, caprino, vacuno, de cultivos herbáceos y del aceite de oliva.

En cuanto a los 20,7 millones de euros que se acordaron repartir en la Conferencia Sectorial, se destinarán al fomento del asociacionismo agrario, a la promoción de nuevas tecnologías en maquinaria y equipos agrarios, así como para ayudas directas por superficie a los frutos de cáscara y al saneamiento de la producción de albaricoque de la variedad Bulida.

Por otra parte, Espinosa anunció que esta misma semana se reunirá con el ministro de Economía, Pedro Solbes, para trabajar en la adopción de medidas para buscar una salida a la subida de los precios del petróleo agrícola. «Esta solución tendrá que respetar varios principios, sobre todo la directiva comunitaria de octubre de 2003, y no entrar en incompatibilidades por ayudas del Estado al sector», dijo la ministra.

Espinosa se refirió también a la reforma de la OCM del azúcar y dijo que en la mesa de negociación se ha dado entrada a sindicatos y a las industrias, y se está trabajando para hacer un estudio social y económico del impacto que tiene en España y por comunidades autónomas. «Nos hemos compro-

metido, a petición de Italia, -explicó a liderar el proyecto que defenderán conjuntamente los países mediterráneos, para hacer frente a la reforma de 2005».

**TRASVASE DEL EBRO.** La ministra contestó también a unas declaraciones del consejero de Agricultura valenciano sobre el trasvase del Ebro y sus costes, reclamando al Gobierno de esa comunidad que «reflexione con sensatez» sobre el proyecto del Gobierno, «que da soluciones más económicas y con menor impacto ambiental».

### Plan estratégico

Dirigentes de la Unión de Agricultores y Ganaderos de Aragón (UAGA-COAG) se reunieron ayer en Cariñena con la Ministra de Agricultura, a la que le reclamaron un Plan Estratégico Rural para la Agricultura y el Desarrollo Rural. La organización agraria exigió a Elena Espinosa la adopción de medidas que garanticen la viabilidad de las explotaciones familiares y aseguren el relevo generacional.

El establecimiento de un gasóleo profesional agrícola a un precio social, que reduzca las oscilaciones al alza del precio de coste, así como la reforma de la Ley de Arrendamientos Rústicos, fueron otras de las peticiones de la organización. A juicio de UAGA, se precisa también el mantenimiento del Régimen Especial Agrario de la Seguridad Social (Reass) con un campo de aplicación objetivo y unas cotizaciones y prestaciones equitativas.

CLAVES DEL DÍA

### MACROECONOMÍA

**REUNIÓN DEL G-10: Los banqueros constatan una leve recuperación de la economía pese a la subida del crudo.** El grupo de banqueros centrales del G-10 ha constatado una ligera recuperación de la economía mundial al comienzo del tercer trimestre de este año, incluidos la de los países emergentes, pese a la escalada de los precios del petróleo. Esta es la conclusión a la que ha llegado ayer en Basilea el grupo, en la reunión que celebra cada dos meses para evaluar la evolución de la economía global, según Jean-Claude Trichet, presidente del Banco Central Europeo (BCE) y de este organismo de banqueros centrales. Al término de estas consultas, Trichet dijo que la recuperación en este trimestre ocurre incluso en las economías emergentes, tras el leve retroceso observado en el segundo trimestre en la economía mundial. El presidente de turno del grupo G-10, actualmente formado por los bancos centrales de los países miembros (Canadá, Reino Unido, Francia, Italia, Japón, Alemania, EEUU, Bélgica, Países Bajos, Suecia y Suiza), insistió en que el encarecimiento del crudo no tiene ahora el impacto alcanzado por las dos anteriores crisis en los años 70 y 80. Entre las razones, apuntó que la dependencia de los hidrocarburos para el consumo energético mundial es mucho menor hoy que entonces y que el incremento de los precios obedece a una mayor demanda y no a un recorte de la producción.

### EMPRESAS

**LA CAIXA: El presidente dice que la economía española responde con entereza a la coyuntura internacional.** El presidente de La Caixa, Ricardo Fornesa, afirmó ayer que la economía española responde con entereza y avanza de forma discreta pero satisfactoria ante la coyuntura nacional e internacional. Fornesa, que viajó a Tenerife para presentar los resultados de La Caixa en Canarias, consideró que el aumento del desempleo registrado en agosto es «mínimo», que el encarecimiento del petróleo parece que se ha sorteado y que todo el mundo se ha adaptado a que el euro se cambie a 1,21 dólares. Subrayó que la economía española sigue creciendo en un nivel en torno al 2,5 por ciento, frente al 1,5 de la UE, y destacó datos positivos como el consumo de electricidad y de cemento, con aumentos del 4,5 por ciento, y las nuevas licencias de viviendas, en torno a 600.000 anuales. Ricardo Fornesa admitió que las exportaciones españolas han bajado, pero consideró que la balanza comercial sigue siendo alta, y agregó que la inflación ha descendido. «Hay pequeñas distorsiones, pero la visión global permanece y el tren sigue a una velocidad discreta pero satisfactoria y aceptable», afirmó.



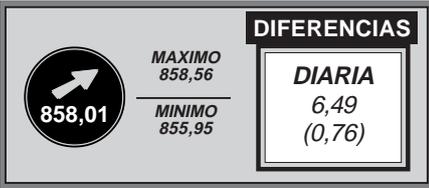
El presidente de La Caixa, Ricardo Fornesa. / RAMÓN DE LA ROCHA (EFE)

### FINANZAS

**BANCA: Banesto lanza un nuevo fondo garantizado.** Banesto ha lanzado un nuevo fondo garantizado, denominado Banesto Multiportunidad 4X4 II, que garantiza la totalidad del capital invertido, y que está referenciado a una cesta de títulos españoles, según informó ayer la entidad que preside Ana Patricia Botín. Además, quien suscriba este fondo, optará cuatro veces a una rentabilidad «suficientemente atractiva»: posibilidad de pago de un cupón del 4% anual referenciado a una cesta de acciones (Telefónica, Repsol, Inditex, Endesa y BBVA). Cada año se comparará el valor de la cesta con el valor inicial de la misma, y en caso de ser igual o mayor, se procederá al pago de un cupón. El plazo de la inversión del fondo es 4 años, aunque se da la posibilidad de liquidez una vez al año.

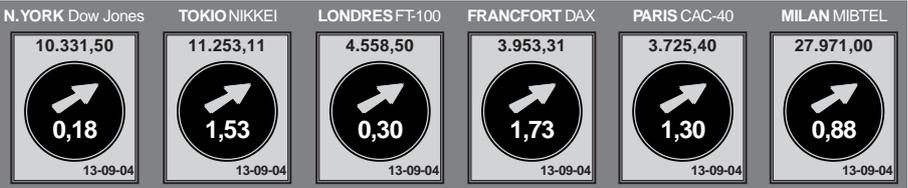
**EXPANSIÓN: BBVA estudia la compra de la mayor compañía mexicana de préstamos hipotecarios.** El Banco Bilbao Vizcaya Argentaria (BBVA) se encuentra en conversaciones para la posible compra de la firma mexicana de préstamos hipotecarios Hipotecaria Nacional, según informó ayer el periódico estadounidense *The Wall Street Journal*. Según el diario, que cita fuentes cercanas a la negociación, es muy probable que la filial mexicana del BBVA, Grupo Financiero BBVA Bancomer, pague un sobreprecio respecto del valor contable de Hipotecaria Nacional, estimado en 172,6 millones de dólares.

## BOLSA DE MADRID



## INDICE DE BOLSAS EXTRANJERAS

Fuente: Morgan Stanley, Telf. 901 11 64 31



Títulos	Cierre(Euros)	Dif.%	Vol(Títulos)	Da	Año
				Máx.	Mín.
<b>Bienes de Consumo</b>					
A. Domínguez	16	-0,37	5.409	16,06	16,00
Aldeasa	25,4	2,42	28.994	25,69	24,94
Altadis	26,12	-1,1	1.638.518	26,64	26,03
Barón de Ley	33,92	1,56	20.668	33,95	33,50
Bodegas Riojanas	8,05	0,12	4.545	8,13	8,04
Campofrío	11,88	0,08	5.006	11,89	11,77
Carrefour	14,97	-	0,00	-	0,00
Cortefiel	9,27	0,76	101.283	9,30	9,25
CVNE	10	2,04	3.616	10,00	9,80
Dogli Int. Fabrics S.A.	4,81	-0,82	26.691	4,90	4,75
Ebro Puleva SA	9,61	1,26	166.222	9,63	9,50
Faes Farma	12,15	0,25	61.282	12,25	12,10
Inditex	19,6	0,56	1.537.586	19,63	19,47
Natria	4,14	-0,72	11.380	4,19	4,10
Natracéutica S.A.	0,76	-	86.362	0,76	0,74
Palermia	6,43	-1,83	2.000	6,43	6,43
Pescanova	15,99	0,57	3.487	16,02	15,90
Service Point Solutions	0,39	-2,5	1.617.891	0,40	0,39
Puleva Biotech	2,7	1,5	19.510	2,73	2,67
SOC Suelera	26,03	0,12	18.278	26,10	26,00
T. Algodonera	2,95	-	27.570	2,97	2,92
Vidraia	12,65	0,4	3.788	12,65	12,51
Viscofán	7,81	0,51	106.726	7,82	7,72
Zeltia	5,66	0,71	617.159	5,69	5,64

Títulos	Cierre(Euros)	Dif.%	Vol(Títulos)	Da	Año
				Máx.	Mín.
<b>Bienes de Inversión e Intermedios</b>					
Acerinox	11,32	1,07	979.466	11,37	11,17
CIE AUTOMOTIVE	11,39	-	0,00	-	0,00
Arcelor S.A.	14,75	1,37	757.929	14,79	14,50
Azkoyen	6,69	-0,45	56.588	6,75	6,60
C. Portland	47,25	1,55	2.372	47,25	46,75
CAF	60,55	-0,74	966	60,55	60,05
Duro Felguera	5,66	1,25	32.091	5,69	5,60
EADS	22,5	1,17	15.896	22,60	22,37
Ence	22,12	-0,32	10.033	22,40	22,06
EPPIC	0,22	-	0,00	-	0,00
Ercros	0,32	3,23	1.402.121	0,32	0,30
E.del Zinc	1,72	0,58	18.165	1,72	1,71
Europac	3,5	-0,28	26.650	3,50	3,49
Gamessa	12,14	-	820.794	12,17	12,07
Global Steel	2,14	2,39	10.415	2,17	2,14
Iberpapel	15	-0,13	1.735	15,02	14,75
Lingotes	4,85	-	160	4,85	4,70
Mecalux	6,09	-1,14	18.925	6,11	6,09
Miquel y Costas	43,15	0,35	726	43,30	43,00
N.Montaña	0,34	-	313.107	0,34	0,34
Nicolás Correa	2,75	-1,79	6.599	2,75	2,70
Reno de Medici	0,64	-1,54	2.842	0,65	0,64
Seda Barna	1,94	-0,51	86.697	1,97	1,94
Snice	0,69	1,47	74.650	0,69	0,68
Tafisa	1,12	1,82	169.536	1,12	1,10
Tubacex	1,67	1,21	625.587	1,68	1,66
Tubos Reunidos	6,14	0,66	5.670	6,14	6,10
Tudor	5,98	-	100	5,98	5,89
Uralita	3,2	-0,62	153.796	3,23	3,20
Volkswagen	33,45	3,11	3.806	33,66	32,97
Zardoya Otis	16,9	-0,94	2.196.914	17,16	16,80

Títulos	Cierre(Euros)	Dif.%	Vol(Títulos)	Da	Año
				Máx.	Mín.
<b>Comun. y Serv. Información</b>					
Antena3 TV	47,2	1,79	116.110	47,50	46,72
Amper	3,97	0,25	197.566	4,03	3,95
Avanzit	2,17	-	269.526	2,18	2,15
Indra	10,9	1,02	508.394	10,92	11,43
Jazztel	0,25	-3,85	739.054	0,26	0,25
Prisa	14,21	-	447.758	14,36	14,13
Recoletos	5,95	0,85	89.193	5,95	5,87
Sogecable	31,41	3,02	915.319	31,48	30,69
Tefe 5	13,81	4,62	3.410.624	13,81	13,20
Telefónica	12,13	1,42	32.497.887	12,13	12,01
Telefónica Móviles	8,7	1,16	1.040.994	8,70	8,57

### Ganas

Mandaron las ganas de subir y la bolsa subió, el 0,8 por ciento, y recuperó el nivel de 8.100 puntos con el concurso de las empresas tecnológicas. El yermo recorrido de la semana anterior aparecía preñado en esta jornada de buenas nuevas: expectativas favorables para el sector tecnológico y petróleo a bajos precios tras el recorte del viernes. Los inversores tenían hambre y comieron con ansia -la bolsa subió el 1 por ciento al comienzo de la jornada-, aunque les costó pagar la pinta. Nadie aflojaba el bolsillo, como atestiguó la escasa afluencia de dinero, y la digestión se convirtió en un asentamiento de la subida en torno al 0,5 por ciento y la ronda de los 8.100 puntos. Fue tanto el afán de la bolsa que los inversores lidiaron con la tormenta iraquí y los vientos huracanados que volvieron a elevar la cotización del precio del petróleo -por la tarde, el "brent" recuperaba el 3 por ciento y se negociaba a 41,40 dólares- Las compañías tecnológicas, de medios de comunicación y telecomunicaciones (TMT), en especial Telefónica, junto a los bancos, permitieron esquivar estas dificultades y sustentaron el avance. Así, el principal indicador del mercado español, el Ibex-35, subió 64,20 puntos, el 0,8 por ciento, hasta 8.120,10 puntos. En Europa, Fráncfort subió más del doble que la bolsa nacional, el 1,73 por ciento; París ganó el 1,3 por ciento; Milán, el 0,88 y Londres, el 0,3 por ciento.

### Índice Ibex-35 (Semanal)

Fecha	Dif.%	Dif.	Último
13/09/2004	0,80%	64,20	8120,10
10/09/2004			8055,90
09/09/2004			8039,10
08/09/2004			8036,40
07/09/2004			8112,10

Títulos	Cierre(Euros)	Dif.%	Vol(Títulos)	Da	Año
				Máx.	Mín.
Terra	2,84	-0,35	136.388	2,87	2,84
TPI Pag Amar	5,65	2,17	864.038	5,65	5,55

### Construcción

Acciona	52,25	0,97	113.937	52,50	51,50
ACS	14,52	0,83	726.385	14,63	14,41
FCC	31,36	0,32	241.116	31,40	31,16
Ferrovial	38,48	0,87	190.615	38,83	38,17
OHL	6,29	0,48	80.699	6,31	6,26

### Energía

Bayer	21,7	4,58	4.114	21,75	20,91
Cepsa	29,05	0,03	5.784	29,28	28,89
Eragas S.A.	9,59	0,1	619.881	9,62	9,48
Endesa	15,61	0,9	4.628.230	15,61	15,48
Gas Natural	19,96	0,6	408.273	20,00	19,81
Hullas C. Cortés	9,9	1,23	690	9,90	9,90
Iberdrola	17,04	0,24	3.012.465	17,11	16,97
Red Eléctrica	14,57	0,41	184.794	14,66	14,57
Repsol	16,95	-0,64	9.552.389	17,16	16,81
Unión Fenosa	18,73	1,02	888.173	18,75	18,54

### Servicios de Mercado

Abengoa	7,18	1,7	70.760	7,19	7,12
Abertis	15,4	1,05	805.007	15,44	15,20
Aguas Barna	14,49	-0,55	100.114	14,60	14,37
Amadeus	6,14	0,16	4.067.688	6,22	6,11
Befesa	12,4	-	0,00	-	0,00
Inm.Colonial	25,59	4,02	68.173	25,59	24,61
Elecnor	37,5	-	110	37,50	37,50

Títulos	Cierre(Euros)	Dif.%	Vol(Títulos)	Da	Año
				Máx.	Mín.
Europistas	5,35	0,19	41.332	5,35	5,35
Fadesa Inmobiliaria	11,2	-0,88	545.527	11,51	11,20
Funespaña	7,65	0,92	8.566	7,69	7,50
Iberia	2,35	0,86	4.725.497	2,35	2,35
Inbesós	4,21	4,99	3.108	4,21	4,21
Indo Intermac.	6,91	-	300	6,91	6,91
G. Inmocaral S.A.	2,54	-1,55	52.581	2,58	2,51
Logista	33,33	1,03	9.268	33,79	32,80
Metrovacesa	34,88	1,81	143.659	34,99	34,40
NH Hoteles	8,8	-0,23	487.732	8,89	8,77
Prosegur	13,14	0,69	5.049.474	13,14	13,07
Sacyr-Valle	11,52	0,61	617.146	11,54	11,42
Sol Meliá	6,65	-0,3	202.297	6,74	6,63
Sotogrande	8,2	-	0,00	-	0,00
Telepizza	1,54	3,36	582.960	1,54	1,50
Testa Inmuebles	13,99	-	0,00	-	0,00
Transp. Azkar	6,35	-0,16	28.238	6,48	6,30
Urtas	0,68	-1,45	190.426	0,70	0,67
Urtis	9,42	0,53	32.155	9,43	9,32

### Servicios Financieros

Alba	24,85	-0,28	28.263	24,93	24,50
Andalucía	69,8	-	306	69,80	69,50
Atlántico	71,79	-	0,00	-	0,00
Galicia	20,4	0,99	236	20,40	20,20
Popular	45,43	0,6	621.993	45,70	45,28
Banc Sabadell	16,57	0,36	715.714	16,66	16,45
Valencia	17,63	-0,4	8.148	17,70	17,59
Banesto	9,42	0,53	262.907	9,45	9,35
Bankinter	32,83	3,73	623.293	32,83	31,65
BBVA	11,38	1,07	15.490.448	11,40	11,29
Castilla	16,49	-	0,00	-	0,00
C. Occidente	32,55	1,72	4.253	32,28	32,00
Corp. Mapfre	9,92	1,64	535.946	9,94	9,80
Cto. Balear	18,9	-	740	18,90	18,90
Dinamia	13,78	0,58	48.001	13,80	13,67
Fastibex	0,45	-	0,00	-	0,00
Grat. Inversión	1,36	-	10.240	1,36	1,34
Guipuzcoano	23,8	-	1.212	23,80	23,75
GuipuzcoanoA	22	-	0,00	-	0,00
Pastor	24,44	-0,08	19.740	24,60	24,40
SAN	8,25	0,49	26.147.788	8,30	8,18
Tecnocom	6,36	-0,16	71.726	6,50	6,36
Unipapel	17,15	0,59	1.216	17,15	17,03
Vasconia	11,92	0,51	1.805	11,92	11,82

### Latibex

Títulos	Cierre(Euros)	Dif.%	Vol(Títulos)	Da	Año
				Máx.	Mín.
América Móvil	30,45	2,66	4.200	30,45	30,10
Arc. CaluB	2,93	1,03	14.000	2,93	2,91
B. Rio Plata B	0,9	-	0,00	-	0,00
Banco Bradesco	40,23	2,88	1.291	40,23	39,81
Banco de Chile	21,1	0,74	1.000	21,15	21,10
Banco Francés	2,9	-	0,00	-	0,00
BBVA Bancomer	17,18	-	0,00	-	17,05
Bradespar					

**FONDOS DE INVERSION**

FONDO	VO*	VLiquid.	R.Mes%	R.Año%	Pat.Mill.
<b>AHORRO CORPORACIÓN</b>					
AC Acciones	RV	15,25	-0,19	5,27	270.782.678
AC Dinerplus	D	8,07	0,71	1,58	1.116.676.939
AC Divisa		7,11	-2,62	1,90	27.275.242
ACLargo FT	RF	11,32	0,70	1,38	184.214.030
Ahorrofondo	MRV	40,18	0,19	3,44	412.341.399
Ahorrofondo 20	MRF	7,07	0,39	2,24	37.290.534
Caja Segovia Renta	RFC	10,46	0,36	0,87	5.258.366
<b>BANCO ATLÁNTICO</b>					
Atlántico Divisa	RF	9,14	-0,48	0,58	10.542.221
Atlántico Euroacción	RV	4,05	1,15	0,35	13.487.116
Atlántico Plus	GRV	9,48	0,20	1,05	69.405.468
Bolsatlántico	RV	10,49	1,85	4,99	47.729.655
Dineratlántico	D	14,72	0,11	0,65	87.858.944
Fondatlántico	RFC	17,36	0,27	0,69	69.198.927
<b>BANCO POPULAR</b>					
Eurovalor Bolsa	RV	183,86	1,09	4,34	336.275.378
Eurovalor Dinero	D	1580,51	0,14	0,79	1.183.099.347
Eurovalor Global Asegurado	GRV	81,98	-0,01	0,53	91.847.234
Eurovalor Interinicios	GRV	72,89	0,78	1,84	154.939.666
Eurovalor Mixto 15	MRF	73,57	0,24	1,28	55.541.014
Eurovalor mixto 70	MRV	2,58	0,26	-1,13	325.991.603
Eurovalor Renta Fija	RF	6,19	0,20	1,04	303.351.126
Eurovalor RF Corto	RFC	77,45	0,19	1,11	132.728.688
Eurovalor RF Intern.	RFC	96,78	-0,13	1,51	59.020.034
Eurovalor Tesorería	D	811,40	0,11	0,70	501.841.741
<b>BANCO SABADELL</b>					
SBD Garantía Anual 3	GRF	9,69	0,64	1,30	57.335.832
Solbank Bonos Euro	RF	9,12	0,85	2,68	12.628.434
Solbank Dinero	D	8,20	0,15	0,77	15.845.613
Solbank Interes Euro	RFC	12,71	0,27	0,87	46.391.356
<b>BANKINTER</b>					
BK Bolsa Europa	RV	24,56	1,69	-5,61	74.145.579
BK Dinero	D	1218,06	0,12	0,79	165.874.884
BK Dinero 97	D	708,52	0,13	0,80	98.356.757
BK Fondo Bonos	RF	861,39	0,62	1,51	316.763.623
BK Mixto Europa 20	MRF	68,21	0,55	0,85	48.755.370
Cuenta Fiscal III	RFC	1001,35	-0,38	-1,08	34.446.022
<b>BBVA</b>					
BBVA Bolsa 2	RV	16,78	1,35	4,79	420.543.505
BBVA Bolsa Europa	RV	61,46	0,68	1,31	543.555.207
BBVA Bolsa Internacional	RV	11,63	0,34	1,92	191.956.711
BBVA Bono 2004 C	GRF	10,25	0,00	0,59	7.052.657
BBVA Bono 2005	GRF	1468,32	0,13	1,14	153.535.759
BBVA Bono 2006 A	GRF	830,31	0,31	2,38	247.758.867
BBVA Bonos Internacional	RF	12,65	0,26	1,97	113.566.549
BBVA Deuda FT	RF	155,54	0,27	1,21	221.860.856
BBVA Dinero	D	1906,45	0,12	0,70	7.852.222.694
BBVA Fondobolsa Japon 2	GRV	7,12	0,05	0,42	6.984.247
BBVA Fondobolsa Japon 3	GRV	7,48	0,05	0,44	28.151.559
BBVA Gar. Flexible III	GRV	927,03	0,10	0,74	179.615.820
BBVA RF Corto	RFC	16,26	0,07	0,45	1.401.017.251
<b>BETA MEESEPIERSON</b>					
Beta Acciones	RV	112,92	1,27	3,70	19.744.764
Beta Dinero	D	1474,99	0,14	0,81	42.431.577
Beta Europyme Acciones	RV	5,91	1,33	11,28	2.093.848
Beta Renta	RF	17,40	0,22	1,27	23.355.636
Global Assets Fund	MRV	6,33	0,01	0,74	4.692.493
<b>BNP PARIBAS</b>					
BNP Ahorro	RF	10,78	0,00	0,15	15.790.133
BNP Bolsa	RV	15,95	0,00	3,70	48.735.741
BNP Global 15-85	MRF	8,88	0,41	0,65	93.405.913
BNP Global 50-50	MRV	10,97	0,78	2,02	154.378.934
<b>CAJA ESPAÑA</b>					
Fondespaña 2002	GRV	92,05	0,59	2,74	51.509.978
Fondespaña Bolsa	RV	78,65	1,53	4,65	51.104.966
Fondespaña FT	RFC	75,33	0,45	1,51	64.710.548
Fondespaña Futuro	RF	80,34	0,50	1,50	48.992.759
Fondespaña Global	MRF	74,33	0,27	0,79	102.219.581
Fondespaña Int VI	GRV	70,84	0,00	0,72	37.422.280
<b>CAJA SALAMANCA Y SORIA</b>					
Fondadero Bolsa	RV	335,09	1,89	0,88	19.861.831
Fondadero Dinero	D	1016,16	0,17	0,98	221.569.880
Fondadero Garantizado	GRV	382,04	0,27	2,15	30.970.730
Fondadero Plus	MRV	438,62	1,57	0,90	18.586.392
Inverfonces	MRF	11,21	0,89	1,11	54.300.241
<b>CITIGROUP</b>					
Citicash Fund	D	985,93	0,18	1,09	155.063.155
Citidiner	D	740,20	0,16	1,00	123.573.323
Citifondo Premium	RFC	1077,08	0,05	0,40	19.438.116
Citifondo RV	RV	24,80	1,18	4,88	53.870.129
Citimony	D	1289,04	0,11	0,64	72.727.728
<b>DEUTSCHE BANK</b>					
DB Alemania	MRV	8,44	0,37	-0,53	21.135.312
DB Bolsa Universal	RV	3,98	0,29	1,80	22.710.002
DB Diner	D	1180,36	0,12	0,81	551.632.783
DB Invest	RFC	12,07	0,22	1,03	29.989.077
DB Mixta	MRV	17,64	1,24	2,50	75.831.998

C: Convertibles; D: Dinero; GA: Gestión Alternativa; GM: Garantizados Mixtos; GRF: Garantizados RF; GRV: Garantizados RV; I: Inmobiliarios; MD: Mixtos Dinámicos; MF: Mixtos Flexibles; MRF: Mixtos RF; MRV: Mixtos RV; RF: R. Fija; RFC: RF Corto Plazo; RV: R. Variable; W: Warrants.

FONDO	VO*	VLiquid.	R.Mes%	R.Año%	Pat.Mill.
DB Mixta II	MRV	17,69	1,70	3,09	37.430.278
<b>LA CAIXA</b>					
Fonc. 17 Mixto Internacional	MRV	9,34	0,90	1,32	18.379.798
Fonc. 18 RV Mixto Internacional	MRV	8,20	0,91	1,31	7.330.381
Foncaixa 57 RFLargo Euro	RFC	14,88	0,07	0,59	289.935.237
Foncaixa 94 FF Bolsa Europea	GRV	6,35	0,27	0,96	70.853.086
Foncaixa Ahorro 2	RFC	18,78	0,01	0,19	132.475.238
Foncaixa Ahorro 31	RFC	2,33	0,07	0,53	59.760.615
Foncaixa Ahorro 34	RFC	9,64	0,15	1,05	79.483.718
Foncaixa Ahorro 36	RFC	12,21	0,07	0,58	18.157.980
Foncaixa Ahorro 7	RFC	16,50	0,14	1,02	1.706.224.179
Foncaixa Bolsa 5	RV	21,09	1,25	1,01	698.766.595
Foncaixa Futuro 24	GRV	6,56	0,13	0,92	38.117.440
Foncaixa Internacional 1	RFC	0,36	-	3,19	21.088.161
Foncaixa Mixto 25	MRF	7,37	0,42	0,27	271.223.351
Foncaixa Mixto 28	MRF	7,37	0,42	0,29	342.482.547
<b>MORGAN STANLEY</b>					
MS Bolsa	RV	21,16	1,96	3,51	211.942.275
MS Bolsaplus	RV	16,35	2,06	2,46	396.627.047
MS Dinerplus	RFC	140,25	0,04	0,72	106.075.923
MS Divisa	RFC	8,48	-0,58	0,53	11.152.569
MS Euro Acciones	RV	6,28	1,32	2,63	214.714.699
MS Euro Deuda	RF	7,93	-0,05	2,82	17.344.842
MS Euro Global	MRV	7,40	0,41	2,02	275.121.938
MS Euro Selección	RV	7,25	2,19	3,84	35.829.689
MS Eurofondo 1	GRV	9,60	0,71	1,00	28.118.199
MS Fiva	MRF	16,63	0,40	0,82	131.985.651
MS Fondo 19	MRV	16,96	0,49	1,73	620.214.193
MS Fondo 25	D	880,67	0,05	0,96	477.678.080
MS Fondos Agresivo	MRV	8,02	0,90	3,68	-
MS Fondos Conservador	MF	9,79	0,20	2,49	-
MS Fondos Moderado	MF	8,77	0,53	3,18	-
MS Latinoamérica	RV	4,69	0,00	5,43	52.501.963
MS Multigestión Agresivo	RV	15,09	1,37	4,23	-
MS Multigestión Conservador	RV	11,92	0,36	2,80	-
MS Multigestión Moderado	RF	12,93	0,86	3,66	-
MS Multigestión RV	RV	5,64	0,70	2,74	164.317.700
MS Renta Internacional	RF	17,78	-0,72	1,57	301.421.166
MS Tesorería Plus	RFC	11,52	0,07	1,56	64.797.715
MSS Asian Equity A	RV	15,92	3,04	5,99	-
MSS Emerging Mark Eq A	RV	12,65	2,76	5,15	-
MSS Euro Strategic Bd A	RF	27,25	0,00	3,38	-
MSS Euro. Curr. HighYld A	RF	10,40	0,68	5,80	-
MSS European Value Eq A	RV	23,38	1,74	4,51	-
MSS Global Bond A	RF	21,52	-0,55	1,89	-
MSS Global Brands A	RV	30,72	0,26	4,88	-
MSS Global Sm CapVal A	RV	19,95	1,06	10,83	-
MSS Global Value Eq A	RV	28,41	0,85	4,83	-
MSS Japanese Value Eq A	RV	6,56	0,15	9,33	-
<b>SCH</b>					
Banesdeuda FT	RFC	610,46	0,09	1,04	114.056.530
Banesto Dinero	RFC	15,42	0,06	0,35	842.548.730
Banesto G Bolsa Eur. 2003A	GRV	9,04	0,46	1,64	61.400.276
BCH 2004	GRF	92,36	0,22	1,20	15.518.301
BCH 5 A	GRF	95,38	0,08	0,58	52.345.008
BCH Acciones	RV	10,60	1,27	5,04	243.577.665
BCH Bonos Fondtesoro	RF	750,13	0,40	1,72	122.833.568
BCH Fondimo 1	D	1793,43	0,11	0,76	808.919.980
BCH Fondimo 2	D	1178,39	0,11	0,74	420.567.356
BCH Int. Acciones	RV	92,34	0,00	3,18	69.583.038
BCH Interes Diario	RFC	7,75	0,02	0,12	415.133.525
BCH Internet	RV	28,39	-5,57	-12,96	100.230.915
BSN Banif Acc. Esp.	RV	27,30	1,31	5,19	290.031.114
BSN Banif Dinero	D	1819,84	0,13	0,86	592.475.838
BSN Banif Europa RF	RFC	18,69	0,41	1,73	52.057.278
BSN Banif SILE	RV	10,87	4,62	10,69	36.931.577
BSN Banif Tesorería FT	D	1119,46	0,11	0,61	87.987.045
Dineractivo	D	1446,26	0,10	0,66	609.721.121
Extradinero Banesto	D	845,47	0,14	0,72	2.663.061.234
Fonbanesto II	RF	12,39	0,58	1,64	384.356.815
Forventure	RV	17,05	-0,02	2,49	40.370.753
Sant. A Bolsa Indices	GRV	1193,29	0,95	2,63	69.387.986
Sant. Acciones	RV	2,12	1,06	0,08	514.898.513
Sant. Ahorro	RFC	15,15	0,01	0,12	89.202.619
Sant. Bolsa Europea A	GRV	1204,20	0,43	1,87	343.740.182
Sant. Dinero FT	D	1261,16	0,11	0,61	3.044.765.453
Sant. Eurostoxx Garant.	GRV	898,75	1,19	-2,39	68.752.023
Sant. Futuro	RF	20,16	0,48	1,96	944.714.977
Sant. Garantizado Mixto	GRV	1030,30	0,05	-0,52	136.525.688
Sant. Indice	RV	11,87	1,60	5,59	122.660.506
Sant. Siglo XXI 3	GRF	11,67	0,05	0,43	79.555.847
Sant. Tesorería	D	1578,03	0,12	0,78	5.831.364.525
SCH Acc. Espa olas 1 Plus	RV	14,28	1,39	6,29	200.301.795
SCH Grandes Valores	RV	53,25	1,52	5,16	21.664.416
SCH Mixto Renta Fija 90/10	MRF	10,51	0,35	0,81	214.324.193

Los valores liquidativos de los Fondos están expresados en Euros.  
 Información facilitada por Morgan Stanley. Telf: 901 11 64 31

**DIVISAS RESPECTO AL EURO**

1 Euro = X Divisas

# GUÍA DE SERVICIOS PROFESIONALES

Información y contratación de anuncios en esta sección:  
 Telf. 921 43 72 61 / publicidad@eladelantado.com

## Funerarias



**AGENCIA FUNERARIA SANTA TERESA**  
**TANATORIO SEGOVIANO**  
**SAN JUAN DE LA CRUZ**

En: **SEGOVIA**  
**NAVA DE LA ASUNCIÓN**      **CANTIMPALOS**  
**PRÁDENA**                      **CARBONERO**  
**RIAZA**                            **EL MAYOR**  
**SANCHONUÑO**                (PRÓXIMA APERTURA)

Atención permanente 24 horas ☎ **921 430 028 - 921 425 810**

En: **MADRID SERVICIOS Y GESTIONES FUNERARIAS**  
**SAN JUAN DE LA CRUZ**

**EMPRESA PRIVADA CON LICENCIA MUNICIPAL**  
**ENTERRAMIENTOS EN MADRID CAPITAL**  
**TRASLADOS PROVINCIALES, NACIONALES E INTERNACIONALES**

Atención permanente 24 horas

☎ **902 425 242**

**921 430 028 - 921 425 810**

## Comunidades

**CNS Adcovés**  
 Administración de Comunidades  
 C/ Teodosio el Grande, 8 (frente Acueducto) oficina 7  
 Telf: 921 44 52 6 - 921 44 47 01 SEGOVIA  
 e-mail: cns\_adcovés@telefonica.net

## Residencias 3ª Edad

### Residencia 3ª Edad

#### Prádena Salud

**Válidos y asistidos**

médico, Enfermera,  
 fisioterapeuta,  
 terapia Ocupacional,  
 podología,  
 peluquería, etc.

tel: **921 507 385**  
**629 643 204 - 616 956 014**  
 c/ Ferial 14 Prádena (Segovia)

## Transportes

**MAIL BOXES ETC.**

ENVIAR, RECIBIR, COMUNICAR. LO HACEMOS BIEN™

✓ Envíos nacional  
 internacional urgente.

Teléfono **921 41 31 45**  
 C/ José Zorrilla, 22  
 40005 SEGOVIA  
 Fax 921 41 31 46  
 E-mail: mbel39@telefonica.net

## Limpiezas

**LIMPIEZAS ERESMA**

C/Obispo Quesada, 14, bajo  
 40006 SEGOVIA  
 Teléfonos **921 437 806**  
**609 875 077**

## Clínicas

**Clínica Dental Valdeláguila**

Odontología General      Prótesis  
 Periodoncia                      Seguros

C/ Doctor Pichardo nº 2  
 (junto escuelas del Carmen, San Millán) Telf. **921 46 25 88**



TU MUNDO



**Luz de Castilla**  
 CENTRO COMERCIAL DE SEGOVIA  
 Ctra. Madrid-Segovia s/n  
 Telf. 921 44 80 68

**Compra tus entradas**  
**www.cinebox.es**

Día espectador 3,90 €. (Jueves).  
 Dto. 3ª Edad (+65 años) 3,90 € de lunes a viernes.

**Sala 1**

Todos los días: 18,45/21,25  
 Jueves, viernes y sábado,  
 pase de madrugada: 00,00

No recomendada a menores 13 años

**El Rey Arturo**

**Sala 2**

Todos los días: 19,15/21,30  
 Jueves, viernes y sábado,  
 pase de madrugada: 23,45

No recomendada a menores 18 años

**Cazadores de mentes**

**Sala 3**

Todos los días: 18,00/20,00/22,00  
 Jueves, viernes y sábado,  
 pase de madrugada: 00,05

Recomendada para todos los públicos

**Cuestión de pelotas**

**Sala 4**

Todos los días: 19,00/21,40  
 Jueves, viernes y sábado,  
 pase de madrugada: 00,20

No recomendada a menores 13 años

**Mar adentro**

**Sala 5**

Todos los días: 18,05/20,10/22,15  
 Jueves, viernes y sábado,  
 pase de madrugada: 00,25

Recomendada para todos los públicos

**Garfield**

**Sala 6**

Todos los días: 17,55/20,05/22,20  
 Jueves, viernes y sábado,  
 pase de madrugada: 00,30

No recomendada a menores 18 años

**La promesa**

**Sala 7**

Todos los días: 17,50

Recomendada para todos los públicos

**Zafarrancho en el rancho**

Todos los días: 19,30/21,50  
 Jueves, viernes y sábado,  
 pase de madrugada: 00,15

No recomendada a menores 13 años

**Yo, Robot**

**Sala 8**

Todos los días: 18,15

Recomendada para todos los públicos

**En busca del valle encantado**

Todos los días: 20,15/22,25  
 Jueves, viernes y sábado,  
 pase de madrugada: 00,30

No recomendada a menores 13 años

**La sombra de un secuestrador**

**Multicines Miró**  
 C/ Gob. Fernández Jiménez, 6  
 Tfno 921 41 27 91

**Sala Zuloaga**  
 C/ Juan Bravo, 30  
 Tfno 921 46 26 50

**Multicines Miró**

**Sala 1**

Viernes: 18,00  
 Sábado y domingo: 16,30/18,30  
 De lunes a jueves: 18,00

Recomendada para todos los públicos

**Spy kids 3-D**

Viernes: 20,00  
 Sábado y domingo: 20,30  
 De lunes a jueves: 20,00

No recomendada para menores de 13 años

**El señor Ibrahim y las flores del Corán**

Viernes: 22,00/00,30  
 Sábado: 22,30/01,00  
 Domingo: 22,30  
 De lunes a jueves: 22,30

No recomendada para menores de 13 años

**Las crónicas de Riddick**

**Sala 2**

Viernes: 18,00/21,00/00,00  
 Sábado: 16,30/19,15/22,00/00,45  
 Domingo: 16,30/19,30/22,30  
 De lunes a jueves: 18,00/20,30/23,00

Recomendada para todos los públicos

**La terminal**

**Sala 3**

Sábado y domingo: 16,30/18,30  
 De lunes a jueves: 18,00

Recomendada para todos los públicos

**Doraemon: El Gladiador**

Viernes: 18,00/21,00  
 Sábado: 21,00  
 Domingo: 20,30  
 De lunes a jueves: 20,00

No recomendada para menores de 13 años

**El rey Arturo**

Viernes: 00,00  
 Sábado: 00,30  
 Domingo: 23,00  
 De lunes a jueves: 22,45

No recomendada para menores de 13 años

**Cazadores de mentes**

**Sala Zuloaga**

Sábado y domingo: 17,00

**Shrek-2**

Viernes: 20,30/23,00  
 Sábado: 19,00/21,30/23,45  
 Domingo: 19,30/22,00  
 De lunes a jueves: 20,00/22,30

No recomendada para menores de 13 años

**24 horas al límite**



**GIMNASIO**  
 Mario Muniesa  
 Inicio curso 2004 - 2005  
**Septiembre puede salirte GRATIS....**  
**CALLE DE SAN ROQUE**  
 Tel 921 43 30 22

Toda la información sobre el cine en

**InfoSegovia.com**

Todo Segovia está aquí, descúbrelo

Restaurantes Alojamiento Monumentos Rutas Turísticas Agenda Información Útil Noticias



# ANUNCIOS BREVES

**921 43 72 61**

**OFICINAS COMERCIALES EN SEGOVIA**

C/ Peñalara, nº 3, (Pol. Ind. El Cerro)  
De lunes a viernes de 9 a 14 horas y de 17 a 19 horas  
Plaza Mayor, nº 3, 2º Planta  
De lunes a viernes de 9 a 14 horas

**POR TELÉFONO 921 43 72 61**

De lunes a viernes de 9 a 14 horas y de 17 a 19 horas

**POR AGENCIAS DE PUBLICIDAD**

Contacte con su agencia de publicidad habitual para gestionar sus anuncios breves.

**TARIFA BREVES:** Cada palabra 0,32 € + 16 % IVA *mínimo diez palabras*

**TARIFA 1/2 MÓDULO:** (22 X 45 mm); 7,50 € + 16 % IVA

**01 ALQUILERES**

**SE ALQUILA** gabinete en clínica en funcionamiento para diversa especialidades. Teléfono 921462588.

**07 RELAX**

**ABSOLUTA DISCRECIÓN,** máxima seriedad, deliciosa compañía, señoritas, renovación continua. Trato esmerado. 651060675. También salidas.

**SEÑORITAS ASIÁTICAS.** Veinteañeras. Buscan placer. 22 Años. Llamar 628150543.

**ANA ESPAÑOLA** complaciente, morbosa, delgada, sensual, duplex lesbico. Saldrás satisfecho. Visa. 677266730.

**FRANCESA SIMPÁTICA** delgada, duplex, complaciente, discreta. Salidas. 650670371.

**SILVIA ATRACTIVA,** morena con experiencia. Discreción, higiénico. Compañía para parejas. 687009468.

**CASADA SOLA.** Morbosa. Busco sexo esporádico sin compromiso. Teléfono. 618139304.

**UNIVERSITARIA SEXY.** Morbosa. No quiero dinero, solo sexo. Teléfono 628553682.

**08 LÍNEA ERÓTICA**

**TENGO DINERO** ganas de sexo: Griego, francés... Recojo. Gratífico. 803553439.

**CUARENTONA INSATISFECHA.** El límite lo fijas tú. Gratífico. Recojo. 803553442.

**CHICOS CONTACTOS** chicos 803117710 T.Máx. (IVA incl.) RF: 0,36 E/min. Rm: 0,75 E/min +18 años. Apdo. 8119 08080 Bcn.

**09 TRABAJO**

**SE NECESITA JOVEN** (entre 20-25 años) para tienda de electrodomésticos. Imprescindible experiencia. Teléfono **639 27 46 51**

**SE NECESITA** personal de limpieza para hotel en Pedraza. 921509971.

**SE NECESITA** camarera/o jornada completa. Llamar mañanas. 921462654.

**SE NECESITA** conductor con carnet C1. Teléfonos 921188109 625068088.

**EMPLEO ESTABLE** como funcionario. Miles de ofertas des de Graduado Escolar. Más de 60.000 plazas libres. Preparación garantizada para un trabajo fijo. Infórmate ya. 900150191. Llamada gratuita.

**RESTAURANTE EL BERNARDINO NECESITA CAMARERO**  
Con experiencia  
Teléfono **921 46 24 77**

**PROFESOR AUTOESCUELA.** 1.500 Euros mensuales. Requisito Título Oficial DGT. Consíguelo fácilmente y trabaja. Infórmate. 900315315. Llamada gratuita.

**¿A QUE ESPERAS?** Auxiliares administrativos. Sólo necesitas el Graduado Escolar. Miles de ofertas en Ayuntamientos de tu Comunidad. Infórmate. 900315315.

**¿LO TUYO** son los niños? Prepárate y accede a un puesto fijo como Técnico Educador en Escuelas Infantiles. ¡A que esperas! Infórmate ya en el 900315315.

**TRABAJA PARA** Ayuntamientos, Diputaciones... como personal de oficios: Conserje, ordenanza, conductor, jardinero, ayudante de residencia... Plazas libres en todos los puestos. Prepárate ya. 900150191. Llamada gratuita.

**CELADORES PARA** instituciones sanitarias. Tu oportunidad para ser funcionario. Desde Certificado Escolar. Infórmate. 900315315. Llamada gratuita.

**OBTEN RAPIDAMENTE** el Graduado en Educación Secundaria o Acceso Universidad mayores de 25 años. Método rápido y sencillo. Infórmate. 900315315. Llamada gratuita.

**SE NECESITA** camarero para las Tres BBB de la Plaza Mayor.

**SE NECESITAN** dos conserjes de puerta para urbanización privada. Teléfono 921126938.

**SE NECESITA** camarero. Bar Atrio. Teléfono 921463891.

**RESPONSABLE DE CAJA,** reponeadores, buzzoneadores para supermercado. Seguridad Social. 678075050.

**EMPRESA SERVICIOS** necesita cerrajeros, persianistas, fontaneros, calefactores, técnicos reparación calderas y electricistas antenistas. Autónomos con vehículo y herramientas. Altos ingresos. 921412360.

**GANE HASTA** 500.000 Ptas. mensuales cultivando setas de gran consumo para AGROMA. Séneca, 9. 08006 Barcelona. Escribir o llamar 932188116.

**INGRESOS DESDE** casa, novedad manual. 807517287 fijo 1.16 Móvil 1.51.

**SE NECESITA** camarero/a. Teléfono 921420012.

**SE NECESITA** camarero/a. Teléfono 649577215 (desde 12 mañana)

**SE NECESITA** ayudante de plumería. Teléfono 699967766.

**SE NECESITA** señora para limpiar

pieza de hotel. Teléfono 609553020. Abstenerse sin papeles.

**SE NECESITA** ayudante de comedor para fines de semana. Teléfono 921433649.

**SE NECESITA CHICO**  
ENTRE 20-25  
Con experiencia en comercio y carnet de conducir  
Teléfono **639 27 46 51**

**11 VARIOS**

**SOL INMOBILIARIA**  
www.solexclusivas.com

**13 VENTAS**

**GEINSA VENDE** solar urbano en Cabezón de Pisuerga (Valladolid) 2.600 m. de edificabilidad para 27 viviendas de 1 y 2 dormitorios, con plaza de garaje y trastero urbanizado licencia directa. 983478412 605875665.

**BENIDORM APARTAMENTOS** vistas mar. Directamente constructor. Delegación Valladolid. 983376480 630085463.

**Atico**  
Coches. 13.Tlf. 921 44 55 56

**TORRECABALLEROS**  
PRÓXIMA PROMOCIÓN URBANIZACIÓN DE CHALETS PAREADOS Y UNIFAMILIARES.  
160-170m2  
CON PARCELA DE 350m2  
Jose Zorrilla,6  
Tel. 921 443033

**TORRECABALLEROS**  
Chalet 200 m2  
3 dormitorios + Atico  
2 baños - aseo - garaje  
bodega - amplio jardín  
piscina - zonas comunes  
Jose Zorrilla,6  
Tel. 921 443033

**NOTA:** El Adelantado de Segovia no se responsabiliza de la veracidad de las ofertas y anuncios de la Sección de Anuncios Breves.

## USA 2 Autocasión

**OPEL CORSA ECO 12 V**  
AÑO 2000  
CON EXTRAS GASOLINA  
Precio: 4.500 €

**FORD FIESTA 1.8 D**  
Diesel. Año 98  
5 puertas.  
CON EXTRAS  
Precio: 4.800 €

**FORD MAVERICK 2.7 TD**  
DIESEL. 4X4  
FULL EQUIP  
Precio: 9.500 €

**SEAT CORDOBA 1.9 TDI**  
FULL EQUIP  
GARANTIZADO  
Precio: 7.200 €

**VOLKSWAGEN GOLF EDITION 1.9 TDI**  
115 CV. 6 VELOCIDADES. MOD. 02 FULL EQUIPE. GARANTIZADO  
Precio: 14.800 €

**AUDI A4 1.9 TDI AVANT**  
115 CV AUTOMÁTICO. MOD. 00  
FULL EQUIPE  
GARANTIZADO  
Precio: 15.500 €

**OTRAS OFERTAS:**

FORD ESCORT 1.3	500 €.
SEAT MÁLAGA 1.7 D	700 €.
SEAT MÁLAGA 1.7	800 €.
KIA PRIDE 1.3 I	3.600 €.
DAIHATSU FERROZA 1.6 4X4	4.500 €.
OPEL CORSA 1.1 ECO	4.500 €.
FORD FIESTA QUARZ 1.8 D	4.800 €.
SEAT IBIZA 1.9 D	4.900 €.
FORD ESCORT CABRIO	5.500 €.
SSANG YONG KORANDO 2.0 D	6.000 €.
SEAT CORDOBA 1.9 TDI	7.000 €.
SEAT IBIZA 1.9 SDI	8.200 €.
FORD MAVERICK 2.7 TD	9.500 €.
RENAULT MEGANE 1.9 DCI	9.500 €.
VOLKSWAGEN GOLF IV 1.9 SDI	10.300 €.
VOLKSWAGEN PASSAT 1.9 TDI	11.500 €.
VOLKSWAGEN GOLF IV 1.9 TDI 6V	14.500 €.
VOLKSWAGEN GOLF EDITION 1.9 TDI	14.800 €.

**TENEMOS MUCHAS MÁS OFERTAS**

**¡¡NUEVAS INSTALACIONES!!**  
POLIGONO INDUSTRIAL DE HONTORIA  
GREMIO DE LOS CANTEROS-PARCELA 42  
(JUNTO A VIVEROS HONTORIA)  
**40195 HONTORIA (SEGOVIA)**

Tel: 921 44 53 26 Fax: 921 42 29 90

**Gescasa asesores inmobiliarios**

**ZONA OBJETO QUESADA**  
Piso de 4 dormitorios. Baño. Aseo. Ascensor. Calefacción central. Muy interesante. Ref. 1.278

**ZONA RENFE**  
Piso de 3 dormitorios. 2 Baños. Ascensor. Buenas calidades. Oportunidad. Ref. 972.

**EL SOTILLO**  
Piso de 3 dormitorios. Baño. Garaje. Ascensor. Buenas calidades. Muy interesante. Ref. 1.124

**SAN CRISTOBAL**  
Piso de 3 dormitorios. Baño. Aseo. Ascensor. Garaje. Buenas calidades. A estrenar. Ref. 986.

**TRES CASAS**  
Chalet adosado. 3 dorm. 2 baños. Aseo. Garaje 2 vehículos. Aprovechamiento bajo cubierta. Buenas calidades. Ref. 1.019.

**Gescasa asesores inmobiliarios**  
José Zorrilla, 14 - 1º - SEGOVIA  
Tel.: 921 412 553

**SUPERFICIA**

**ESPIRDO**

**PROMOCIÓN EXCLUSIVA a 5 minutos de Segovia**

**PISOS DE 1, 2 y 3 DORMITORIOS**  
jardín privado o terraza  
Ascensor hasta el garaje

**MAGNÍFICA MEMORIA DE CALIDADES**

**SUPERFICIA**

C/ CERVANTES 28-3º  
TELE. 921 46 17 41

**TRIANGULO**

**P1027 - SAN LORENZO:** 3 dormitorios, baño y aseo, cocina amueblada, garaje y trastero, urbanización con piscina.

**P1022 - SAN CRISTOBAL:** 2 dormitorios, garaje, trastero, 2 terrazas una de ellas acceso directo a la piscina y la cancha de tenis.

**P1021 - San Lorenzo.** 3 dormitorios, 2 baños, calefacción individual, trastero, dos años de construcción. MUY BONITO.

**P1015 - Piso de 2** dormitorios, salón, cocina, baño, jardín privado, ascensor, garaje y trastero. Entrega inmediata.

**P1006 - El Salvador.** Precioso, dos dormitorios, ascensor, calidades de lujo, buen precio, VEN A TRIANGULO.

**P0999 - La Granja.** Precioso ático en el centro del pueblo con salón de 50 m2 2 dormitorios, cocina y baño completo. Exterior.

**P0997 - San Francisco.** Piso amplio de 2 Dormitorios con cocina amueblada, calidades de lujo y piscina, muy bien de precio, PREGUNTANOS..

**P0991 - Z. CENTRO.** Cuatro dormitorios, cocina amueblada con electrodomésticos, garaje, trastero, armarios empotrados.

**P0986 - SAN LORENZO:** piso de dos dormitorios todo exterior con ascensor y trastero, la cocina amueblada, dos terrazas.

**P0981 - San José,** tres dormitorios, reformado, exterior y muy luminoso, económico aprovéchate.

**P0974 - Parque Robledo.** Tres dormitorios y dos baños con calidades de lujo, grande terraza. Animata.

**¿Tú Triángulo?**

**P1026 - MUERTE Y VIDA.** Estupendo ático muy amplio y con dos estupendas terrazas con magníficas vistas, ascensor y trastero.

**P1017 - TORRECABALLEROS.** Piso de 3 dormitorios, dos baños, cocina amueblada con electrodomésticos, seminuevo.

**P1016 - SAN CRISTOBAL:** Piso en venta de dos dormitorios, cocina amueblada, garaje y trastero. MUY BUEN PRECIO.

**P1008 - SAN LORENZO:** Tres dormitorios, baño y aseo, garaje, trastero y ascensor, muchas reformas en urbanización con piscina.

**P1004 - EZEQUIEL GONZALEZ:** 3 dormitorios, baño completo y la cocina amueblada. En pleno centro.

**P0998 - Z. San Millán.** Estudio semi-nuevo con ascensor, precioso con Un precio formidable.

**P0996 - LA GRANJA.** Piso de tres dormitorios, dos baños, cocina amueblada, calefacción central, en urbanización con jardines y piscina, ven a informarte.

**P0990 - Nueva Segovia.** 4 dormitorios, 2 baños, garaje, trastero, amueblado en su totalidad, gran oportunidad.

**P0983 - El Carmen,** 4 dormitorios, 2 baños, exterior, con ascensor y en perfecto estado, muy buen precio.

**P0975 - Z. San José.** Piso de tres dormitorios, un baño, c/ción de acumuladores, exterior muy luminoso, necesita alguna reforma. BUEN PRECIO.

**P0965 - TABANERA:** Estudio en construcción con ascensor, garaje y trastero, con Jardines y piscina comunitaria.

**San Francisco 19**  
Tfno. 921 412090  
WEB.pisosubasta.com  
WEB.trianguloinmobiliaria.com

**donpiso**  
esta es su casa

**SEGOVIA**

**Av. Fernández Ladreda, 4**  
**921 463 563**

**VALVERDE**

344-Chalet Adosado en dos plantas con tres dormitorios, terrazas, garaje. **PROXIMA ENTREGA**

921 463 563

**LA LASTRILLA**

346- Chalet adosado con 4 dormitorios, garaje, bodega, patio, acceso zona comunitaria. ¡VEALO!

921 463 563

**ZONA CENTRO**

347- Piso seminuevo en dos dormitorios. Ascensor. Calif. Ind. de gas ciudad. ¡INFORMESE!

921 463 563

**PARQUE ROBLEDO**

348- Pisos desde tres dormitorios, con Gas Natural, Ascensor, dos baños. **LE INFORMAMOS.**

921 463 563

**ZONA RENFE**

357-Piso 3 dormitorios cocina con office amueblada. Ascensor. Mucha luz. **EL PISO QUE BUSCABA**

921 463 563

**SAN CRISTOBAL**

398-PISO de 3 dormitorios, zona comunitaria con piscina, calefacción individual. Garaje. **LUMINOSO**

921 463 563

**INFORMESE**

**Disponemos de una AMPLIA cartera de PISOS LOCALES PARCELAS**

...  
**921 463 563**

**donpiso 20 aniversario**

**SOL INMOBILIARIA**  
921 44 00 44

**NUEVA PROMOCIÓN**

**EL SOTILLO - ADOSADOS**  
**20 CHALETs**



**ENTREGA 18 MESES - 198 m2CONSTRUIDOS**  
**JARDÍN PRIVADO 175 m2 - FACILIDADES PAGO**

**www.solexclusivas.com**

- **CHALET VENTA.** Palazuelos, 200 m2, 3 dormit, ático, hidromasaje, 2 terrazas, cocina amuebl con electrodom, jardín 80 m2, riego, barbacoa, 253.800 € Ref: CHV-6.292
- **CHALET VENTA.** El Sotillo, 180 m2, 4 dormitorios, 3 baños, salón 40 m2 con chimenea, ático acondicionado, bañera hidromasaje, jardín 90 m2 Ref: CHV-6.297
- **CHALET VENTA.** Trescasas, a estrenar, salón 35 m2, chimenea, 3 dormitorios, 3 baños, garaje 2 coches, jardín privado + zonas comunes, 207.350 € Ref: CHV-6.212
- **CHALET VENTA.** Peñas del Erizo, unifamiliar, 1.400 m2 parcela, 2 porches, cenador, piscina, leñera, 270 m2 construid., como nuevo Ref: CHV-5.928
- **CHALET VENTA.** Otero, parcela 1.500 m2, chalet 500 m2, bodega 60 m2, garaje 4 coches, terraza 115 m2, ático en madera, 5 dormitorios, superlujo Ref: CHV-6.038
- **CHALET VENTA.** Adosado en Valseca, 3 dormitorios, 3 baños, 2 patios, calef. suelo radiante, cocina amuebl, mejoras, reciente construcción Ref: CHV-6.437
- **CHALET VENTA.** Los Ángeles de San Rafael, 150 m2, 3 dormitorios, 2 baños, en parcela de 2.300 m2 con arbolado, porche, chimenea noruega Ref: CHV-5.828
- **CHALET VENTA.** La Lastrilla, adosado muy bonito, 4 dormitorios, 3 baños, garaje, ático con terraza, jardín privado y piscina comunitaria Ref: CHV-6.137
- **CHALET VENTA.** Adosado pocos años, Garcillán, 4 dormitorios, 2 baños, buen salón, jardín 100 m2, todo amueblado, cocina equipado Ref: CHV-6.664
- **CHALET VENTA.** Nueva Segovia, 4 dormitorios, 3 baños, ático con solarium, jardín 150 m2, porche 40 m2, salón 40 m2 con chimenea Ref: CHV-6.567
- **CHALET VENTA.** Zarzuela del Monte, chalet individual a estrenar, parcela 1.015 m2, 4 dormitorios, 2 baños, bodega, bonitas vistas, porche Ref: CHV-6.707
- **CHALET VENTA.** San Cristóbal, 230 m2, 4 dormitorios, 3 baños, ático muy grande, jardín privado 50 m2 + común con piscina, rústico y tarima Ref: CHV-6.266

**NUEVA PROMOCIÓN**

**PARCADOS HONTANARES**

chalets pareados en construcción

- 5 DORMITORIOS
- 2 BAÑOS
- COCINA AMUEBLADA CON ELECTRODOMEST.
- ESCALERA MÁRMOL
- CALEFAC. INDIV. GAS
- 350 M2 PARCELA
- CON GARAJE ADOSADO



Venta  
Alquileres  
Viviendas en promoción  
Cartera de suelo edificable  
Reformas

**RE/MAX**  
Inmobiline  
Servicios Inmobiliarios

C/ Escultor  
Marinas, 12  
921 41 30 09  
www.remax.es

**INMOBILIARIA MANSINO**  
Símbolo de eficacia

**VENTAS**

LOCAL Bien Ubicado 150m<sup>2</sup> + Patio  
¡Acondicionado!  
¡217.566.-euros!  
6857

LOCAL en CONDE SEPULVEDA 435m<sup>2</sup>  
¡ZONA COMERCIAL!  
6871

LOCAL en SAN CRISTÓBAL 165m<sup>2</sup> en Dos Plantas  
Gran Fachada hacienda Esquina  
¡¡¡ INFORMESE !!!  
6974

LOCAL en C/ROBLE 100m<sup>2</sup>  
¡Actualmente Alquilado!  
RENTA: 1.740.-euros  
7091

LOCAL en NUEVA SEGOVIA 147m<sup>2</sup> en Planta A Dos Calles  
¡PROYECTO PARA HOSTELERIA!  
7864

LOCAL Comercial Acondicionado como Guardería  
IDEAL EMPRENDEDORES  
7942

**ALQUILERES**

LOCAL en AVDA. FERNANDEZ LADREDA 41m<sup>2</sup>. Acondicionado  
¡RENTA 210,35.-€!  
7556

LOCAL Acondicionado EZEQUIEL GONZALEZ 125m<sup>2</sup>. EN PLANTA  
7663

LOCAL en VIA ROMA 105m<sup>2</sup>. Distribuidos en Dos Plantas  
¡SOLO 300.-euros!  
7770

LOCAL 80m<sup>2</sup>. Totalmente Instalado como Peluquería  
Negocio Muy Rentable  
7926

LOCAL Totalmente Acondicionado en VIA ROMA 40m<sup>2</sup> de Superficie  
¡PRECIO-OCASION!  
7936

LOCAL Muy CÉNTRICO 60m<sup>2</sup> en Planta  
¡IDEAL CUALQUIER NEGOCIO!  
7784

**ALGUNAS DE NUESTRAS PROMOCIONES**

**VIVIENDAS CENTRO DE SEGOVIA RESIDENCIAL ALTOS DE SAN MILLAN**

¡¡ ABIERTA LISTA DE ESPERA !!

921 44 30 31  
www.mansino.com

Profesionales a su servicio

**Siete Picos** Inmobiliaria

Precioso piso en alquiler en San Lorenzo, 4 dormitorios, salón, cocina y baño. Totalmente amueblado. Muy buen estado. Infórmese. PA-418.

**Espectacular chalet rústico en Torrecaballeros**

188 m<sup>2</sup> construidos, salón comedor de 34 m<sup>2</sup>, todas sus estancias muy amplias.  
Trastero y garaje.  
Muy pocos años de antigüedad.  
Suelos de tarima de pino y barro.  
Carpintería interior y exterior de madera  
Parcela individual de 760 m<sup>2</sup>  
Además, cuarto de plancha, riego automático, vigas vistas, etc.  
¡¡Visítelo!!!, le encantará  
CH-223

**PROMOCIÓN**

**6 únicos pisos San Lorenzo**

Muy buen enclave  
2 y 3 dormitorios  
Excelentes Calidades

Le esperamos en nuestra nueva oficina en:  
**C/ Alférez Provisional, 6 SEGOVIA**

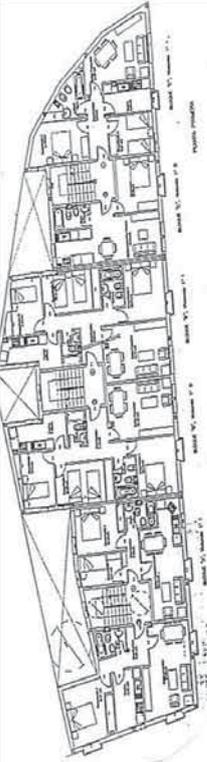
921 41 30 68  
699 96 10 10

**VENDE** GESTION INMOBILIARIA  
**FEBIGES**

Teléfonos 921 40 66 09  
921 40 62 62

**EXCLUSIVA PROMOCIÓN DE PISOS EN TORRECABALLEROS,**

1, 2 Y 3 DORMITORIOS.  
**EXCELENTES CALIDADES AL MEJOR PRECIO. ESTILO RÚSTICO.**



**NO DEJE DE CONSULTAR PRECIOS.**

**VENDE** GESTION INMOBILIARIA  
**FEBIGES**

FEBIGESTIÓN, S.L.  
C/ Arroyo nº 1.  
TRECASCAS (SEGOVIA)  
921 40 66 09 / 921 40 62 62  
febigestion@telefonica.net

**GESTIÓN 10**

GESTIÓN INMOBILIARIA

A 3 MIN DE SEGOVIA  
**EN ESPIRDO**  
VIVIENDAS 1, 2 Y 3 DORM  
GARAJE Y TRASTERO  
DESDE 93.156 €  
URBANIZACIÓN PRIVADA  
**PISCINA**  
PARQUE INFANTIL  
AMPLIAS Y DIFERENTES  
FACILIDADES DE PAGO  
INMEDIATA CONSTRUCCIÓN  
**¡¡VEN A VER LOS PLANOS!!**  
**¡¡RESERVA EL TUYO YA!!**

El **10** De Su **GESTIÓN**

**ZONA CENTRO EXCELENTE PROMOCIÓN VIVIENDAS DE 1, 2, 3 Y 4 DORM GARAJE CALIDADES DE LUJO INFORMACIÓN, VENTA Y PLANOS EN GESTIÓN 10**

En la localidad segoviana con mayor expansión residencial e industrial  
**VALVERDE**  
Nueva Promoción Pisos 1, 2 y 3 dorm  
Garaje y Trastero  
Situación Inmejorable  
**Calle Principal ¡¡YA PUEDES COMPRAR!**

**921 44 50 77**  
C/ La Plata, 56  
www.gestion-10.com

**Inmobiliaria J.P.**  
 EDIFICIO SAN ROQUE  
 Pº Ezequiel González, 24 - BAJO A- SEGOVIA  
**921 432 381**

**PALAZUELOS**

**PROMOCIÓN**  
**12**  
**Viviendas**  
**18**  
**Apartamentos**

**EN EL CENTRO DEL PUEBLO**

**VIVIENDAS**  
**2 Y 3**  
**DORMITORIOS**  
**SUPERFICIES**  
**DESDE 80 m<sup>2</sup>**  
**HASTA 114 m<sup>2</sup>**

**APARTAMENTOS**  
**1 Y 2**  
**DORMITORIOS**  
**SUPERFICIES**  
**DESDE 40 m<sup>2</sup>**  
**HASTA 78 m<sup>2</sup>**  
**DESDE**  
**78.000 euros**

**ASCENSOR**  
**GARAJE**  
**TRASTERO**

**Aranguren & M**  
 c/ Muerte y vida, 10

**PISOS VENTA**  
**PALAZUELOS**  
 3 dormitorios  
 dos baños  
 calef. Individual  
 trastero  
 y garaje  
**VEN A VERLO**

**SAN FRANCISCO**  
 dos dormitorios  
 un baño  
 calef. Central  
 cocina amueblada  
**VEN A VERLO**

**SAN LORENZO**  
 tres dormitorios  
 un baño  
 calef. individual  
 reformado  
**VEN A VERLO**

**EL SOTILLO**  
 un dormitorio  
 un baño  
 calef. Central  
 garaje  
 cocina amueblada  
**VEN A VERLO**

**LA GRANJA**  
 dos dormitorios  
 un baño  
 calef. Individual  
 cocina amueblada  
**VEN A VERLO**

**SAN CRISTOBAL**  
 tres dormitorios  
 dos baños  
 calef individual  
 trastero y garaje  
 cocina amueblada  
**VEN A VERLO**

**EL RANCHO**  
 tres dormitorios  
 un baño  
 calef. Central  
 cocina amueblada  
**VEN A VERLO**

**C/LARGA**  
 tres dormitorios  
 un baño  
 calef. Individual  
 cocina amueblada  
**VEN A VERLO**

**44 03 13**  
**44 04 39**

+ puntos de venta  
 + puntos de información

**curtidores**  
 INMOBILIARIA

**Promoción de Viviendas**  
**En Espirido**  
 1, 2 y 3 dormitorios.  
 Ascensor.  
 Garaje y trastero.  
 Bajos con patio.



**Promoción de Chalets Pareados**  
**Hontanares**  
 5 dormitorios.  
 2 baños.  
 Cocina amueblada.  
 En parcela de 350 m<sup>2</sup>.  
 C/ Santo Tomás, 5  
**921 41 32 20**

**tu casa**  
 donde quieres  
**\$21**  
 segovien inmobiliaria

**JUNTO A PISCINA GUBIERTA**  
 3 dormitorios.  
 Todo exterior.  
 Terrazas.  
 Muy luminoso.  
 Excelente situación.  
 Ideal inversores.  
 Ref: 1873  
**JUNTO PLAZA MAYOR**  
 5 dormitorios.  
 185 m<sup>2</sup>.  
 Tarima antigua.  
 Techos altos.  
 Ref: 1402

C/ Independencia, 14  
**921 430 284**

**MIGUEL TOVAR**  
**IMT**  
 Ezequiel González, 6  
**921 43 54 61**  
**921 43 59 50**  
**PISOS VENTA**

**SE VENDE** Piso Casco Antiguo, 1 dormitorio vigas de madera, salón 30 m

**SE VENDE** apartamento en La Lastrilla, a estrenar, con garaje y trastero

**SE VENDE** apartamento en Torrecaballeros, excelente estado, interesante precio

**SE VENDE** piso de dos dormitorios, en la Granja, patio, tarima, armarios empotrados.

**SE VENDE** piso de 3 dormitorios, zona Ezequiel Gonzalez, reformado, ascensor

**SE VEND** precioso atico en La Granja, impresionantes vistas, dos dormitorios, chimenea

**SE VENDE** piso de 4 dormitorios, en San Cristóbal, baño y aseo, con garaje, cocina amueblada, exterior, parquet, piscina comunitaria.

**SE VENDE** precioso apartamento 2 dormitorios en Madrona, 80 m<sup>2</sup>, trastero y patio 15 m<sup>2</sup>, gastos indiv.

**SE VENDE** piso en Tabanera del Monte  
**VENDIDO**

**SE VENDE** piso de 3 dormitorios en La Albuera, reformado, muy luminoso, dos terrazas.

**SE VENDE** piso en crta de villacastin 4 dormitorios, dos baños, garaje y trastero.

**SE VENDE** piso de tres dormitorios en crta de villacastin de tres dormitorios, dos baños, trastero.

**SE VENDE** apartamento a estrenar en espirido, garaje y trastero, zonas comunes con piscina.

**SE VENDEN** pisos en honteria en construccion, dos y tres dormitorios con garaje y trastero.

**SE VENDE** piso de 1 dormitorio en plaza de España y trastero, proxima entrega.  
**VENDIDO**

Nueva Promoción de pisos de 2 y 3 dormitorios en Segovia, con garaje y trastero, excelentes calidades

**NUEVA PROMOCIÓN DE VIVIENDAS EN TORRECABALLEROS**  
**EXCELENTES CALIDADES URBANIZACIÓN PRIVADA FACILIDADES DE PAGO**

**GESTIÓN 10**  
 GESTIÓN INMOBILIARIA

Junto al Regimiento  
**PISO ALQUILER**  
 4 dorm., baño y aseo,  
**TOTALMENTE AMUEBLADO**  
 Posibilidad de garaje  
 Cuenta con ascensor y armarios empotrados.

Magnífica situación, junto  
**JOSÉ ZORRILLA**  
**PISO ALQUILER**  
 A ESTRENAR  
 3 dorm., 2 baños  
 Consta de garaje y trastero. Ascensor. Calefacción individual Exterior

**El 10**  
 De Su  
**GESTIÓN**

**AMPLIO PISO EN ALQUILER EN EL CASCO ANTIGUO**  
 130 mts., 2 dorm., 2 baños, salón y c/a  
 Con suelos de tarima, armarios empotrados  
 CALEFACCIÓN ACUMULADORES

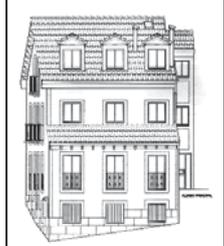
Coqueto apartamento en alquiler de 1 dorm  
**A UN PASO DEL ACUEDUCTO**  
 Está totalmente amueblado  
 Exterior, ascensor  
 Calefacción indiv, parquet  
 SEMINUEVO

**921 44 50 77**  
 C/ La Plata, 56  
**www.gestion-10.com**

**ARCO**  
**921471474**

**PROMOCIÓN**  
**POZO LA NIEVE**

**LA GRANJA**



**1, 2 Y 3 DORMITORIOS**

**YA A LA VENTA**

**RAMIREZ T**

**CALIDAD**  
 C/ Calandria, 8  
 SAN ILDEFONSO



### Antena 3 repone 'Sexo en Nueva York'

*Sexo en Nueva York* aterriza esta noche en Antena 3. La serie narra la vida de estas neoyorquinas liberales con actitudes distintas respecto al sexo. Inteligentes y atractivas, Carrie, Charlotte, Miranda y Samantha dan vida a unas treinteañeras que intercambian impresiones sobre su vida sexual.



Algunos de los protagonistas.

### 'Hospital Central' regresa a la parrilla

A las 22,00 horas Tele 5 emite una nueva entrega de *Hospital Central*. El capítulo de este martes se titula *Hijos difíciles*. En esta ocasión, los protagonistas tienen que hacer frente a las consecuencias tras una pelea para un ajuste de cuentas en un laboratorio que rige un ecuatoriano.

### La 2 retransmite el Valencia-Anderlecht

La segunda de TVE emite en directo, a las 20,35 horas, el encuentro que enfrentará al Valencia con el Anderlecht, correspondiente a la primera jornada de la primera fase de la Liga de Campeones. Mientras, Canal + ofrece a la misma hora, el encuentro entre el Celtic de Glasgow y el Barcelona.

### El humor vuelve con 'El club de la comedia'

Antena 3 estrena este martes la quinta temporada de *El club de la comedia*, y lo hace de la mano de El Gran Wyoming. La incorporación al club del actor Carlos Iglesias y Eva Hache, así como la nueva sección *Cinco años, mil manías*, son las novedades de la nueva entrega del programa.

# TVE emite la segunda de las tres galas finales de Eurojunior

La estrella invitada a la ceremonia será el cantante venezolano Carlos Baute, que será entrevistado por el presentador Carlos Lozano e interpretará el tema 'Chiqui, chiqui'

• Después de la actuación de los once niños que concursan en esta fase final, el resultado de las votaciones del público se conocerá en el transcurso de la gala.

EFE / MADRID

El programa *Eurojunior*, del que saldrá el representante de Televisión Española en el Festival de Eurovisión Junior 2004, que se celebrará en Lillehammer (Noruega), celebra esta noche, a partir de las 22,00 horas, la segunda gala de la fase final.

En esta etapa final participan once niños -dos dúos, un trío y cuatro solistas- en tres galas de las que ya se ha emitido la primera, en las que interpretan los temas propuestos para acudir al concurso europeo y en las que también participan artistas de renombre invitados.

En el programa de que esta noche emite La Primera de Televisión Española, los once niños finalistas interpretan un tema de los dos iniciales, y el resultado de las votaciones del público se conocerá durante el transcurso de la misma gala.

Los temas serán interpretados por los niños finalistas Nico, María Isabel, Anabel, Sara y Rocío, Blas, Alba y Carolina, Mireia y Lidia y Lucía.

Antes de finalizar la gala, to-



Carlos Baute es el artista invitado a la gala que esta noche emite La Primera de TVE. (VALDIVIELSO)

dos los concursantes cantarán juntos el tema *Podemos ser amigos*, incluido en el álbum *Eurojunior 2004*, así como dos popurrís de otras canciones con las que despedirán la gala.

**ARTISTA INVITADO.** Por otra parte, el cantante venezolano Carlos Baute es la estrella invi-

tada a la gala de esta noche, donde será entrevistado por el presentador Carlos Lozano e interpretará la canción *Chiqui, chiqui*, single de su último trabajo discográfico titulado *Peligroso*.

Una vez conocido el resultado de las votaciones del público en la gala de hoy, el final se conocerá en la tercera y definitiva gala,

donde se sabrá el nombre del ganador o ganadores de la segunda edición de Eurojunior, que acudirá a Noruega para representar a Televisión Española frente al resto de países europeos que participan en el certamen musical infantil. Carlos Lozano dirigirá la segunda de las tres galas finales.

#### ► REALITY SHOW

Noche de nominaciones y expulsión en el nuevo concurso 'La Granja'

E.PRESS / MADRID

Noche de nominaciones y expulsión en *La Granja*. Tereu Campos presenta este martes en Antena 3, a las 22,00 horas, el nuevo espacio de la cadena privada, que esta noche llevará a cabo la primera ronda de nominaciones y la consiguiente expulsión. Todas las papeletas las tienen Arancha, Mari Cielo, Paquita y David Meca, los 'granjeros' que más problemáticos para sus compañeros han resultado esta semana.

Cristina Sánchez es la nueva capataz. Tiene inmunidad y no puede ser nominada. Además su voto valdrá doble en caso de empate en las nominaciones. Ella puede dormir tranquila porque es imposible que sea la primera en tener que abandonar el concurso.

El resultado no se sabrá hasta la gala que se celebrará esta noche. Unos dudan algo pero otros, como Alonso, lo tienen muy claro. ¡Habrá nominado a Paco Fernández Ochoa porque no le ha parecido un buen capataz? Durante la semana se han enzarzado en más de una discusión por el trabajo, fruto del cansancio.

Arancha, Mari Cielo, Paquita y David Meca, los 'granjeros', que más problemáticos para sus compañeros han resultado esta semana, tienen todas la papeletas para ser los primeros en marcharse de *La Granja*.



**TIENES QUE VERLO**

**AL SOL QUE MÁS CALIENTA** HOTEL ALCAZAR  
EL PROGRAMA MÁS REFRESCANTE DEL VERANO  
CON REMI SANZ Y SARA AYUSO

HOY A LAS 16:00 EN CANAL 4 SEGOVIA

**SERIE**



## La Fox rescata a 'Las chicas Gilmore'

El canal de la Fox de Digital + rescata a *Las chicas Gilmore*, que formarán parte desde hoy de su programación habitual de los miércoles. Tras su breve paso por La 2 de TVE, donde la temporada pasada se emitieron los capítulos de la serie junto a *A dos metros bajo tierra* y *El Ala oeste de la Casa Blanca*, La Fox da otra oportunidad a Lorelai y Rory Gilmore.

Fox TV

**'MI PRIMER AMOR'**



## El amor sigue en Canal 4

Telenovela argentina protagonizada por Grecia Colmenares y Gabriel Corrado. Una mujer soltera se queda embarazada de un hombre casado que le promete matrimonio.

CANAL 4. 15.00 HORAS

**PROGRAMACIÓN DE TELEVISIÓN**

TVE 1	LA 2	ANTENA 3	CANAL 4	TELES
06:00 <b>CANAL 24 HORAS</b> Espacio informativo	07:30 <b>LOS LUNNIS</b>	06:00 <b>LAS NOTICIAS DE LA MAÑANA</b> Espacio informativo con la actualidad a primera hora de la mañana en el panorama nacional e internacional.	07:00 <b>MTV MÚSICA.</b>	06:30 <b>INFORMATIVOS TELECINCO MATINAL</b> Espacio informativo con las noticias más relevantes de primera hora de la mañana. Presentado por Ana Rodríguez, José Luis Fuentes y Máxim Huerta.
07:00 <b>TELEDIARIO MATINAL</b>	09:30 <b>AQUÍ HAY TRABAJO</b> Espacio dedicado al difícil mundo de la búsqueda de empleo	09:00 <b>RUEDO IBÉRICO</b> Magazine de carácter informativo presentado por Montserrat Domínguez en el que se tratan temas de actualidad.	08:00 <b>LA APERTURA DE LA BOLSA:</b>	09:25 <b>LA MIRADA CRÍTICA</b> Espacio informativo presentado por Vicente Vallés.
09:00 <b>LOS DESAYUNOS DE TVE</b>	10:00 <b>TV EDUCATIVA:</b>	11:00 <b>CADA DÍA</b> Magazine matinal con distintas secciones de entretenimiento e información, conducido por la veterana presentadora María Teresa Campos que cuenta con el apoyo, cada mañana, de un grupo de colaboradores.	10:30 <b>TIEMPO DE VIAJAR:</b> Esperanza Domínguez nos traslada hasta las hermosas localidades de Vega de Pas, Miera y Pisueña.	11:00 <b>DÍA A DÍA</b> Magazine presentado por Carolina Ferre y Óscar Martínez en el que intervienen varios colaboradores y que cuenta con secciones de entretenimiento, sociedad...
10:15 <b>LA VERDAD DE LAURA</b> Telenovela protagonizada por Mónica Estarreado y Mariano Alameda.	11:00 <b>LA PELÍCULA DE LA MAÑANA</b> <i>Punto de partida.</i> EEUU. 1998. Dirección: Dennis Quaid. Intérpretes: Dennis Quaid, Mare Winningham, Harve Presnell.		11:30 <b>REPORTAJES C4:</b> La casa de la moneda	Incluye: Karlos Arguiñano: En tu cocina
11:05 <b>SABER VIVIR</b>	12:45 <b>LA BOTICA DE LA ABUELA</b>		11:55 <b>AVANCE INFORMATIVO:</b> Estefanía Ureña nos acerca las noticias acontecidas en el día de hoy.	
11:45 <b>POR LA MAÑANA</b> Magazine conducido por Inés Ballester con espacio dedicado a los sucesos de la mano de Manuel Giménez.	13:00 <b>LOS LUNNIS</b>		12:15 <b>NOTICIAS ECONÓMICAS:</b>	
Incluye: -La cocina de Karlos Arguiñano Programa de cocina con sabrosas y variadas recetas	14:15 <b>EL RIVAL MÁS DÉBIL</b>		14:00 <b>SEGOVIA AL DÍA:</b> Primera Edición presentada por Araceli Rodríguez.	
	15:15 <b>VUELTA CICLISTA A ESPAÑA</b> 11ª Etapa S. Vicente Raspeig-Caravaca		14:25 <b>CANAL 4 NOTICIAS:</b> Primera Edición: La información nacional, interna-	

**Necesitamos tu Sangre** *Vente a donar* **HERMANDAD DE DONANTES DE SANGRE DE SEGOVIA HOSPITAL POLICLÍNICO** Calle San Agustín nº 13. 40001 Segovia **921 46 14 39** **921 41 92 91**

14:00 <b>INFORMATIVO C Y L</b> Espacio que ofrece la última hora de las principales noticias de nuestra Comunidad Autónoma.	16:10 <b>GRANDES DOCUMENTALES</b>	14:30 <b>LOS SIMPSON</b> Serie de animación creada por Matt Groening. Se ofrece el capítulo <i>Lisa, el oráculo</i>	cional y deportiva de la mano de Estefanía Ureña.	14:30 <b>INFORMATIVOS TELECINCO</b> Espacio de noticias con la actualidad más relevante acontecida en el ámbito nacional e internacional. Incluye información deportiva. Presentado por Hilario Pino.
14:30 <b>CORAZÓN DE VERANO</b> Espacio dedicado a la crónica social presentado por Anne Igaritburu.	16:55 <b>AMÉRICA TOTAL</b>	15:00 <b>ANTENA 3 NOTICIAS 1</b> Espacio informativo con las noticias más relevantes de la actualidad nacional e internacional. Incluye la información deportiva y la previsión meteorológica para las próximas horas.	15:00 <b>TELENOVELA: MI PRIMER AMOR:</b>	15:30 <b>AQUÍ HAY TOMATE</b> Programa dedicado a la crónica rosa con enviados especiales al lugar de la noticia. Presentado por Carmen Alcayde y Jorge Javier Vázquez.
15:00 <b>TELEDIARIO 1</b> Espacio informativo con las noticias más relevantes ocurridas a lo largo de la jornada en el panorama nacional e internacional	17:30 <b>LOS LUNNIS</b>	15:45 <b>LA SOPA BOBA</b> Serie protagonizada por Lolita Flores y María Barranco.	16:00 <b>AL SOL QUE MAS CALIENTA:</b> Con Remi Sanz y Sara Ayuso.	16:30 <b>A TU LADO</b> Magazine con talk show, contenidos sobre la actualidad social y animados y polémicos debates. También cuenta con los testimonios de diversos invitados que relatan sus experiencias personales sobre un tema concreto. Presentado por Emma García.
15:55 <b>EL TIEMPO</b> Previsión meteorológica	19:30 <b>A SU SALUD</b>	16:30 <b>LA GRANJA</b> Resumen del concurso presentado por Jaime Bores	17:00 <b>EL CIERRE DE LA BOLSA:</b>	19:35 <b>¡ALLÁ TÚ!</b> Concurso presentado por Jesús Vázquez en el que los participantes aspiran a ganar 300.000 euros.
16:00 <b>VUELTA CICLISTA A ESPAÑA</b> 11ª Etapa San Vicente Raspeig-Caravaca	20:00 <b>INFORMATIVO C Y L</b>	17:15 <b>A LA CARTA</b> Magazín con distintas secciones de entretenimiento presentado por Agustín Bravo.	18:15 <b>MTV MÚSICA:</b>	
17:30 <b>REBECA</b> Telenovela protagonizada por Mariana Seoane y Ricardo Álamo.	20:30 <b>DAG</b>	19:00 <b>EL DIARIO DE PATRICIA</b> Talk show presentado por Patricia gastañaga en el que los invitados aportan sus testimonios sobre un	20:00 <b>SEGOVIA AL DÍA:</b> Segunda Edición presentada por Patricia Martín.	
18:30 <b>PRISIONERA</b> Nueva serie protagonizada por Gabriela Spanic	21:00 <b>VUELTA CICLISTA A ESPAÑA</b> Resumen		20:25 <b>CANAL 4 NOTICIAS:</b> Segunda Edición: Noticias nacionales, internacionales y deportivas presentadas por Estefanía Ureña. Incluye la información meteorológica.	
	21:25 <b>TODO VA SOBRE RUEDAS</b>		21:00 <b>BAJADA DE JESÚS:</b> Estaremos en las fiestas patronales de Almazán de la provincia de Soria.	
	21:50 <b>ACADEMIA EUROJUNIOR</b>		21:30 <b>NO SON HORAS</b>	
	21:55 <b>SORTEO DE LA BONOLOTO</b>		22:00 <b>AL SALIR DE CLASE:</b>	
	22:45 <b>LA 2 NOTICIAS</b>		23:00 <b>CINE CANAL 4:</b> QUIERO TENER UN BEBE	
	23:00 <b>UEFA CHAMPIONS LEAGUE</b> Resumen		00:30 <b>CANAL 4 NOTICIAS:</b> Tercera Edición: Presentado por Estefanía Ureña.	
	23:30 <b>EN PORTADA</b>		01:00 <b>MTV MÚSICA:</b>	
	00:15 <b>SUPERHOMBRE</b>			
	01:15 <b>VIVIR EL FÓRUM</b>			
	01:45 <b>CONCIERTOS DE RADIO 3</b>			
	01:15 <b>DOCUMENTAL</b>			
	02:15 <b>CULTURA CON N</b>			
	02:45 <b>LA BOTICA DE LA ABUELA</b>			
	03:00 <b>TV EDUCATIVA, LA AVENTURA DEL SABER</b>			
	04:00 <b>TELEDEPORTE</b>			
	05:30 <b>EURONEWS</b>			

**segovialnmobiliaria.com** la mejor forma de encontrar casa en Segovia **db** Digital Century S.L.

20:00 <b>GENTE</b> Espacio de crónica rosa y sucesos presentado por Sonia Ferrer.	<b>POPULAR TELEVISION</b>	tema en concreto	<b>TELESEGOVIA</b>	20:30 <b>INFORMATIVOS TELECINCO</b> Espacio informativo con la actualidad más relevante ocurrida a lo largo del día. Presentado por Angels Barceló y Agustín Hernández.
20:30 <b>FÚTBOL UEFA CHAMPIONS LEAGUE</b> Valencia-Anderlecht En el intermedio: Telediario 2	7:00 <b>ARGUMENTOS 2 R</b>	21:00 <b>ANTENA 3 NOTICIAS 2</b> Espacio informativo con la actualidad de la jornada en el panorama nacional e internacional. Incluye información deportiva y la previsión meteorológica.	13:00 <b>DOCUMENTAL</b> "Especies en peligro"	21:30 <b>PECADO ORIGINAL</b> Programa de actualidad social en clave de humor
22:35 <b>LA NOCHE DE JAVIER BARDEM</b> <i>Perdita Durango</i>	8:00 <b>PALABRA DE VIDA</b>	21:45 <b>TV ON ENCHUFADOS</b> Espacio de zapping	13:30 <b>C. SIN FRONTERAS</b>	22:00 <b>LOS 80</b> Serie <i>Después de la tormenta</i>
01:00 <b>TELEDIARIO 3</b> Espacio informativo con las principales noticias de la jornada, tanto del ámbito nacional como del internacional	8:05 <b>EXPANSIÓN</b>	22:15 <b>LA GRANJA</b> Presenta Terelu Campos	14:00 <b>TELENOTICIAS SEGOVIA</b>	23:45 <b>CRÓNICAS MARCIANAS</b> Late-show presentado por Javier Sarda.
01:15 <b>DEPORTEES</b> Magazine deportivo	8:30 <b>POPULAR TV NOTICIAS LA MAÑANA</b>	01:00 <b>EL CLUB DE LA COMEDIA</b> Estreno	14:30 <b>TELENOTICIAS CASTILLA Y LEON</b>	02:00 <b>INFORMATIVOS TELECINCO</b> Espacio informativo con la actualidad tanto del ámbito nacional como internacional. Presentado por Álvaro Rivas
01:45 <b>ECONOMÍA</b> Actualidad económica del día	9:10 <b>CINE CLÁSICO</b>	02:30 <b>ANTENA 3 NOTICIAS 3</b> Espacio informativo. Incluye información deportiva y la previsión meteorológica para los próximos días.	15:05 <b>TELEDEPORTES SEGOVIA</b>	02:30 <b>INFOCOMERCIALES</b>
01:55 <b>LAS CAZARRECOMPENSAS</b>	11:00 <b>SÉ LO QUE HICISTE EL ÚLTIMO VERANO</b>	03:00 <b>TELEVENTA</b> Promociones comerciales	15:30 <b>TELENOTICIAS SEGOVIA</b>	05:30 <b>LA LÍNEA DE LA VIDA</b>
03:30 <b>CANAL 24 HORAS</b> Espacio que recoge las noticias más destacadas de la jornada, tanto del ámbito nacional como internacional.	12:00 <b>ÁNGELUS</b>	05:00 <b>REPETICIÓN DE PROGRAMAS</b>	16:00 <b>TELESERIE</b> "Patricia Betancourt"	06:00 <b>NOCTURNOS</b>
	12:05 <b>SANTA MISA</b>		18:00 <b>KAOS</b>	
	13:00 <b>ILUSOS 1 R</b>		18:25 <b>AVANCE INFORMATIVO</b>	
	14:00 <b>POPULAR TV NOTICIAS MEDIODÍA</b>		18:30 <b>CÓDIGO ROJO</b>	
	14:30 <b>DOCUMENTALES</b>		19:30 <b>TELESERIE</b> "CHICAS DE HOY EN DÍA"	
	15:00 <b>ESCUELA DE MARÍA</b>		20:00 <b>TELENOTICIAS SEGOVIA</b>	
	15:35 <b>CINE CLÁSICO</b>		20:30 <b>TELENOTICIAS CASTILLA Y LEON</b>	
	17:00 <b>EXPANSIÓN</b>		21:00 <b>QUE NO FALTE NADIE</b>	
	17:30 <b>TRIS, TRAS Y VERÁS</b>		22:10 <b>VIVE EL VERANO</b>	
	19:00 <b>EL CHAVO DEL 8</b>		22:15 <b>EL AYTO SOMOS TODOS</b> "DIRECTO CON EL ALCALDE"	
	19:30 <b>LA EDAD IMPORTA</b>		23:45 <b>TELENOTICIAS SEGOVIA</b>	
	20:00 <b>POPULAR TV NOTICIAS TARDE</b>		01:15 <b>TELENOTICIAS CASTILLA Y LEON</b>	
	20:30 <b>DOCUMENTALES</b>		01:50 <b>TELESERIE</b> "PAJARO EN TORMENTA"	
	21:05 <b>SUPER AGENTE 86</b>			
	21:30 <b>POPULAR TV NOTICIAS SEGOVIA</b>			
	21:40 <b>SÉ LO QUE HICISTE EL ÚLTIMO VERANO</b>			
	23:00 <b>POPULAR TV NOTICIAS SEGOVIA</b>			

**AQUACAR SONIDO Y TELECOMUNICACIONES S.L.**



# aquacar

LIMPIEZA INTEGRAL DEL AUTOMÓVIL • TELECOMUNICACIONES

Teléfono 921 434 212 • Fax 921 431 856

Telefónica

C/ Greco, 15



**AQUACAR ACCESO VEHÍCULOS**

**AQUACAR**

ESTACIÓN RENFE

Ctra. Villacastín, 16

**CAR AUDIO**



**Pioneer Clarion**  
CAR AUDIO ES RETURN

**GRUNDIG KENWOOD**

**Panasonic ALPINE**

**SONY** • **BLAUPUNKT**

CANAL +	TELEMADRID
07:05 <b>ZAP, ZAP, ZAPIN</b> Programa de zapping	07:00 <b>TELENOTICIAS</b> Presentado por Álvaro Santos
07:55 <b>LO + PLUS</b> Los mejores momentos de este magazine de entrevistas	07:30 <b>CYBERCLUB</b> Espacio infantil presentado por Cybercelia y su compañero Rocko Alicates. Incluye: -Magical Doremi -Doraemon
08:50 <b>NOTICIAS CNN+</b>	08:55 <b>AVANCE BUENOS DÍAS, MADRID</b>
09:00 <b>CINE</b> <i>Aventuras en Alaska</i> . EEUU. 2002. Dirección: Brian Levant. Intérpretes: Cuba Gooding Jr, James Coburn, Sisco, Graham Greene.	09:00 <b>EL CÍRCULO A PRIMERA HORA</b> Presenta: Ely del Valle
10:36 <b>CINE</b> <i>Hable con ella</i> . España. 2002. Dirección: Pedro Almodóvar. Intérpretes: Javier Cámara, Rosario Flores, Darío Grandinetti, Leonor Watling.	09:30 <b>BUENOS DÍAS, MADRID</b> Espacio informativo presentado por Begoña Tormo y Alipio Gutiérrez
12:30 <b>CARA A CARA</b>	11:20 <b>ABIERTO POR LA MAÑANA</b> Magazine presentado por Belinda Washington.
13:00 <b>LA HORA WIKI</b>	13:15 <b>ALTO Y CLARO</b> Debate moderado por Curry

**tu centro comercial de Segovia**



Zona Casco Antiguo-Calle Real - Zona Fernández Ladreda  
Zona San Francisco - Zona Gobernador Fernández Jiménez



13:30 <b>LOS 40 PRINCIPALES</b> Espacio musical	14:00 <b>TELENOTICIAS</b> Espacio informativo. Presenta: Víctor Arribas
14:00 <b>MÁS DEPORTE</b> Espacio dedicado al fascinante mundo del deporte	15:00 <b>DEPORTES</b> Espacio presentado por José María del Toro
14:50 <b>NOTICIAS CNN+</b> Espacio informativo con las noticias más relevantes de la actualidad de la jornada	15:30 <b>CIFRAS Y LETRAS</b>
15:00 <b>TELESERIE</b> <i>Friends</i> <i>La mancha</i>	16:00 <b>GRAN VÍA DE MADRID</b> Magazine con Marta Robles
15:30 <b>LO + PLUS</b>	18:00 <b>MADRID DIRECTO</b>
16:30 <b>CINE</b> <i>Austin Powers en miembro de oro</i>	19:30 <b>METRO A METRO</b> Presentan: Javier Capitán y Carla Hidalgo
18:02 <b>CINE</b> <i>Showtime</i>	20:30 <b>TELENOTICIAS</b> Espacio informativo. Presentan: Luis Mariñas y Mercedes Landete
19:36 <b>ESPECIAL CANAL+: FESTIVAL EL SOL (FESTIVAL PUBLICITARIO)</b>	21:15 <b>MADRID DESDE EL AIRE</b> <i>El viejo Guadarrama</i>
20:00 <b>NOCHE DE CHAMPIONS EN CANAL +</b>	21:55 <b>EL MEGA HIT</b> <i>El sastrer de Panamá</i> . EEUU. 2001. 108 minutos. Dirección: John Boorman. Intérpretes: Pierce Brosnan, Geoffrey Rush, Jamie Lee Curtis.
20:45 <b>UEFA CHAMPIONS LEAGUE</b> Celtic Glasgow-FC Barcelona	00:20 <b>DIARIO DE LA NOCHE</b>
23:10 <b>CINE ESTRENO</b> <i>Long time dead (Muertos del pasado)</i>	01:35 <b>MADRID NO DUERME</b>
00:44 <b>CINE</b> <i>K19, the widow maker</i>	

**GMS 921 41 32 32 GMS**

Segovia Plaza de Santa Eulalia, 10 920 35 29 79  
Avila Plaza de Santa Ana, 4 Avila

02:57 <b>CINE</b> <i>Todo sobre mi madre</i>	02:25 <b>DOC II</b> Serie
04:53 <b>ESPECIAL CANAL +:</b> <i>Todo sobre Pedro Almodóvar</i>	03:55 <b>ASÍ SOMOS</b>
04:58 <b>CINE: 800 balas</b>	04:20 <b>PROGRAMACIÓN LAOTRA</b>
	06:30 <b>INFORMACIÓN CULTURAL CAM</b>

**LAS PELÍCULAS DE HOY**

**La mejor del día**  
Canal + 23:10

**LONG TIME DEAD. MUERTOS DEL PASADO**

Título original: "Long Time Dead". EEUU. 2002. Dirección: Marcus Adams. Intérpretes: Joe Absolom, Lara Belmont, Melanie Gutteridge, Lukas Haas, James Hillier. 89 m.



Detalle del cartel promocional del filme.

**Terror adolescente**

En Londres, un grupo de estudiantes en una fiesta se desafían mutuamente a jugar con una 'ouija'. Lo que empieza como una broma se convierte enseguida en una experiencia inquietante cuando el vaso anuncia que todos los ellos van a ser asesinados. La mayoría se lo toma a broma hasta que de repente comienzan a producirse extraños sucesos y la situación se les escapa de las manos. Discreto estreno de Marcus Adams en la dirección de largometrajes, tras una amplia experiencia en el campo de la realización de videoclips y anuncios, con esta cinta de terror adolescente.

con un antiguo amor, la espectacular belleza Foxy Cleopatra, para impedir que se produzca una catástrofe. El cómico Mike Myers, autor del guión junto a Michael McCullers, continúa con su delirante saga sobre el agente más psicodélico de todos los tiempos, en su particular homenaje a las películas de James Bond.

Canal + 18:02

**SHOWTIME**

Título original: "Showtime". EEUU. 2001. Dirección: Tom Dey. Intérpretes: Robert De Niro, Eddie Murphy, Rene Russo, Mos Def, William Shatner. 91 m.

El gabinete de prensa de la policía de Los Angeles decide acabar con la mala imagen del cuerpo con la realización de un reality show televisivo en el que se vea, de forma pedagógica, a dos agentes ejemplares en acción. Los dos agentes seleccionados para trabajar ante las cámaras son completamente dispares. Uno es el sensato detective Mitch Preston, un hombre de pocas palabras, poca paciencia y aún menos estilo. El otro es el agente de patrulla Trey Sellars, un novato siempre dispuesto a meter la pata y que, en lugar de ser policía, prefiere interpretar a uno en televisión.

Canal + 00:44

**K-19: THE WIDOWMAKER**

Título original: "The Widowmaker". EEUU. 2001. Dirección: Kathryn Bigelow. Intérpretes: Harrison Ford, Liam Neeson, Peter Sarsgaard. 132 m.

Considerado el capitán de submarino más experimentado de la armada soviética, Mikhail Polenin es relevado de su puesto al mando del K-19 antes de su viaje inaugural. Lo sustituye el capitán Alexei Vostrikov, cuyo único objetivo es obedecer con voluntad de hierro. Debido a sus conocimientos prácticos, Polenin permanece a bordo como primer oficial, aunque ambos chocan continuamente.

LA 2 11:00

**PUNTO DE PARTIDA**

Título original: "Everything that Rises". EEUU. 1998. Dirección: Dennis Quaid. Intérpretes: Dennis Quaid, Mare Winningham, Harve Presnell. 87 m.

Debido al aumento de impuestos, Jim Clay es incapaz de mantener a su familia. Su hijo ha quedado parapléjico tras un accidente, hecho que empeora aún más las cosas. El actor Dennis Quaid debuta dignamente en la dirección con este melodrama de sentimientos familiares.

máxima seguridad donde estaban recluidos desde hace tres años. Con ayuda del misterioso Miembro de Oro, el doctor Maligno fragua un plan para dominar el mundo, un plan que lo llevará a viajar en el tiempo y a secuestrar a Nigel Powers, el padre de Austin. Tras aterrizar en 1975, el agente se alia

Canal + 16:30

**AUSTIN POWERS EN MIEMBRO DE ORO**

Título original: "Austin Powers in Goldmember". EEUU. 2002. Dirección: Jay Roach. Intérpretes: Mike Myers, Beyoncé Knowles, Michael Caine, Seth Green, Michael York, Robert Wagner. 90 m.

El doctor Maligno, eterno enemigo de Austin Powers, el marchoso y misterioso espía internacional, se ha escapado junto a Mini-Yo de la cárcel de



Eddie Murphy en 'Showtime', esta tarde en Canal +.

● Mala ★ Regular ★★ Interesante ★★★ Buena ★★★★ Muy Buena

**PROMOCION: en PARQUE ROBLEDO**

**ULTIMAS VIVIENDAS ! 3 dormitorios**

- Ascensor
- Garaje
- Amplias terrazas
- Excelente situación

**PROMOCION: en HONTORIA.**

**1, 2, 3 y 4 dormitorios**

- Baño y Aseo
- Todo exterior
- Garaje
- Trastero opcional
- Excelentes calidades

**ugarte®**

www.ugarte-inmobiliaria.com  
Tel. y Fax.: 921 44 46 47 - 921 44 54 55

ICAL  
 Valladolid

Entre la segunda mitad del siglo XIX y finales del XX, el auge de la actividad ferroviaria modificó la geografía española, extendiendo el tejido de vías y estaciones por lugares entonces desolados y sin ninguna condición de habitabilidad. La relevancia de una actividad económica intensiva en trabajo en unos momentos de escasa tecnificación y la dispersión de la mano de obra por todo el territorio nacional, unido a la lejanía, en muchos casos, de los núcleos de población dotados de servicios, provocaron el surgimiento de los poblados ferroviarios.

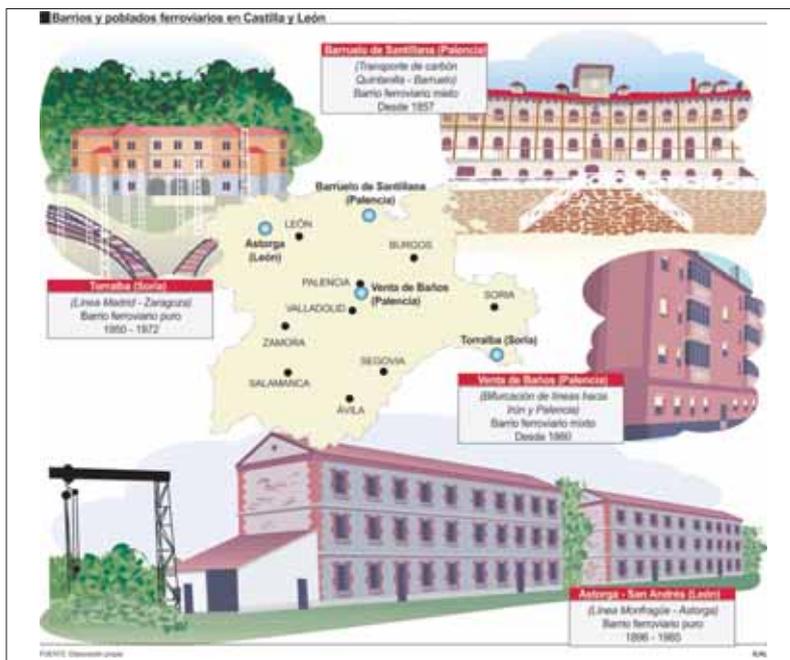
Éstos se definen como "aqueellos núcleos de población que nacieron, ex novo, por una vinculación muy estrecha a la llegada del ferrocarril, que estuvieron habitados mayoritariamente por empleados de las diferentes compañías explotadoras y que, por regla general, se localizaron en enclaves de importante actividad ferroviaria, complementando a las instalaciones que allí se asentaban", según fuentes de la Fundación de Ferrocarriles Españoles (FFE).

Dicha Fundación está desarrollando un proyecto de investigación sobre estos enclaves, para poner en valor el relevante patrimonio industrial que albergan estos núcleos de población, para lo que se ha elaborado un inventario de los poblados ferroviarios en España.

Del inventario realizado por la FFE, se detectaron 47 núcleos en toda España, cuyas características los dividen a su vez en puros y mixtos (si tuvieron influencia de otro sector económico aparte del ferroviario) y en aldeas, barrios y poblados (según su tamaño y su vinculación o independencia respecto de otros núcleos de población). En su momento de máximo esplendor, a mediados de la década

## Vivir entre raíles

En Castilla y León existen cuatro núcleos que nacieron al amparo de la construcción de las líneas de ferrocarril



de 1960, se estima que los poblados acogieron a 50.000 personas (ferroviarios con sus familias), movilizadas a lugares donde la presencia del ferrocarril justificó la creación de nuevos asentamientos. Junto a las viviendas, construidas por las propias empresas ferroviarias con ayuda estatal y que se donaban a los trabajadores en régimen de alquiler (pagando una doceava parte de su sueldo), se construyeron progresivamente

escuelas, iglesias, centros sanitarios, economatos y otros servicios para atender las demandas de estos nuevos pueblos. Dicho estudio hace referencia a cuatro enclaves en Castilla y León: dos de ellos son poblados mixtos —Barruelo de Santullán y Venta de Baños, ambos en Palencia— y los dos restantes, barrios ferroviarios puros —Torralba del Moral (Soria) y Astorga-San Andrés (León)—.

Los dos únicos poblados ferro-

viarios existentes en la Comunidad, ambos de carácter mixto, se encuentran en la provincia de Palencia. El más antiguo es Venta de Baños. A partir del nacimiento de Renfe, en 1941, se empezaron a construir grupos de viviendas destinados ex profeso a los ferroviarios acometidos directamente por la empresa, junto a las escuelas y la iglesia, costeada también por Renfe. Cruzando la línea del ferrocarril se encontraban dos edificios que formaban parte de la antigua fábrica de briquetas que pertenecía a la Sociedad Minas de Barruelo. El primero de ellos se ha rehabilitado para centro cultural y el segundo se está acondicionando para ubicar el futuro museo ferroviario, basado en una idea similar a la que materializó el de Ponferrada.

En segundo lugar, en el norte de Palencia aparece el segundo poblado ferroviario mixto de la Comunidad, que en este caso surgió al ritmo del desarrollo minero de la comarca de Santullán. Barruelo supuso un impulso a la minería nacional de principios del siglo XIX y su relación con el ferrocarril se remonta a 1857, cuando el Crédito Mobiliario Español adquirió estos cotos mineros.

En la provincia de León existe un barrio ferroviario en Astorga, San Andrés, creado en 1896 cuando la Compañía del Oeste concluyó el tramo Salamanca-Astorga. El último se sitúa en Torralba del Moral (Soria), el último pueblo de la provincia soriana de la línea Barcelona-Madrid con estación.

### LA ÚLTIMA ¡QUE NO VIENE EL LOBO!

## Ramón Pi

UNA DE LAS ARRAIGADAS costumbres de los socialdemócratas europeos (que, todo hay que decirlo, los conservadores copian con bastante entusiasmo) consiste en hacer promesas de imposible cumplimiento, o, si pintan bastos, en cambiar el nombre de las cosas por si suena la flauta y así cambian las cosas mismas. Un ejemplo: Rodríguez Zapatero retira las tropas españolas de Irak, y Moratinos y Fernández de la Vogue, en conferencia de prensa memorable, anuncian que vamos a "seguir reforzando" nuestras relaciones con Estados Unidos. Otro ejemplo: Solbes anuncia que habrá déficit público, pero que no se renuncia a la estabilidad presupuestaria, sólo que no año a año, sino por "ciclos", y que en el curso de la legislatura los déficit de los primeros años se compensarán con los superávit de los últimos.

Es como el cuento del lobo, pero al revés: el niño mentiroso, en lugar de anunciar constantemente que viene el lobo, anuncia que no viene; y cuando viene de verdad, tanto en uno como en otro caso nadie lo cree, y el lobo se come a las ovejas. Rodríguez Zapatero quiso tranquilizar a los trabajadores de los astilleros públicos en crisis, y prometió cosas que se pueden entender de siete formas diferentes, pero que los trabajadores entendieron de una sola: los astilleros no cerrarán, se mantendrán los empleos y no habrá tampoco privatizaciones. Cuando haya que cerrar algunos astilleros, privatizar otros y generar desempleo en el sector, ¿Se van a conformar los trabajadores con el subsidio? ¿Se van a conformar los pequeños empresarios subsidiarios de los astilleros con el cierre mundo y lirondo? ¿O también será culpa de Aznar, a quien todavía nadie ha pedido perdón por haberlo llamado asesino?

**Triangulo Inmobiliaria**

Nos gustaría ayudarte a conseguir tus sueños

**maseda** informática

Soluciones Integrales para Pymes

- consultoría
- servicio técnico
- software profesional
- hardware, redes y sistemas
- formación

Gobernador Fdez. Jiménez, 1 - 1º SEGOVIA  
 921 43 26 09  
 www.masedainformatica.com